

SENAT DE BELGIQUE**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992**

9 JUIN 1992

**Projet de loi modifiant certaines dispositions
relatives aux statuts du personnel du
cadre actif de la gendarmerie**

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR ET
MME TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE**

**EXPOSE INTRODUCTIF DU
MINISTRE DE L'INTERIEUR ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

Le ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique déclare que le projet de loi à l'examen se situe dans le prolongement du transfert de la gendarmerie du Ministère de la Défense nationale au Ministère de

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: MM. Pede, président; Bayenet, Cardoen, Daras, De Loor, Flagothier, Guillaume, Hermans, Mme Lieten-Croes, MM. Mouton, Pinoie, Quintelier, Scharff, Tavernier, Vancrombruggen, Vandenhaute, Van Hooland, Wierinckx et Mme Tyberghien-Vandenbussche, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. de Donnée, Vanlerberghe, Van Wambeke et Mme Verhoeven.

3. Autres sénateurs: MM. Desmedt et Erdman.

R. A 15481*Voir:*

Document du Sénat:

333 (S.E. 1991-1992): N° 1.

BELGISCHE SENAAT**BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992**

9 JUNI 1992

**Ontwerp van wet tot wijziging van sommige
bepalingen betreffende de rechtstoe-
standen van het personeel van het actief
kader van de rijkswacht**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVR. TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE**

**INLEIDENDE UITEENZETTING VAN
DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN**

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verklaart dat het ontwerp dat voorligt rechtstreeks verband houdt met de overheveling van de rijkswacht van het Ministerie van Landsverdedi-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Pede, voorzitter; Bayenet, Cardoen, Daras, De Loor, Flagothier, Guillaume, Hermans, mevr. Lieten-Croes, de heren Mouton, Pinoie, Quintelier, Scharff, Tavernier, Vancrombruggen, Vandenhaute, Van Hooland, Wierinckx en mevr. Tyberghien-Vandenbussche, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren de Donnée, Vanlerberghe, Van Wambeke en mevr. Verhoeven.

3. Andere senatoren : de heren Desmedt en Erdman.

R. A 15481*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

333 (B.Z. 1991-1992): Nr. 1.

l'Intérieur, qui a été opéré en exécution des mesures de lutte contre le banditisme qui ont été prises par le Gouvernement précédent (Plan de la Pentecôte).

Ce transfert, qui visait à une meilleure coordination tant au niveau de la gestion du corps de gendarmerie qu'en ce qui concerne les aspects opérationnels, le recrutement et la formation, a été réalisé par la loi du 18 juillet 1991.

En exécution de cette loi, des arrêtés royaux ont été pris, des protocoles ont été conclus entre le département de la Défense nationale et celui de l'Intérieur et une série de dispositions internes ont été prises.

Le ministre estime que le transfert s'opère sans problèmes notables et dans la bonne entente. Il arrive, bien sûr, qu'il faille encore régler certaines questions comme celle des frais de téléphone, ou celle des permis de conduire que la gendarmerie délivre elle-même à son personnel.

Un deuxième volet du plan de la Pentecôte est constitué par le projet de loi sur la fonction de police, qui a d'abord été examiné par la Chambre des représentants et sera prochainement transmis au Sénat.

Ce projet comporte des dispositions relatives à l'intervention, aux missions et aux compétences des membres des services de police, et règle la question de leur responsabilité civile comme les corps en question le demandaient depuis longtemps.

Quant au projet de loi à l'examen, il vise à transformer le statut disciplinaire de la gendarmerie, qui est un statut militaire, en un statut spécifique.

Il était prévu initialement que cette transformation devait être réalisée le 1^{er} janvier 1992, la date du transfert de la gendarmerie au Ministère de l'Intérieur, mais les circonstances politiques en ont décidé autrement.

Le ministre commente ensuite brièvement les grands principes qui sous-tendent le projet de loi et qui ont été définis dans la communication gouvernementale du 5 juin 1990 relative au plan de la Pentecôte.

Tout d'abord, la gendarmerie constitue le corps de police national, par opposition aux corps de police communale autonomes. Pour le ministre et le Gouvernement actuel, cela correspond à une option définitive.

La gendarmerie a, comme la police, une compétence générale, ce qui peut, évidemment, soulever des problèmes. Le ministre souligne toutefois qu'une circulaire qu'il avait adressée sans trop d'espoir aux gouverneurs de province en avril 1990 a reçu un écho

ging naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, in uitvoering van het Pinksterplan van de vorige regering.

Deze overheveling, die een betere coordinatie nastreefde zowel inzake het beheer van het korps als inzake het operationele aspect, de recrutering en de opleiding, werd verwezenlijkt door de wet van 18 juli 1991.

Ter uitvoering van die wet werden een aantal koninklijke besluiten uitgevaardigd, werden protocollen afgesloten tussen de departementen van Landsverdediging en van Binnenlandse Zaken, en werden een reeks interne schikkingen getroffen.

De Minister meent te mogen zeggen dat de overhevelingsoperatie in goede verstandhouding en zonder noemenswaardige problemen verloopt. Af en toe blijkt dat er nog een of ander probleem te regelen valt, zoals dat van de telefoonkosten, of het uitreiken van rijbewijzen door de rijkswacht zelf aan haar eigen personeel.

Een tweede luik van het Pinksterplan wordt gevormd door het ontwerp van wet op het politieambt, dat eerst besproken werd in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, en eerstdaags zal overgezonden worden naar de Senaat.

Dit ontwerp bevat niet alleen bepalingen betreffende het optreden, de opdrachten en de bevoegdheden van de leden van de politiediensten, maar regelt eveneens het probleem van hun burgerlijke aansprakelijkheid, wat een oude revendicatie is van de betrokken korpsen.

Wat nu het ter bespreking liggende ontwerp betreft, dit ontwerp beoogt de omvorming van het tuchtstatuut van de Rijkswacht van een militair tuchtstatuut in een specifiek statuut.

De bedoeling was uiteraard deze omvorming te verwezenlijken tegen 1 januari 1992, datum waarop het beheer van de Rijkswacht overging naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken. De politieke omstandigheden hebben dat echter belet.

De Minister bespreekt vervolgens kort de grote principes waarvan het ontwerp uitgaat, principes zoals die aangegeven werden in de regeringsmededeling van 5 juni 1990 betreffende het Pinksterplan.

Vooreerst vormt de rijkswacht het nationaal politiekorps, tegenover de autonome gemeentelijke politiekorpsen. Wat de Minister zelf en de huidige Regering betreft is dat een definitieve optie.

Zowel de rijkswacht als de politie hebben een algemene bevoegdheid. Dat kan uiteraard aanleiding geven tot problemen. De Minister stelt evenwel vast dat een omzendbrief die hij in april 1990 zonder al te hoge verwachtingen richtte aan de provincie-

étonamment favorable. On constate, en effet, que de très nombreux protocoles de coopération sont conclus entre les communes et la gendarmerie.

Les mandataires locaux sont donc manifestement conscients de la nécessité d'entreprendre quelque chose sur le terrain.

D'autre part, la loi doit garantir la neutralité et la disponibilité de ce service de police national. C'est pourquoi il est interdit à ses membres de faire de la politique ou de faire la grève.

Le ministre estime que cette interdiction devrait valoir aussi pour la police communale.

Comme le personnel de la gendarmerie a été privé de certains droits, il faut modifier son statut et plus précisément, mettre à exécution la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie.

Les mesures proposées à cet égard contribueront assurément à améliorer les relations syndicales en freinant toute prolifération dans le secteur concerné.

Du reste, on a tenu compte en l'espèce des observations de la Commission consultative et le Gouvernement a promis en outre de déposer un certain nombre d'amendements supplémentaires.

Le ministre précise toutefois que si l'on évolue incontestablement dans le sens de meilleures relations sociales, on ne peut dépasser une limite précise. La protection des droits des membres individuels du corps ne peut pas faire obstacle au fonctionnement normal de celui-ci.

En effet, à l'instar d'autres corps spéciaux, comme la magistrature, la gendarmerie a ses limites spécifiques. Il est par exemple manifeste que la discipline doit y être plus stricte que dans une administration classique.

La gendarmerie a derrière elle une longue tradition militaire. Depuis quelque temps déjà, un changement de mentalité s'imposait sur un certain nombre de points, et l'on constate qu'il y a effectivement une évolution en la matière.

Cela ne signifie toutefois pas qu'il faille passer d'un statut militaire rigide au laxisme le plus complet. Il faudra un certain temps pour que les mœurs s'adaptent à la loi: *quid leges sine moribus?*

C'est dans cet état d'esprit, et au nom du Gouvernement, que le ministre demande l'approbation du pro-

gouverneurs een verbazend goede respons kreeg. Er worden inderdaad zeer veel samenwerkingsprotocollen afgesloten tussen de gemeenten en de rijkswacht.

De plaatselijke mandatarissen zijn zich dus duidelijk bewust van de noodzaak iets te ondernemen op het terrein.

Anderzijds moet de wet waarborgen dat die nationale politiedienst neutraal en beschikbaar is. Vandaar dus het verbod aan politiek te doen, of te staken.

De Minister verklaart persoonlijk de mening toegedaan te zijn dat hetzelfde verbod zou moeten gelden voor de gemeentepolitie.

Vermits bepaalde rechten ontzegd zijn aan het rijkswachtpersoneel moet erop toegezien worden dat hun statuut anders geregeld wordt, en meer bepaald, dat uitvoering gegeven wordt aan de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader.

De maatregelen die wat dat betreft voorgesteld worden zullen de syndicale relaties allicht ten goede komen door wildgroei in de betrokken sector te bestrijden.

Er werd ter zake trouwens rekening gehouden met de opmerkingen van de consultatieve commissie, en de Regering zegde bovendien toe een aantal bijkomende amendementen in te dienen.

De Minister preciseert evenwel dat zo men ontegensprekelijk evolueert naar betere sociale relaties, er een duidelijke grens is die niet mag overschreden worden. Het beschermen van de rechten van de individuele leden van het korps mag geen belemmering vormen voor het normaal functioneren ervan.

Zoals andere bijzondere korpsen, onder andere de magistratuur, kent de rijkswacht immers haar specifieke beperkingen. Zo is het bijvoorbeeld manifest dat de discipline strikter moet zijn dan in een doorsnee administratie.

De rijkswacht komt uit een militaire traditie. Het is al sedert enige tijd duidelijk dat de mentaliteit op een aantal punten diende te veranderen, en men stelt vast dat ze inderdaad evolueert.

Dat betekent evenwel niet dat men van een rigide militair statuut moet vervallen in een volslagen laxisme. Wel zal men de nodige tijd moeten laten om de zeden aan te passen aan de wet: *quid leges sine moribus?*

De Minister vraagt in die geest namens de Regering de goedkeuring van het ontwerp, ontwerp waarvan

jet de loi à l'examen, projet dont les dispositions sont susceptibles d'être discutées et améliorées, pour autant toutefois qu'il ne soit pas porté atteinte aux grandes options politiques qu'il contient.

DISCUSSION GENERALE

Un membre déclare que le projet qui est soumis à la commission est un projet important en ce sens qu'il conditionne l'efficacité future de la gendarmerie.

Pour garantir cette efficacité, le projet doit conserver les aspects de la structure hiérarchique de la gendarmerie indispensables au bon fonctionnement d'un service de police national, tout en adaptant le statut disciplinaire de la gendarmerie aux réalités de l'époque.

Il ne peut en effet être nié que l'actuel statut disciplinaire, qui est en fait un statut commun à l'ensemble des forces armées, devait être modernisé sur certains points.

Le membre estime que pour l'essentiel, le projet rencontre ces exigences.

Un deuxième objectif important à réaliser, c'est d'éviter la politisation des syndicats de la gendarmerie. Le membre constate qu'il résulte de la note de politique générale du ministre qu'il partage cette préoccupation.

Si le projet de loi va dans le même sens, le membre déposera néanmoins un amendement tendant à éviter certains dérapages.

Le projet reprend d'ailleurs pour l'essentiel les dispositions de la loi du 11 juillet 1978, de sorte qu'il n'y aura pas de changements majeurs en la matière, si ce n'est l'abaissement du seuil requis pour être considéré comme représentatif.

Le membre estime que c'est une bonne chose. Il est en effet souhaitable d'avoir une certaine concurrence entre un nombre limité d'organisations syndicales, le monopole n'étant pas nécessairement la meilleure solution.

Il faut évidemment tout aussi bien éviter le foisonnement illimité de syndicats, puisqu'il rendrait toute concertation extrêmement difficile.

C'est précisément ce risque que l'amendement du membre veut éviter.

Le membre estime qu'il faut également veiller à éviter la politisation des promotions et des affectations au sein de la gendarmerie. Le membre constate que le ministre partage cette préoccupation, et que le projet maintient le système des comités d'armes actuel, qui semble donner les meilleurs résultats.

de bepalingen bespreekbaar zijn en vatbaar voor verbetering, voor zover evenwel geen afbreuk gedaan wordt aan de grote beleidsopties.

ALGEMENE BESPREKING

Een lid verklaart dat het ontwerp dat in de Commissie wordt besproken, belangrijk is omdat het een voorwaarde is voor de doeltreffende werking van de rijkswacht in de toekomst.

Om die doeltreffendheid te waarborgen, moet het ontwerp de aspecten van de hiërarchische structuur van de rijkswacht behouden die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van een nationale politiedienst, terwijl anderzijds het tuchtstatuut van de rijkswacht aangepast dient te worden aan de huidige realiteit.

Het kan immers niet worden ontkend dat het huidige tuchtstatuut, dat in feite op de gehele krijgsmacht van toepassing is, op bepaalde punten moest worden gemoderniseerd.

Het lid meent dat het ontwerp grotendeels tegemoet komt aan die eisen.

Op de tweede plaats beoogt het ontwerp de politisering van de rijkswachtvakbonden tegen te gaan. Het commissielid stelt vast dat uit de algemene beleidsnota van de Minister blijkt dat hij die bezorgdheid deelt.

Ook al gaat het wetsontwerp in dezelfde richting, toch zal het lid een amendement indienen om bepaalde ontsporingen te vermijden.

Het ontwerp neemt overigens grotendeels de bepalingen van de wet van 11 juli 1978 over zodat op dat stuk geen grote veranderingen worden aangebracht, tenzij de verlaging van de drempel die vereist wordt om als representatief te worden beschouwd.

Het lid meent dat zulks een goede zaak is. Het is immers wenselijk dat er een zekere concurrentie bestaat tussen een beperkt aantal vakbondsorganisaties, aangezien het monopolie niet noodzakelijk de beste oplossing is.

Niettemin moet evenzeer worden vermeden dat een onbeperkt aantal vakbonden ontstaan, want dat zou overleg moeilijk maken.

Dat is net het risico dat het lid met zijn amendement wil vermijden.

Het lid is van mening dat er eveneens naar moet worden gestreefd dat de bevorderingen en de aanstellingen bij de rijkswacht zonder politieke inmenging plaatsvinden. Het lid stelt vast dat de Minister die bezorgdheid deelt en dat het ontwerp het huidige stelsel van de wapencomités, dat blijkbaar de beste resultaten geeft, handhaaft.

Le membre déclare toutefois que tout le bien qu'il vient de dire du projet n'empêche pas qu'il continue à regretter la démilitarisation de la gendarmerie. Les réformes nécessaires auraient d'ailleurs tout aussi bien pu être réalisées dans le cadre d'une gendarmerie ressortissant au ministre de la Défense nationale, comme c'est par exemple toujours le cas en France.

Le membre estime pourtant que, la situation étant ce qu'elle est, il est de l'intérêt des citoyens que la gendarmerie soit le plus rapidement possible pleinement opérationnelle suite à son transfert au ministère de l'Intérieur. C'est la raison pour laquelle le membre contribuera à améliorer le projet sur un certain nombre de points.

Pour conclure, le membre fait remarquer qu'il estime que contrairement à l'affirmation figurant à la page 5 de l'exposé des motifs, la nouvelle approche de la discipline à la gendarmerie ne s'inscrit pas en complète rupture avec le système actuel. En effet, s'il y a incontestablement des réformes, l'essentiel de ce qui devait être conservé l'a été.

Un autre membre partage le point de vue selon lequel les modifications visées par le projet de loi sont nécessaires, tant dans le cadre de la démilitarisation de la gendarmerie que dans celui d'un rapprochement entre les statuts disciplinaires de tous les services de police.

La gendarmerie doit être transformée en un appareil neutre et efficace qui soit à tout moment à la disposition de la population.

En ce qui concerne les sanctions disciplinaires, le décalage entre les sanctions légères et les sanctions plus lourdes lui paraît trop important. En effet, la troisième sanction est la retenue de rémunération, une sanction fort lourde, qui a également des conséquences pour la famille de l'intéressé.

En outre, l'intervenant estime qu'il faut également tenir compte du fait que, compte tenu des différentes circonstances, un gendarme encourt plus rapidement une sanction qu'un policier pour des faits identiques.

L'intervenant plaide dès lors en faveur de sanctions intermédiaires.

Il remarque par ailleurs que s'il est vrai qu'un gendarme peut introduire un recours contre la sanction disciplinaire devant le Conseil d'Etat, la procédure à cet égard est néanmoins très longue.

Plusieurs membres se rallient à l'appréciation favorable exprimée par les orateurs précédents.

Un membre ajoute que le projet, bien structuré et motivé, constitue un compromis cohérent entre la

Het lid verklaart dat hij ondanks alle goede punten van het ontwerp die hij heeft aangestipt, desalniettemin de demilitarisering van de rijkswacht blijft betreuren. De noodzakelijke hervormingen konden trouwens evengoed worden doorgevoerd binnen het raam van een onder de Minister van Landsverdediging ressorterende rijkswacht, zoals het bijvoorbeeld in Frankrijk nog altijd het geval is.

Het lid is nochtans van mening dat het in de huidige omstandigheden in het belang van de burger is dat de rijkswacht zo snel mogelijk volledig operationeel wordt na de overdracht naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Om die reden zal het lid meewerken aan de verbetering van het ontwerp op een aantal punten.

Tot slot merkt het lid op dat de fundamenteel nieuwe benadering van de tucht bij de rijkswacht naar zijn mening niet volledig breekt met het huidige systeem, in tegenstelling tot wat beweerd wordt op blz. 5 van de memorie van toelichting. Ook al zijn er ontegensprekelijk hervormingen doorgevoerd, toch is het belangrijkste behouden van hetgeen moest worden behouden.

Een ander lid verklaart eveneens de mening te zijn toegedaan dat de wijzigingen die het ontwerp nastreeft nodig zijn, zowel in het raam van de demilitarisering van de rijkswacht als om het tuchtstatuut dichter te doen aansluiten bij dat van de andere politiediensten.

De rijkswacht moet verder uitgebouwd worden tot een efficiënt en neutraal apparaat dat te allen tijde ten dienste staat van de bevolking.

Wat de tuchtstraffen betreft meent het lid dat de spanning tussen de lichte straffen en de zwaardere vrijeng lijkt. De derde straf is immers al de inhouding van bezoldiging, wat toch een vrij zware straf is die ook gevolgen heeft voor het gezin van de betrokkene.

Daarbij dient volgens het lid ook rekening gehouden te worden met het gegeven dat, gelet op de verschillende omstandigheden, een rijkswachter zijns inziens voor dezelfde feiten meer kans loopt op een sanctie dan een politiemann.

Het lid pleit dan ook voor intermediaire sancties.

Het lid merkt anderzijds op dat een rijkswachter die verhaal wil aantekenen tegen een tuchtstraf zich weliswaar tot de Raad van State kan wenden, maar dat die procedure zeer tijdrovend is.

Verschillende leden sluiten zich aan bij de gunstige beoordeling van het ontwerp door de vorige sprekers.

Een lid voegt eraan toe dat het ontwerp, dat goed gestructureerd en gemotiveerd is, een samenhangend

rigueur disciplinaire nécessaire au bon fonctionnement de la gendarmerie d'une part, et les droits individuels des gendarmes d'autre part.

Un autre commissaire estime que le problème du contrôle externe sur la hiérarchie interne de la gendarmerie mérite un examen plus poussé.

Le ministre estime, comme les intervenants précédents, que le projet est très important.

Comme la matière est tout à fait neuve pour la commission, il lui transmet de la documentation à ce sujet.

Cette documentation est jointe en annexe au présent rapport.

En ce qui concerne le fond du problème, le ministre remercie les membres qui ont des objections de principe à l'encontre du transfert de la gendarmerie au ministère de l'Intérieur pour la manière constructive dont ils abordent le projet.

Vu l'importance de la matière, il faut en effet, selon lui, s'efforcer d'aboutir à un consensus aussi large que possible. Il s'agit d'un service d'ordre et de police qui est supposé protéger le bon fonctionnement de la démocratie.

Il est dès lors essentiel qu'il y ait unanimité sur la manière dont la gendarmerie doit accomplir sa tâche.

Les polémiques politiques et les controverses stériles sont parfaitement malvenues.

Avant de répondre en détail aux questions et aux remarques des membres au sujet du projet lui-même, le ministre souhaite tout d'abord indiquer brièvement pourquoi il était et reste partisan du transfert de la gendarmerie de la Défense nationale à l'Intérieur.

Il ne voit pas pourquoi un corps de police qui ne joue plus aucun rôle militaire ressortirait à la Défense nationale, avec tout ce que cela comporte: recrutement, formation, statut pécuniaire, statut disciplinaire, budget, etc. Pourquoi continuer à faire gérer la gendarmerie par un département pour lequel il ne joue plus aucun rôle?

Les règles d'une bonne gestion exigent que celui qui emploie et organise les interventions de la gendarmerie en assume également la gestion, soit responsable de son budget, fixe les priorités en matière de recrutement et de formation, etc.

Par ailleurs, tout le monde s'accorde à dire que le système des deux services de police distincts (tel que nous le connaissons), avec la gendarmerie, d'une part, et la police communale, d'autre part, doit être maintenu.

compromis vormt tussen de strenge discipline die vereist is voor de goede werking van de rijkswacht enerzijds en de individuele rechten van de rijkswachters anderzijds.

Een ander commissielid is van mening dat het probleem van de externe controle op de interne hiërarchie van de rijkswacht aan een grondiger onderzoek moet worden onderworpen.

De Minister verklaart zoals de vorige spreker van oordeel te zijn dat het ontwerp zeer belangrijk is.

Vermits de materie volkomen nieuw is voor de Commissie stelt hij een documentatie ter beschikking.

Deze documentatie wordt als bijlage bij het verslag gevoegd.

Wat de grond van de zaak betreft dankt de Minister de leden die principiële bezwaren hebben tegen de overheveling van de rijkswacht naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor de constructieve wijze waarop zij het ontwerp benaderen.

Gelet op het belang van de materie moet zijns inziens immers de grootst mogelijke consensus nagestreefd worden. Het gaat toch om een orde- en politiedienst die verondersteld wordt de goede werking van de democratie te beschermen.

Het is dan ook essentieel dat eensgezindheid zou bestaan over de wijze waarop de rijkswacht haar taak moet uitoefenen.

Politieke polemieken of steriele controverses zijn in deze volledig uit den boze.

Vooraleer dieper in te gaan op de vragen en opmerkingen van de leden betreffende het ontwerp zelf wenst de Minister kort aan te geven waarom hijzelf voorstander was en blijft van de overheveling van de rijkswacht van Landsverdediging naar Binnenlandse Zaken.

Hij verklaart niet in te zien waarom een politiekorps dat geen enkele militaire rol meer speelt onder Landsverdediging zou ressorteren, met al wat daarbij hoort: recrutering, opleiding, pecuniair statuut, tuchtstatuut, begroting, enz. Waarom de rijkswacht nog langer laten beheren door een departement waarvoor zij geen enkele rol meer speelt?

De regels van een goed beheer eisen dat degene die de rijkswacht aanwendt en inzet haar ook beheert, verantwoordelijk is voor haar begroting, de prioriteiten inzake recrutering en opleiding vastlegt, enz.

Anderzijds gaat iedereen ermee akkoord dat het stelsel van twee afzonderlijke politiediensten, rijkswacht enerzijds en gemeentepolitie anderzijds, moet behouden worden.

Cette coexistence de deux services de police exige toutefois un effort permanent sur le plan de la coordination, de la collaboration, etc. Il ne serait pas raisonnable de contrarier cet effort par une gestion artificiellement scindée.

Certains penseront sans doute qu'un statut militaire garantit une discipline beaucoup plus grande qu'un statut civil, lequel peut conduire à un certain laxisme.

D'autres verront peut-être dans le transfert de la gendarmerie à l'Intérieur un manque de respect pour les grandes traditions du corps.

Le ministre estime toutefois, surtout en ce qui concerne cette première objection, que ce qui est proposé montre clairement qu'il n'en est rien.

Et si l'on déplore qu'un gendarme ne puisse pas s'affilier à un parti politique ou à un syndicat politique, alors que les militaires peuvent le faire depuis 1975, il faut se demander en premier lieu si les dispositions applicables à la gendarmerie ne devraient pas s'appliquer également à l'armée.

En effet, la gendarmerie est un corps spécifique, qui a ses caractéristiques propres et qui doit répondre à des exigences spécifiques, comme c'est le cas par exemple de la magistrature.

Le ministre estime d'ailleurs que tôt ou tard, il faudra adopter la même position en ce qui concerne la police communale. Dans un régime démocratique, certaines méthodes, certains moyens de pression sont absolument inacceptables de la part de membres de services d'ordre, même si l'on peut parfaitement comprendre leurs doléances lorsqu'ils se trouvent dans un état déplorable du point de vue social.

En revanche, lorsque des limitations spécifiques sont imposées à la liberté d'action des membres du corps, ceux-ci doivent avoir la possibilité de défendre efficacement leurs droits d'une autre façon.

C'est la raison pour laquelle il faut, le plus rapidement possible, mettre à exécution l'article 2 de la loi du 11 juillet 1978 relative au statut syndical de la gendarmerie, de sorte que la gendarmerie et les autorités puissent en arriver à de véritables négociations syndicales.

En ce qui concerne le problème de la dépolitisation, le ministre confirme expressément qu'il n'a pas l'intention de changer quoi que ce soit à la procédure de promotion actuelle, sauf peut-être pour le lieutenant-général, pour lequel on peut éventuellement envisager un double avis émanant, d'une part, du commandant de la gendarmerie et, d'autre part, de l'inspecteur général de la gendarmerie.

Dit naast elkaar bestaan van twee politiediensten vereist evenwel een permanente inspanning op het vlak van de coördinatie, de samenwerking, enz. Het zou niet verstandig zijn die inspanning te doorkruisen door een kunstmatig gescheiden beheer.

Sommigen zullen allicht van mening zijn dat een militair statuut een veel grotere discipline meebrengt dan een burgerlijk statuut, dat tot een zeker laxisme zou leiden.

Anderen zullen de overheveling van de rijkswacht naar Binnenlandse Zaken misschien aanvoelen als een gebrek aan eerbied voor de grote traditie van het korps.

De Minister meent evenwel, zeker wat die eerste opwerping betreft, dat wat voorgesteld wordt duidelijk aantoon dat daar niets van aan is.

En als men betreurt dat een rijkswachter niet mag aansluiten bij een politieke partij of een politieke vakbond, alhoewel de militairen dat sedert 1975 wel mogen, dan moet men zich in de eerste plaats afvragen of wat geldt voor de rijkswacht ook niet zou moeten gelden voor het leger.

De rijkswacht is immers een specifiek korps, met eigen kenmerken, dat aan specifieke vereisten moet beantwoorden, zoals dat bijvoorbeeld ook geldt voor de magistratuur.

De Minister meent trouwens dat vroeg of laat dezelfde stelling zal moeten gevolgd worden voor de gemeentepolitie. In een democratisch bestel zijn bepaalde methodes of drukingsmiddelen volstrekt onaanvaardbaar in hoofde van leden van ordediensten, ook al kan men het grootste begrip opbrengen voor hun verzuchtingen als zij zich in een sociaal deplorabele toestand bevinden.

Daar staat uiteraard tegenover dat wanneer specifieke beperkingen opgelegd worden aan de vrijheid van handelen van de leden van het korps, deze de mogelijkheid moeten hebben op een andere wijze op efficiënte wijze op te komen voor hun rechten.

Daarom moet zo snel mogelijk uitvoering gegeven worden aan artikel 2 van de wet van 11 juli 1978 betreffende het syndicaal statuut van de rijkswacht, zodat het tot echte syndicale onderhandelingen kan komen tussen rijkswacht en overheid.

Wat het probleem van de depolitisering betreft bevestigt de Minister uitdrukkelijk dat het niet zijn bedoeling is om het even wat te veranderen aan de bestaande bevorderingsprocedure, behoudens misschien voor de Luitenant-Generaal, waarvoor men eventueel kan denken aan een dubbel advies, enerzijds van de commandant van de rijkswacht, anderzijds van de inspecteur-generaal van de rijkswacht.

Par ailleurs, le ministre fait observer que si l'on reconnaît à l'unanimité qu'un service de police doit être strictement hiérarchisé, cette hiérarchie ne peut en aucun cas échapper au contrôle politique.

Or, ce danger était latent dans l'ancienne situation, puisque le ministre qui faisait intervenir la gendarmerie n'était par exemple pas responsable de l'instruction des gendarmes et qu'à son tour, le ministre responsable de celle-ci n'avait pas l'intervention de la gendarmerie dans ses attributions. Actuellement, les responsabilités politiques sont parfaitement claires.

Le ministre considère que sur ce plan, la nouvelle situation rompt bel et bien avec le passé.

Le ministre déclare d'autre part expressément que, lorsque des parlementaires l'interrogeront sur l'état d'avancement d'un dossier de mutation, tous les renseignements demandés leur seront toujours fournis, mais que ni lui-même ni son cabinet n'interviendront pour qui que ce soit auprès de la gendarmerie pour quelque dossier de mutation que ce soit.

Il doit être clair que les mutations doivent se faire selon les règles définies par la hiérarchie. On n'interviendra jamais dans des affaires qui relèvent de la mission normale de la hiérarchie.

En ce qui concerne les dispositions disciplinaires spécifiques, le ministre estime que le statut proposé se rapproche effectivement plus que par le passé du statut de la police communale et du statut du personnel communal en général.

Concernant les droits de la défense, le ministre souligne que la procédure de recours est très élaborée, mais qu'elle prend aussi du temps et qu'il faudra donc tenir compte du délai de prescription.

D'autre part, un recours est toujours ouvert auprès du Conseil d'Etat, ce qui permettra le cas échéant d'utiliser la suspension ou le référé.

Le ministre n'est du reste pas convaincu que les membres de la police communale puissent toujours compter sur plus de clémence que les gendarmes et qu'ils encourront donc moins vite une sanction pour des faits identiques.

On peut imaginer également qu'en étant jugé par ses pairs, on pourra compter sur plus de compréhension dans certaines circonstances que si l'on est jugé, par exemple, par un bourgmestre, qui voit souvent les choses tout différemment.

Le premier intervenant de la discussion générale déclare que l'exposé du ministre comportait incontestablement des éléments intéressants, mais qu'il ne le convainc cependant pas complètement.

Anderzijds merkt de Minister op dat waar eensgezindheid bestaat over het feit dat een politiedienst streng gehiërarchiseerd moet zijn, deze hiërarchie in geen geval aan de politieke controle mag ontsnappen.

Welnu, de vroegere toestand hield dat gevaar in, vermits de Minister die de rijkswacht inzette bijvoorbeeld niet instond voor de opleiding van de rijkswachters, en de Minister die instond voor de opleiding dan weer niet verantwoordelijk was voor het inzetten van de rijkswacht. Nu zijn de politieke verantwoordelijkheden volkomen duidelijk.

De Minister meent dat op dat gebied de nieuwe toestand wel degelijk breekt met het verleden.

De Minister verklaart anderzijds uitdrukkelijk dat wanneer parlamentsleden hem ondervragen over de stand van zaken in een mutatiedossier, aan deze parlamentsleden steeds alle gevraagde inlichtingen zullen verstrekt worden, maar dat noch hijzelf, noch zijn kabinet, voor om het even wie bij de rijkswacht zullen tussenkomen in om het even welk mutatiedossier.

Het moet duidelijk zijn dat de mutaties moeten verlopen volgens de door de hiërarchie bepaalde regels. Er zal nooit tussengekomen worden in zaken die kaderen in de normale opdracht van de hiërarchie.

Wat nu de specifieke tuchtrechtelijke bepalingen betreft meent de Minister dat het voorgestelde statuut inderdaad nauwer dan in het verleden aansluit bij het statuut van de gemeentepolitie, en bij het statuut van het gemeentepersoneel in het algemeen.

Wat de rechten van de verdediging betreft wijst de Minister op de goed uitgebouwde beroepsprocedure, procedure die wel tijdrovend is zodat terdege rekening moet gehouden worden met de verjaringstermijn.

Bovendien staat steeds een verhaal open bij de Raad van State waarbij in voorkomend geval een beroep kan gedaan worden op de mogelijkheid van schorsing of van kort geding.

De Minister is er trouwens niet van overtuigd dat de leden van de gemeentepolitie steeds op meer clementie kunnen rekenen dan rijkswachters, en dus, bij gelijke feiten, minder snel een sanctie zullen oplopen.

Men kan zich ook inbeelden dat men bij een beoordeling door zijns gelijken in een aantal omstandigheden op meer begrip zal kunnen rekenen dan bijvoorbeeld bij een beoordeling door een burgemeester die de zaken dikwijls heel anders ziet.

De eerste spreker in de algemene bespreking verklaart dat de tussenkomst van de Minister ontegensprekelijk interessante elementen bevatte, maar hem toch niet volledig overtuigt.

Il estime qu'un système comme celui d'autrefois peut également donner entière satisfaction si les ministres concernés collaborent entre eux de manière optimale, et qu'en plus ce système présente des avantages.

Par ailleurs, l'intervenant considère que la responsabilité des ministres concernés n'était pas non plus entièrement dégagée, quand, dans le passé, la gendarmerie semblait parfois échapper au contrôle politique.

En conclusion de la discussion générale, un membre souligne encore que des mesures d'ordre interne, telles que les mutations, peuvent souvent avoir des conséquences plus lourdes pour les intéressés ou leurs familles qu'une peine disciplinaire.

L'intervenant présume que le ministre ne verra pas d'objection à ce que les modalités d'application de ces mesures soient négociées avec les organisations syndicales afin d'éviter que les mutations ne soient en fait des sanctions disciplinaires déguisées.

L'intervenant constate par ailleurs qu'il n'existe pas de recours contre les deux sanctions inférieures, et il se pose enfin des questions quant aux dispositions concernant le refus d'ordre.

Il s'agit en effet de dispositions pénales qui doivent être strictement appliquées, de sorte que le texte devrait préciser qu'il s'agit d'un ordre concernant une mission de police administrative ou judiciaire.

Dans l'état actuel du texte, une condamnation pourra être prononcée sur simple déclaration de celui dont l'ordre aurait été refusé.

Il faut également constater que le refus d'ordre est plus sévèrement réprimé que l'absence pure et simple.

Le ministre déclare formellement qu'on ne peut en aucun cas se servir de la mutation comme sanction, et que celle-ci ne peut être ordonnée que dans l'intérêt du service, en respectant les règles existantes. S'il apparaît que la mutation constitue néanmoins une forme de sanction déguisée, il y a moyen d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

Des négociations seront entamées avec les organisations syndicales à propos du règlement d'ordre intérieur qui doit être rédigé.

Le ministre fait aussi remarquer qu'à ses yeux, la gendarmerie elle-même n'a d'ailleurs pas intérêt à faire de la mutation une sanction.

En effet, la conséquence en serait qu'un gendarme serait muté dans une brigade non dans le but qu'il y rende de bons services, mais parce qu'on ne veut plus de lui ailleurs.

Un membre partage le point de vue du ministre en ce qui concerne ce problème. Si la mutation devient

Het lid meent dat een systeem zoals het vroegere ook volkomen voldoening kan schenken als de betrokken Ministers optimaal samenwerken, en bovendien een aantal voordelen telt.

Anderzijds meent het lid dat de betrokken Ministers ook niet vrijuit gaan als de rijkswacht in het verleden soms leek te ontsnappen aan de politieke controle.

Tot slot van de algemene bespreking wijst een lid nog op het probleem dat de maatregelen van inwendige orde, zoals bijvoorbeeld de mutaties, voor de betrokkenen of hun gezin dikwijls zwaardere gevolgen hebben dan een tuchtstraf.

Het lid veronderstelt dat de Minister er geen bezwaar tegen heeft dat met de vakorganisaties zal onderhandeld worden over de modaliteiten van toepassing van deze maatregelen om te vermijden dat de mutaties zouden gebruikt worden als verkapte tuchtsancties.

Het lid stelt anderzijds vast dat tegen de laagste twee sancties geen beroep open staat, en heeft tenslotte ook bedenkingen bij de bepalingen betreffende de weigering van bevel.

Het gaat immers om strafrechtelijke bepalingen die van strikte toepassing zijn, zodat de tekst zou moeten bepalen dat het moet gaan om een bevel betreffende een opdracht van bestuurlijke of gerechtelijke politie.

Zoals de tekst nu is kan iemand veroordeeld worden op de enkele basis van de verklaring van degene wiens bevel zou geweigerd zijn.

Tevens moet vastgesteld worden dat de weigering van bevel zwaarder gestraft wordt dan het regelrechte wegblijven van de dienst.

De Minister verklaart formeel dat de mutatie in geen geval kan gebruikt worden als sanctie, en enkel mag bevolen worden in het belang van de dienst, met inachtname van de bestaande regels. Als zou blijken dat de mutatie toch een verkapte sanctie vormt, dan staat daartegen een verhaal open bij de Raad van State.

Over het reglement van inwendige orde, dat moet opgesteld worden, zal onderhandeld worden met de syndicale organisaties.

De Minister merkt nog op dat het zijns inziens trouwens voor de rijkswacht zelf geen goede zaak zou zijn de mutatie aan te wenden als sanctie.

Dat zou er immers toe leiden dat een rijkswachter naar een brigade zou overgeplaatst worden, niet omdat hij daar goede diensten kan bewijzen, maar omdat hij elders niet meer gewenst is.

Een lid treedt wat dit probleem betreft het standpunt van de Minister bij. Als de mutatie omgezet

une sanction disciplinaire, on peut s'attendre à des contestations sans fin qui paralyseront le fonctionnement du service.

Selon le ministre, il n'est pas anormal de ne pas avoir prévu de recours spécifique contre les deux sanctions inférieures, mais il fait remarquer que, même pour ces sanctions, on peut toujours aller devant le Conseil d'Etat.

Pour ce qui est du problème de la sanction pénale du refus d'ordre, le ministre renvoie à la discussion des articles.

DISCUSSION DES ARTICLES

Remarque préalable

La commission décide, indépendamment du fond du problème, d'apporter un certain nombre de corrections au texte du projet.

Pour ces corrections, on se reportera au texte adopté par la commission.

Article 1^{er} (nouveau) (article 1^{er} du texte adopté)

Le Gouvernement présente un amendement libellé comme suit :

« Insérer dans le projet, un nouvel article 1^{er}, rédigé comme suit :

« Article 1^{er}. — L'article 11, § 3, de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie est abrogé. »

Justification

L'article 11, § 3, de la loi du 27 décembre 1973 dispose que les candidats sous-officiers subalternes ou les candidats sous-officiers d'élite doivent être porteurs d'un diplôme ou certificat d'études moyennes du degré inférieur ou d'études dont l'équivalence avec les précédents est fixée par le ministre.

Le présent amendement a pour but de permettre au Roi, en application du § 2 de ce même article, d'élever le niveau d'études requis au niveau qui doit être pris en considération pour le recrutement aux emplois de niveau 2 dans les administrations de l'Etat.

Cette modification se justifie car le travail policier est de plus en plus complexe et délicat. Cette complexité et la diversité du travail policier exigent un bagage intellectuel et une formation générale minimales. Le diplôme ou le certificat d'études moyennes du degré inférieur ne donne pas assez de garanties à cet égard. Il ne permet pas d'ajouter pendant la for-

wordt in een tuchtsanctie gaat men naar oeverloze betwistingen die de werking van de dienst verlammen.

Dat tegen de laagste twee straffen geen specifiek beroep open staat lijkt de Minister niet zo abnormaal, maar hij merkt op dat ook tegen die straffen in elk geval een verhaal kan ingesteld worden voor de Raad van State.

Voor het probleem van de strafrechtelijke sanctiëring van het weigeren van bevel verwijst de Minister naar de artikelsgewijze bespreking.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Voorafgaande opmerking

De Commissie beslist, los van de grond van de zaak, een aantal tekstcorrecties aan te brengen aan het ontwerp.

Voor deze correcties wordt verwezen naar de door de Commissie aangenomen tekst.

Artikel 1 (nieuw) (artikel 1 van de aangenomen tekst)

De Regering dient een amendement in, luidend :

« Een nieuw artikel 1 in te voegen, luidend als volgt :

« Artikel 1. — Artikel 11, § 3, van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht wordt opgeheven. »

Verantwoording

Artikel 11, § 3, van de wet van 27 december 1973 bepaalt dat de kandidaat-lagere onderofficieren en de kandidaat-keuronderofficieren houder moeten zijn van een diploma of studiegetuigschrift van lager secundair onderwijs of van studiën waarvan de gelijkwaardigheid door de Minister wordt bepaald.

Dit amendement heeft tot doel aan de Koning de bevoegdheid te verlenen — in uitvoering van § 2 van dezelfde bepaling — om het vereiste studieniveau op te trekken tot het niveau dat in aanmerking wordt genomen voor de aanwerving in de betrekkingen van niveau 2 bij de Rijksbesturen.

Deze wijziging is gerechtvaardigd omdat het politiewerk hoe langer hoe complexer en delicates is. Deze complexiteit en de verscheidenheid van het politiewerk vereisen een minimale intellectuele bagage en algemene ontwikkeling. Het diploma of studiegetuigschrift van lager secundair onderwijs biedt hiervoor onvoldoende waarborgen. Het geeft niet de mo-

mation des candidats les connaissances nécessaires pour effectuer un bon travail policier. En outre, la modification proposée résulte de l'évolution de la société, de l'obligation scolaire et de la situation réelle — plus de 75 p.c. des candidats sont actuellement déjà porteurs du diplôme ou du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'un titre équivalent.

Relevons en outre que, pour la police communale, ce niveau d'études est déjà requis pour le recrutement et la nomination au grade d'agent de police et de garde champêtre (cf. l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de l'arrêté royal du 27 octobre 1986 portant les dispositions générales relatives au recrutement et à la nomination au grade d'agent de police et de garde champêtre — Moniteur belge du 6 décembre 1986, modifié par les arrêtés royaux des 10 septembre 1991 — Moniteur belge du 20 septembre 1991, et 16 octobre 1991 — Moniteur belge du 31 octobre 1991).

Pour les emplois à la police judiciaire près les parquets, le candidat au grade d'agent judiciaire doit être porteur au moins d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court ou d'un diplôme de candidature, c'est-à-dire que le niveau d'études requis ici est celui du niveau 2+ (cf. l'article 4, 2^o, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif au recrutement des officiers et agents judiciaires près les parquets — Moniteur belge du 17 décembre 1991).

Mentionnons enfin ceci: l'élévation du niveau d'études requis ne porte aucunement préjudice aux conditions générales de recrutement fixées par le Roi dans le but de tester les connaissances, l'intelligence ou la connaissance de la langue: ces conditions sont maintenues.

Le ministre déclare que, dans l'état actuel des choses, la gendarmerie est la seule exception à la règle selon laquelle les conditions de recrutement du personnel des services publics sont fixées par arrêté royal.

Pour la gendarmerie, ces conditions sont actuellement encore fixées par la loi.

Si l'amendement est adopté, il faudra promulguer un arrêté royal avant que cette disposition de la loi n'entre en vigueur, sous peine de vide juridique.

Le ministre précise encore qu'à l'occasion de cette modification législative, il a l'intention de revoir les conditions de recrutement.

On envisage notamment de ramener la taille minimum de 1,68 m à 1,63 m. On reverra également les tests physiques. Certains de ceux-ci sont totalement inadaptés pour les femmes.

gelijkheid om de kandidaten tijdens de opleiding de nodige kennis bij te brengen om degelijk politiewerk te leveren. Bovendien vloeit de voorgestelde wijziging ook voort uit de maatschappelijke evolutie, de huidige leerplicht en de werkelijke situatie — meer dan 75 pct. van de kandidaten zijn thans reeds houder van het diploma of studiegetuigschrift van hoger secundair onderwijs of van een gelijkgesteld getuigschrift.

Merken we nog op dat bij de gemeentepolitie dit studieniveau reeds geëist wordt bij de aanwerving en benoeming in de graad van politieagent en van veldwachter (cf. artikel 3, § 1, 4^o, van het koninklijk besluit van 27 oktober 1986 houdende de algemene bepalingen aangaande de aanwerving en de benoeming in de graad van politieagent en van veldwachter — Belgisch Staatsblad, 6 december 1986, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 september 1991 — Belgisch Staatsblad, 20 september 1991 en 16 oktober 1991 — Belgisch Staatsblad, 31 oktober 1991).

Voor de betrekkingen bij de gerechtelijke politie bij de parketten dient de gegadigde voor de graad van gerechtelijk agent zelfs ten minste houder te zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type of van een kandidaatsdiploma, m.a.w. het vereiste studieniveau is daar het niveau 2+ (cf. artikel 4, 2^o, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende de werving van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten — Belgisch Staatsblad, 17 december 1991).

Tot slot nog dit: het optrekken van het vereiste studieniveau doet geenszins afbreuk aan de door de Koning gestelde algemene recruiteringsvoorwaarden om de kennis, intelligentie of taalvaardigheid van de kandidaten te testen: deze voorwaarden blijven gehandhaafd.

De Minister verklaart dat de rijkswacht in de huidige stand van zaken de enige uitzondering vormt op de regel dat de recruiteringsvoorwaarden van het personeel van de openbare diensten bij koninklijk besluit bepaald worden.

Voor de rijkswacht worden die voorwaarden thans nog bij wet bepaald.

Als het amendement aangenomen wordt zal men ervoor moeten waken een koninklijk besluit uit te vaardigen vóór deze bepaling van de wet in werking treedt, zoniet ontstaat een juridisch vacuüm.

De Minister preciseert nog dat het de bedoeling is ter gelegenheid van deze legistische wijziging ook de recruiteringsvoorwaarden te herzien.

Zo denkt men er onder meer aan de minimumlengte van 1,68 meter te verlagen tot 1,63 meter. Ook aan de fysieke proeven wordt gesleuteld. Sommige ervan zijn totaal onaangepast voor vrouwen.

Se pose également la question de savoir s'il ne faut pas exiger désormais un diplôme d'enseignement moyen supérieur même si le ministre se rend compte que tout le monde n'approuve pas cette idée.

Il estime cependant qu'une telle mesure cadre bien avec la revalorisation de la gendarmerie. Du reste, actuellement, 75 p.c. des recrues — 3/4 des Flamands et 2/3 des francophones — possèdent déjà un tel diplôme.

Un membre déclare qu'il approuve entièrement l'idée d'aller vers plus de flexibilité et de pragmatisme en ce qui concerne les conditions de taille et les épreuves physiques.

Il est par contre réticent à l'égard des exigences de diplôme, surtout si l'on tient compte du fait que le personnel de la gendarmerie reçoit encore une formation spécifique d'une durée d'un an pour les gendarmes ordinaires et de trois ans pour les sous-officiers d'élite.

L'intervenant craint que l'on n'exclue de la sorte un certain nombre de candidats qui, pour l'une ou l'autre raison, n'ont pas obtenu leur diplôme de l'enseignement secondaire mais qui peuvent être des gendarmes valables, *a fortiori* après avoir suivi la formation complémentaire.

Il ajoute qu'un diplôme du cycle complet de l'enseignement secondaire est également requis pour la police communale, mais qu'il existe au sein de celle-ci un système de promotion sociale par le biais du système des agents auxiliaires.

Le ministre répond qu'il n'y a pas encore unanimité en ce qui concerne le diplôme, de sorte que si le consensus n'est pas atteint, on laissera éventuellement les choses en l'état dans l'arrêté royal à prendre.

En effet, cette discussion ne peut pas aboutir au vide juridique susvisé.

Quant au fond de l'affaire, il met l'accent, d'une part, sur la scolarité obligatoire jusqu'à 18 ans et, d'autre part, sur le fait que dans la fonction publique, un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur est aussi requis pour les rédacteurs, dont on attend un certain degré d'initiative et d'autonomie.

Or, on constate que de plus en plus, le gendarme est censé pouvoir agir de manière autonome.

L'intervenant se rend compte qu'il s'agit d'un problème complexe, mais il souligne que dans le passé, l'armée et la gendarmerie jouaient un rôle de promotion sociale et offraient aux jeunes provenant de milieux socialement moins favorisés la chance de se construire une carrière, tant par la formation qu'elles procuraient que par l'encadrement qui faisait souvent défaut dans le milieu d'origine.

Ook aan de orde is de vraag of voortaan geen diploma van hoger middelbaar onderwijs moet worden geëist, al beseft de Minister dat niet iedereen instemt met het idee.

Toch meent de Minister dat een dergelijke maatregel kadert in de herwaardering van de de rijkswacht. Op dit ogenblik heeft trouwens 75 pct. van de recruten reeds een dergelijk diploma, namelijk 3/4 van de Vlaamstaligen en 2/3 van de Franstaligen.

Een lid verklaart dat hij volledig instemt met de plannen om te streven naar een grote flexibiliteit en een groot pragmatisme bij het bepalen van de minimumvereisten inzake lengte, en bij de fysieke proeven.

Het lid heeft daarentegen wel bedenkingen bij de plannen inzake de diplomavereisten, zeker als men er rekening mee houdt dat het rijkswachtpersoneel nog een specifieke opleiding krijgt, namelijk een jaar voor de gewone rijkswachter, en drie jaar voor de keuronderofficieren.

Het lid vreest dat men aldus een aantal kandidaten zal uitsluiten die om een of andere reden hun diploma van middelbaar onderwijs niet haalden, maar die, zeker na de aanvullende opleiding, valabele rijkswachters kunnen zijn.

Het lid wijst er tevens op dat voor de gemeentepolitie ook wel een diploma van volledig middelbaar onderwijs geëist wordt, maar daar bestaat een systeem van sociale promotie, via het stelsel van de hulpagenten.

De Minister antwoordt erop dat over het punt van het diploma nog geen eenstemmigheid heerst, zodat men, als men niet tot overeenstemming komt, eventueel alles bij het oude zal laten in het uit te vaardigen koninklijk besluit.

Deze discussie mag immers niet leiden tot het hogervermelde juridisch vacuum.

Wat de grond van de zaak betreft merkt hij op dat er enerzijds toch een leerplicht geldt tot 18 jaar, en dat anderzijds in het openbaar ambt voor de opstellers, waarvan men een zekere mate van initiatief en zelfstandigheid verwacht, toch ook een diploma van hoger middelbaar onderwijs vereist is.

Welnu, men stelt vast dat van de rijkswachter ook meer en meer verondersteld wordt dat hij zelfstandig kan optreden.

Het lid beseft dat het om een complex probleem gaat, maar wijst erop dat het leger en de rijkswacht in het verleden een rol van sociale promotie speelden, en zowel door de opleiding die zij verstrekten, als door de omkadering die in het milieu van oorsprong dikwijls ontbrak, aan jongeren uit sociaal minder begunstigde middelen de kans gaven een loopbaan op te bouwen.

L'intervenant plaide dès lors pour que soit préservée au moins une possibilité d'offrir une seconde chance aux jeunes qui, pour quelque raison que ce soit, n'ont pas obtenu leur diplôme de fin d'études, mais possèdent les capacités requises.

Le ministre souligne encore que depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1990, un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur est également requis pour les candidats sous-officiers de carrière de l'armée. Le commissaire répond qu'il le déplore.

Un membre fait observer que les aspirations du préopinant et celles du ministre sont peut-être conciliables grâce à la formation «interforces» qui a été mise sur pied pour l'armée, après la suppression de l'école des cadets.

Un commissaire estime que cette proposition présente une bonne solution intermédiaire. Les jeunes doivent se voir offrir une seconde chance, mais il ne faut pas ouvrir l'accès à tous, au détriment du niveau. D'autres membres préconisent également de laisser une seconde chance aux jeunes gens valables.

L'article est adopté par 15 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 1^{er}bis (nouveau) (article 2 du texte adopté)

Le Gouvernement présente un amendement, rédigé comme suit:

« Insérer, dans le projet, un article 1^{er}bis (nouveau), rédigé comme suit:

« Article 2. — L'article 15 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie est remplacé par la disposition suivante:

« Article 15. — § 1^{er}. Le Roi peut commissionner à un grade d'officier subalterne les candidats officiers qui ont accompli avec succès la partie de formation qu'il détermine.

Le Roi règle les modalités de l'octroi et du retrait de la commission. Toutefois, le retrait est obligatoire lorsque le candidat ne satisfait pas, en temps voulu, aux conditions qui restent à remplir pour sa nomination.

§ 2. Le ministre de l'Intérieur règle l'avancement des candidats officiers dans les grades en dessous de ceux d'officier. Le commandant de la gendarmerie peut leur conférer un ou plusieurs de ces grades par commission. »

Le ministre précise encore que jusqu'en 1986, la gendarmerie ne recrutait des officiers que par le biais de la section Toutes armes de l'Ecole royale militaire.

Het lid pleit er dan ook voor toch minstens een mogelijkheid open te laten om jongeren die om welke reden ook hun einddiploma niet haalden, maar wel de vereiste capaciteiten hebben, een tweede kans te bieden.

De Minister vestigt er nog de aandacht op dat sedert de wet van 21 december 1990 ook een diploma van hoger middelbaar onderwijs geëist wordt voor de kandidaat-beroepsonderofficier van het leger. Het lid antwoordt dat hij dat betreurt.

Een lid merkt op dat de verzuchtingen van de vorige spreker en van de Minister allicht verzoend kunnen worden via de «intermachten»-opleiding die ingesteld werd voor het leger na het afschaffen van de kadettenschool.

Een lid meent dat dit voorstel een goede tussenoplossing biedt. Jongeren moeten een tweede kans kunnen krijgen, maar men mag de deur niet openzetten voor iedereen, ten koste van het niveau. Ook andere leden pleiten ervoor om aan valabele jongeren een tweede kans te bieden.

Het artikel wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

Artikel 1bis (nieuw) (artikel 2 van de aangenomen tekst)

De regering dient een amendement in, luidende:

Een artikel 1bis (nieuw) in te voegen, luidend als volgt:

« Artikel 2. — Artikel 15 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht wordt vervangen als volgt:

« Artikel 15. — § 1. De Koning kan de kandidaat-officieren die met goed gevolg een door Hem te bepalen gedeelte van de opleiding hebben volbracht, aanstellen in een graad van lager officier.

De Koning bepaalt de wijze waarop de toekenning en de ontneming van de aanstelling geschiedt. De ontneming is evenwel verplicht wanneer de kandidaat niet te rechter tijd voldoet aan de vereisten welke voor zijn benoeming te vervullen blijven.

§ 2. De Minister van Binnenlandse Zaken regelt de bevordering van de kandidaat-officieren in de graden beneden de rang van officier. De commandant van de rijkswacht kan hun één of meerdere van deze graden bij aanstelling verlenen. »

De Minister preciseert nog dat tot 1986, de rijkswacht enkel officieren rekruteerde via de afdeling alle wapens van de Koninklijke Militaire School.

Un membre constate que l'amendement revient à pratiquer une intervention technique pour corriger une petite injustice.

Il suppose toutefois qu'il n'est pas mis fin à la possibilité de recevoir une formation à l'Ecole royale militaire. Le ministre confirme que cette possibilité subsiste et qu'elle est expressément prévue dans le protocole conclu avec la Défense nationale.

L'intervenant déclare que sa question lui est inspirée par des considérations budgétaires et par la constatation que l'Ecole royale militaire dispense une excellente formation.

Le ministre confirme, en réponse à la question d'un membre, que dans l'état actuel des choses, il s'agit uniquement des polytechniciens et des juristes, parce que ce sont les seules catégories recrutées de la manière indiquée, mais qu'à l'avenir le système pourrait s'appliquer également à d'autres catégories, que l'on recruterait de la même manière.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 1^{er} (article 3 du texte adopté)

Un membre demande si cet article règle aussi bien le cas d'un membre de la gendarmerie qui a en fait été promu à un niveau s'avérant dépasser ses capacités, que le cas du gendarme qui n'est plus en mesure d'exercer convenablement sa fonction pour raison de santé.

Le ministre répond qu'il s'agit exclusivement de la première hypothèse, il est vrai assez peu fréquente. La technique de la rétrogradation existe déjà, mais seulement pour les sous-officiers.

L'article 1^{er} du projet généralise le régime et règle la procédure.

De meilleures garanties sont prévues pour les intéressés et il est dit expressément que la rétrogradation se limite au grade immédiatement inférieur.

Pour la seconde hypothèse — celle des problèmes de santé —, une procédure spécifique différente est prévue.

L'intervenant demande quelles sont les conséquences pécuniaires de la rétrogradation. Le ministre répond que l'intéressé perçoit le salaire attaché au grade inférieur, mais qu'il conserve la totalité de son ancienneté.

En réponse à une question, le ministre précise encore qu'un même membre du personnel peut être rétrogradé plus d'une fois si les conditions pour ce faire sont réunies.

Een lid stelt vast dat het amendement neerkomt op een technische ingreep om een kleine onrechtvaardigheid recht te zetten.

Het lid neemt evenwel aan dat geen einde gesteld wordt aan de mogelijkheid van een opleiding via de Koninklijke Militaire School. De Minister bevestigt dat, en preciseert dat zulks uitdrukkelijk bepaald wordt in het protocol met Landsverdediging.

Het lid verklaart dat zijn vraag ingegeven was door budgettaire overwegingen, en door de vaststelling dat de Koninklijke Militaire School een uitstekende opleiding verstrekt.

De Minister bevestigt, in antwoord op de vraag van een lid, dat het in de huidige stand van zaken enkel gaat om de polytechnici en de juristen, omdat zij thans de enige categorieën zijn die op de aangegeven wijze gerekruteerd worden, maar dat de regeling ook zou gelden voor andere categorieën die men in de toekomst op dezelfde wijze zou rekruteren.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 1 (artikel 3 van de aangenomen tekst)

Een lid vraagt of dit artikel zowel de hypothese regelt van een lid van de rijkswacht dat in feite bevorderd werd tot een niveau dat zijn capaciteiten blijkt te overstijgen, als de hypothese van een rijkswachter die om gezondheidsredenen zijn functie niet meer kan uitoefenen zoals het behoort.

De Minister antwoordt dat het uitsluitend gaat om de eerste, weliswaar zelden voorkomende, hypothese. De techniek van de terugzetting in graad bestaat nu al, maar dan enkel voor de onderofficieren.

Artikel 1 van het ontwerp veralgemeent het regime, en regelt de procedure.

Daarbij worden betere garanties ingebouwd voor de betrokkene, en wordt uitdrukkelijk bepaald dat de terugzetting beperkt is tot de onmiddellijk lagere graad.

Voor de tweede hypothese, die van de gezondheidsproblemen, geldt een andere, geëigende procedure.

Het lid vraagt wat de pecuniaire gevolgen zijn van de terugzetting in graad. De Minister antwoordt dat de betrokkene voortaan de wedde ontvangt die verbonden is aan de lagere graad, maar met behoud van zijn volledige anciënniteit.

In antwoord op een vraag preciseert de Minister nog dat eenzelfde personeelslid meer dan eenmaal kan teruggezet worden in graad als voldaan is aan de vereisten daarvoor.

Il va de soi que l'intéressé doit également s'avérer manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son nouveau grade inférieur et que l'on ne saurait tolérer des rétrogradations successives n'ayant d'autre but que de contourner la limitation au grade immédiatement inférieur.

L'article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 2 (article 4 du texte adopté)

Un membre dépose un amendement, libellé comme suit :

« Compléter comme suit le § 3 proposé de l'article 22 :

« Il peut être tenu compte de ces sujétions particulières dans l'établissement de la rémunération, selon les modalités fixées par le Roi. »

Justification

Il faut permettre aux autorités de la gendarmerie de prévoir des compensations pécuniaires pour certaines sujétions résultant du § 3 de cet article.

L'auteur de l'amendement peut admettre que l'on impose certaines obligations spécifiques au personnel de la gendarmerie, mais il estime qu'il convient d'en tenir compte au moment de fixer la rémunération.

Le ministre partage entièrement le point de vue de l'intervenant, mais remarque que la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, ainsi que ses arrêtés d'exécution prévoient déjà cette possibilité.

Il remarque en outre que l'amendement peut donner l'impression qu'une délégation spéciale est requise en l'occurrence, alors que la loi susmentionnée accorde déjà une délégation générale.

Enfin, pour des raisons psychologiques, le ministre préfère maintenir une séparation stricte entre les dispositions relatives aux obligations, celles relatives aux droits et celles relatives au statut disciplinaire.

L'auteur de l'amendement retire celui-ci, l'article 5 de la loi du 19 décembre 1980 répondant déjà à ses préoccupations.

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Het spreekt vanzelf dat de betrokkene ook onbekwaam moet blijken om elke functie in verhouding tot zijn nieuwe lagere graad uit te oefenen, en dat niet zou kunnen aanvaard worden dat opeenvolgende terugzettingen in graad enkel ingegeven zijn door de bedoeling de beperking tot de onmiddellijke lagere graad te omzeilen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 2 (artikel 4 van de aangenomen tekst)

Een lid dient een amendement in, luidend :

« De voorgestelde § 3 van artikel 22 aan te vullen als volgt :

« Met die verplichtingen kan rekening worden gehouden bij het vaststellen van de bezoldiging, op de wijze die de Koning bepaalt. »

Verantwoording

De rijkswachtoverheid moet financiële compensaties kunnen verlenen voor sommige verplichtingen die uit § 3 van dit artikel voortvloeien.

De auteur van het amendement verklaart dat hij kan aannemen dat men bepaalde specifieke verplichtingen kan opleggen aan het rijkswachtpersoneel, maar meent dat het mogelijk moet zijn daarmee rekening te houden bij het bepalen van de bezoldiging.

De Minister verklaart dat hij volledig akkoord gaat met de zienswijze van het lid, maar merkt op dat de wet van 19 december 1980 die het pecuniair statuut regelt en haar uitvoeringsbesluiten al in die mogelijkheid voorzien.

Bovendien merkt hij op dat het amendement de indruk kan wekken dat *in casu* een bijzondere delegatie vereist is, terwijl de hogervermelde wet al een algemene delegatie verleent.

Ten slotte verkiest de Minister om psychologische redenen een strikte scheiding tussen de bepalingen die de plichten regelen, de bepalingen die de rechten regelen, en de bepalingen betreffende het tuchtstatuut.

De auteur van het amendement verklaart dat hij zijn amendement intrekt omdat artikel 5 van de wet van 19 december 1980 reeds tegemoetkomt aan zijn verzuchtingen.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Article 3 (article 5 du texte adopté)

La commission marque son accord sur les dispositions figurant aux points 1° à 5°, pour autant qu'elles portent sur les intitulés du titre IV et de ses subdivisions de la loi du 27 décembre 1973.

Pour la discussion des dispositions proposées au point 2°, l'on se basera sur la numérotation de ces nouvelles dispositions:

Article 24/1 proposé

Se référant notamment au § 3 proposé, un membre craint que certaines dispositions de cet article ne soient des vœux pieux, leur non-respect ne pouvant être sanctionné.

Le ministre répond qu'un tribunal, qu'il soit administratif, civil ou pénal, peut décider qu'il y a violation de l'obligation de loyauté imposée par la loi.

Certaines notions figurant à cet article font d'ailleurs déjà l'objet d'une jurisprudence étendue.

Le ministre remarque encore que les dispositions du § 3 constituent une innovation qui n'est pas sans importance, en ce sens qu'elles prévoient expressément qu'un supérieur doit respecter la dignité de ses subordonnés.

L'article est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Article 24/2

Un membre estime que cet article doit être examiné conjointement avec l'article 24/41 concernant le refus d'ordre, tout en admettant qu'il doit s'agir d'un ordre relatif à une mission de police administrative ou judiciaire.

L'article 24/2 précise qu'un ordre manifestement illégal ne peut être exécuté. Qui jugera de ce caractère illégal? L'illégalité ou la légalité d'un ordre n'est pas toujours si évidente.

Le ministre fait remarquer que c'est précisément pour cette raison que l'on parle d'un ordre manifestement illégal. L'objectif est également de rendre responsable la personne qui doit exécuter un ordre.

Le système du commandement hiérarchique ne peut avoir pour conséquence que l'on puisse invoquer n'importe quel ordre pour justifier n'importe quoi.

Un membre regrette que le texte proposé semble rendre responsable uniquement la personne qui exécute l'ordre, alors que celui qui a donné l'ordre semble être mis hors de cause.

Artikel 3 (artikel 5 van de aangenomen tekst)

De Commissie stemt in met de bepalingen onder 1° tot 5° voor zover zij betrekking hebben op de opschriften van en in titel IV van de wet van 27 december 1973.

Voor de bespreking van de onder 2° voorgestelde bepalingen wordt uitgegaan van de nummering van die nieuwe bepalingen:

Het voorgestelde artikel 24/1

Een lid vreest, met verwijzing onder andere naar de voorgestelde § 3, dat een aantal van de bepalingen van dit artikel de draagwijdte hebben van een vrome wens, omdat de naleving ervan toch niet kon gesancioneerd worden.

De Minister antwoordt dat een rechtbank, weze het een administratieve, burgerlijke of strafrechtbank, kan oordelen dat er sprake is van een schending van de plicht tot loyaleit die de wet oplegt.

Over een aantal van de begrippen die in dit artikel gehanteerd wordt bestaat trouwens een uitgebreide rechtspraak.

De Minister merkt nog op dat de bepalingen van § 3 een toch niet onbelangrijke nieuwigheid zijn in de zin dat nu ook uitdrukkelijk bepaald wordt dat de overste de waardigheid van zijn ondergeschikten moet eerbiedigen.

Het artikel wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 24/2

Een lid meent dat dit artikel samen moet gelezen worden met artikel 24/41 dat handelt over de weigering van bevel, waarbij moet aangenomen worden dat het moet gaan om een bevel betreffende een opdracht van bestuurlijke of gerechtelijke politie.

Artikel 24/2 bepaalt dat een kennelijk onwettig bevel niet mag worden uitgevoerd. Wie oordeelt daarover? Het is niet altijd zo evident of een bevel al dan niet onwettig is.

De Minister merkt op dat er precies daarom sprake is van een kennelijk onwettig bevel. De bedoeling is ook een verantwoordelijkheid in te stellen in hoofde van wie een bevel moet uitvoeren.

Het systeem van gehiërarchiseerde bevelvoering mag er niet toe leiden dat men om het even welk bevel zou kunnen invoeren om om het even wat te rechtvaardigen.

Een lid betreurt dat de voorgestelde tekst de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de uitvoerder schijnt te leggen, terwijl degene die het bevel gaf vrijuit lijkt te gaan.

Le ministre répond que cette disposition ne porte aucunement atteinte à la responsabilité disciplinaire ou pénale de celui qui a donné l'ordre.

En fin de compte, il appartient au juge d'apprécier les responsabilités respectives en cas de contestation.

Le ministre souligne enfin que l'on peut supposer qu'un refus d'ordre mènera toujours à la rédaction d'un procès-verbal et à une enquête, qui aura d'ailleurs *ipso facto* un caractère judiciaire si l'ordre concernait une mission de police judiciaire.

On peut dès lors présumer qu'un gendarme qui refuse d'exécuter un ordre illégal dispose de toutes les garanties possibles.

Un membre demande si la dernière phrase du § 2 proposé signifie que l'initiative personnelle sera désormais autorisée. Le ministre répond que celle-ci a toujours été autorisée.

Cette disposition signifie que les gendarmes sont supposés, en toutes circonstances, remplir leur mission légale, même lorsqu'ils n'ont reçu aucun ordre de leurs supérieurs concernant le cas concret auquel ils sont confrontés.

Cette disposition a une portée générale. Elle est le pendant logique de la disposition qui prévoit qu'un gendarme doit refuser d'exécuter un ordre illégal.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/3

Un sénateur propose par voie d'amendement de compléter la liste des obligations générales qu'ont les membres du personnel de l'Etat.

Il dépose l'amendement suivant:

« A l'article 24/3 proposé, ajouter un 10°, rédigé comme suit:

« Veiller à ce que la santé des personnes dont ils ont la garde soit pleinement protégée et en particulier prendre immédiatement les mesures pour que des soins médicaux leur soient dispensés chaque fois que cela s'impose. »

L'auteur de l'amendement fait remarquer que le texte qu'il propose correspond au texte d'une résolution du Conseil de l'Europe concernant les obligations des services de police.

Si l'amendement est adopté, le ministre craint qu'il ne suscite des problèmes. Les personnes concernées ne disposent pas des connaissances, de la formation et de l'équipement nécessaires pour veiller à ce que la santé soit « pleinement protégée ».

De Minister antwoordt dat deze bepaling op geen enkele wijze afbreuk doet aan de disciplinaire of strafrechtelijke verantwoordelijkheid van degene die de opdracht gaf.

In geval van betwisting komt de uiteindelijke appreciatie van de respectieve verantwoordelijkheden toe aan de rechter.

Tenslotte wijst de Minister erop dat mag worden aangenomen dat een weigering van bevel steeds zal leiden tot het opstellen van een proces-verbaal en tot een onderzoek, dat trouwens, wanneer het bevel sloeg op een opdracht van gerechtelijke politie, *ipso facto* een gerechtelijk onderzoek zal zijn.

Men mag dus aannemen dat een rijkswachter die een onwettig bevel weigert uit te voeren over alle mogelijke garanties beschikt.

Een lid vraagt of de laatste zin van de voorgestelde § 2 betekent dat het persoonlijk initiatief voortaan toegelaten is. De Minister antwoordt dat dit persoonlijk initiatief al altijd toegelaten was.

De draagwijdte van de bepaling is dat de rijkswachters in alle omstandigheden verondersteld worden hun wettelijke opdracht te vervullen, ook als zij met betrekking tot het concrete geval waarmee zij geconfronteerd worden geen enkel bevel hebben ontvangen van hun meerderen.

Deze bepaling heeft een algemene draagwijdte. Zij is de logische tegenhanger van de bepaling dat een rijkswachter een onwettig bevel moet weigeren.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/3

Een senator stelt bij amendement voor de opsomming van de algemene verplichtingen van de leden van het rijkspersoneel aan te vullen.

Hij dient het volgende amendement in:

« Aan het voorgestelde artikel 24/3 een 10° toe te voegen, luidende:

« Erop toezien dat de gezondheidstoestand van de personen die zij moeten bewaken, in alle opzichten beschermd wordt en meer bepaald zonder verwijl voorzieningen treffen om hun geneeskundige verzorging te doen verstrekken, telkens wanneer dat nodig blijkt. »

De auteur van het amendement wijst erop dat de tekst die hij voorstelt overeenstemt met de tekst van een resolutie van de Raad van Europa betreffende de verplichtingen van de politiediensten.

De Minister vreest dat het amendement, als het aangenomen wordt, problemen kan doen rijzen. De betrokkenen hebben niet de nodige kennis, opleiding en uitrusting om erop toe te zien dat de gezondheidstoestand in alle opzichten beschermd is.

Le ministre estime dès lors que la disposition proposée n'a pas sa place dans le statut disciplinaire, mais plutôt dans le code déontologique qui devra être rédigé.

Il partage toutefois les considérations qui ont dicté l'amendement.

L'auteur de celui-ci explique avoir pensé notamment au bien-être d'une personne arrêtée, mais qu'il n'entrait nullement dans ses intentions de rendre le gendarme responsable sur le plan médical. Tout ce qu'on demande à celui-ci, c'est qu'il fasse appel à temps à l'assistance de personnes expérimentées.

L'auteur de l'amendement estime dès lors que la disposition proposée correspond entièrement aux obligations générales qui sont déjà énumérées à l'article 10.

Un membre juge que l'objectif de l'amendement est louable, mais un autre membre est d'avis que cet objectif est implicitement prévu au premier alinéa de l'article proposé. Un autre membre encore renvoie à la disposition pénale relative à la non-assistance à personnes en danger et au 5° de l'article proposé. En ce qui concerne cette disposition, un membre demande si les obligations prévues à l'article sont également applicables en dehors des heures de service. Le ministre répond par l'affirmative et fait remarquer qu'il en va de même pour les officiers de police judiciaire.

Le ministre répète avoir des objections fondamentales contre l'insertion d'une disposition qui impose ou semble imposer une responsabilité médicale au personnel de la gendarmerie.

L'auteur de l'amendement constate que l'on donne à celui-ci une plus grande portée que celle qu'il a et que l'insertion dans la loi de l'alinéa proposé ne changerait en rien les principes régissant cette matière. Cependant, vu le sentiment de différents membres et du ministre, il le retire.

Le ministre estime que le premier alinéa de l'article répond en tout cas à l'inquiétude de l'auteur de l'amendement. Il est évident qu'en cas d'urgence, un gendarme doit fournir une aide médicale dans les limites de ses possibilités et/ou alerter les services de secours compétents.

Un membre aimerait encore savoir quelle est la portée exacte du terme « disponibilité », qui figure au 8°. Le ministre répond qu'il s'agit entre autres de la neutralité.

L'article 24/3 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

De Minister meent dan ook dat de voorgestelde bepaling niet op haar plaats is in het tuchtstatuut, maar eerder thuishoort in de deontologische code die zal moeten opgesteld worden.

Met de overwegingen die aan de basis liggen van het amendement kan de Minister wel instemmen.

De auteur van het amendement verklaart dat hij onder andere dacht aan het welzijn van een aangehouden persoon, maar dat het geenszins de bedoeling was de medische verantwoordelijkheid bij de rijkswachter te leggen. Al wat men van hem vraagt is dat hij tijdig deskundige hulp roept.

De auteur van het amendement meent dan ook dat de voorgestelde bepaling volledig kadert in de algemene verplichtingen die reeds opgesomd worden in artikel 10.

Een lid verklaart de betrachting van het amendement waardevol te vinden, maar een andere lid meent dat die al impliciet vervat ligt in het eerste lid van het voorgestelde artikel. Een ander lid verwijst naar de strafrechtelijke bepaling betreffende het niet verlenen van hulp aan personen in nood, en naar het 5° van het voorgestelde artikel. Wat die bepaling betreft vraagt een lid of de verplichtingen waarin het artikel voorziet ook buiten de diensturen gelden. De minister antwoordt bevestigend, en merkt op dat hetzelfde geldt voor de officieren van gerechtelijke politie.

De Minister herhaalt dat hij een fundamenteel bezwaar heeft tegen het invoegen van een bepaling die een medische verantwoordelijkheid oplegt of schijnt op te leggen aan het rijkswachtpersoneel.

De auteur van het amendement stelt vast dat aan het amendement een grotere draagwijdte toegekend wordt dan het heeft, en de inlassing van het voorgestelde lid in de wet zou ook niets veranderen aan de principes in deze materie. Gelet evenwel op de appreciatie van diverse leden en van de Minister trekt hij nochtans het amendement in.

De Minister meent dat aan de becommernis van de auteur van het amendement in elk geval beantwoord wordt door het eerste lid van het artikel. Het spreekt vanzelf dat een rijkswachter in geval van nood binnen de grenzen van zijn kunnen medische hulp moet verlenen en/of de bevoegde hulpdiensten alarmeren.

Een lid vraagt nog wat de juiste draagwijdte is van de term « beschikbaarheid » in het 8°. De minister antwoordt dat daarmee onder andere de neutraliteit bedoeld wordt.

Artikel 24/3 wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Article 24/4

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 24/5

Un membre demande si le gendarme qui a dressé un procès-verbal et est ensuite appelé à témoigner au sujet de la même affaire, peut ou doit témoigner.

Le ministre répond que le gendarme en question peut témoigner, mais uniquement devant des personnes habilitées à l'interroger à ce sujet.

Il n'ignore pas que la question donne lieu à certaines controverses juridiques, mais le texte proposé n'a d'autre but que d'inscrire la règle générale dans le statut du personnel de la gendarmerie.

Les controverses juridiques doivent être tranchées par les personnes habilitées à le faire.

Un membre se réfère à l'article 458 du Code pénal, qui sanctionne la violation du secret professionnel. Cet article prévoit deux exceptions. L'intervenant demande si ces deux exceptions s'appliquent également aux gendarmes.

Le ministre répond par l'affirmative. Il ajoute qu'un gendarme se trouvant dans une situation où il n'apparaît pas clairement s'il doit ou non parler, fera bien de consulter à ce sujet ses supérieurs, son avocat ou même le tribunal.

Le ministre répète que l'insertion de cette disposition dans le statut ne change rien aux principes.

L'application concrète de la disposition doit se faire conformément aux dispositions et aux principes du droit pénal et des autres lois qui règlent cette matière.

L'article 24/5 est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 24/6

Un membre fait remarquer que le texte proposé est très lourdement formulé.

Le ministre propose néanmoins de ne pas le modifier.

Il s'agit, en effet, d'une formule consacrée qui, vu son importance, a vraisemblablement donné lieu à une jurisprudence.

L'article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Articles 24/7 et 24/8

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque. Ils sont adoptés à l'unanimité des 16 membres présents.

Artikel 24/4

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Artikel 24/5

Een lid vraagt of de rijkswachter die een proces-verbaal opstelde en nadien betreffende dezelfde zaak als getuige opgeroepen wordt, al dan niet mag of moet getuigen.

De Minister antwoordt dat de betrokken rijkswachter wel mag getuigen, maar dan enkel ten overstaan van personen die gerechtigd zijn hem daarover te ondervragen.

Hij beseft dat deze materie aanleiding geeft tot een aantal juridische betwistingen maar de voorgetelde tekst heeft enkel de bedoeling de algemene regel in te schrijven in het statuut van het rijkswachterspersoneel.

De juridische betwistingen moeten opgelost worden door de daartoe geëigende personen.

Een lid verwijst naar artikel 458 van het Strafwetboek dat de schending van het beroepsgeheim strafrechtelijk beteugelt. Dit artikel voorziet in twee uitzonderingsgevallen. Het lid vraagt of deze uitzonderingen ook gelden voor de rijkswachters.

De Minister antwoordt bevestigend. Hij wijst er nog op dat een rijkswachter die zich in een situatie bevindt waarin het niet duidelijk is of hij al dan niet moet spreken, daarover best zijn meederen, zijn advocaat of zelfs de rechtbank raadpleegt.

De Minister herhaalt dat de inlassing van de bepaling in het statuut niets verandert aan de principes.

De concrete toepassing van de bepaling moet gebeuren overeenkomstig de strafrechtelijke en andere wettelijke bepalingen en principes die de materie regelen.

Artikel 24/5 wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 24/6

Een lid merkt op dat de voorgestelde tekst erg log is.

De Minister stelt voor de tekst toch ongewijzigd te behouden.

Het gaat immers om een geijkte uitdrukking die, gelet op het belang ervan, waarschijnlijk aanleiding gegeven heeft tot een jurisprudentie.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikelen 24/7 en 24/8

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen. Zij worden eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Article 24/9

Un membre déclare qu'à son avis, le deuxième alinéa de l'article va très loin. D'ailleurs, qui va apprécier si un mouvement poursuit des fins politiques? Le «Davidsfonds», le «Willemsfonds», le «K.W.B.», etc., tombent-ils sous le coup de cette disposition?

Le ministre se réfère aux organisations politiques apparentées. Il souligne que l'on maintient le texte actuel, et donc aussi la jurisprudence existante.

Pour le reste, le ministre pense qu'il est bon que l'interdiction de toutes activités politiques soit formulée de manière très générale. Le gendarme ne peut se permettre d'être membre d'une organisation dès l'instant où il peut y avoir un doute sur le point de savoir si cette organisation poursuit ou non des objectifs politiques.

L'article est adopté par 15 voix contre 1.

Article 24/10

Un commissaire dépose un amendement libellé comme suit:

« Modifier comme suit l'article 24/10 proposé :

« En matière syndicale, les membres du personnel ne peuvent s'affilier qu'à des associations professionnelles, agréées par le Roi, groupant exclusivement... (reste inchangé). »

Justification

L'amendement ne fait que reprendre, sur ce point, le texte concernant la gendarmerie de l'article 16, § 2, de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des Forces armées.

L'agrément obligatoire par le Roi de toutes les associations professionnelles en question offre la garantie indispensable que celles-ci sont conformes à l'esprit et à la lettre des articles 24/9 et 24/10 et remplissent les conditions d'agrément fixées à l'article 12 de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie.

L'intervenant déclare qu'il considère son amendement comme essentiel.

En effet, le texte existant prévoit que les organisations syndicales dont il est question doivent être agréées par le Roi. Cette disposition ne figure pas dans le texte à l'examen, sans aucun doute à la suite d'une distraction.

L'intervenant estime qu'ici aussi, il faut appliquer le raisonnement qui avait été suivi pour d'autres articles en faveur du maintien du texte existant, malgré ses éventuelles lacunes. De plus, il renvoie à l'article 12 de la loi du 11 juillet 1978.

Artikel 24/9

Een lid verklaart dat zijns inziens het tweede lid van het artikel zeer ver gaat. Trouwens, wie gaat oordelen of een beweging politieke oogmerken heeft? Vallen het Davidsfonds, het Willemsfonds, de K.W.B. enz. daaronder?

De Minister verwijst naar de zogenaamde mantelorganisaties. Hij merkt op dat men de bestaande tekst behoudt en dus ook de bestaande jurisprudentie.

Voor het overige meent de Minister dat het verbod van politieke activiteiten terecht zeer ruim gesteld is. De rijkswachter kan het zich niet veroorloven lid te zijn van een organisatie van zodra twijfel kan bestaan over de vraag of de organisatie al dan niet politieke oogmerken nastreeft.

Het artikel wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

Artikel 24/10

Een lid dient een amendement in, luidende:

« Het voorgestelde artikel 24/10 te doen aanvangen als volgt :

« Inzake vakbonden mogen de personeelsleden enkel aansluiten bij door de Koning erkende beroepsverenigingen die uitsluitend... ».

Verantwoording

Dit amendement neemt gewoon de tekst over van artikel 16, § 2, van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de Krijgsmacht, die slaat op de rijkswacht.

De verplichte erkenning door de Koning van alle betrokken beroepsverenigingen biedt de nodige waarborg dat ze in overeenstemming zijn met de geest en de letter van de artikelen 24/9 en 24/10 en dat ze voldoen aan de erkenningsvoorwaarden vastgelegd in artikel 12 van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader.

Het lid verklaart dat hij zijn amendement als essentieel beschouwt.

In de bestaande tekst staat immers dat de syndicale organisaties waarvan hier sprake is moeten zijn erkend door de Koning. Deze bepaling is hier verdwenen, allicht ten gevolge van een onoplettendheid.

Het lid meent dat de redenering die bij andere artikelen gevolgd werd om te pleiten voor het behoud van de bestaande tekst, ondanks zijn eventuele gebreken, ook hier moet gelden. Daarnaast verwijst het lid naar artikel 12 van de wet van 11 juli 1978.

Il faut également éviter un accroissement démesuré du nombre de syndicats non agréés.

Le ministre ne nie pas qu'il soit déjà question de l'agrément des associations professionnelles dans la loi de 1978. Toutefois, l'omission dans le texte proposé est voulue, elle est inspirée par la constatation que cette loi s'est avérée à peine exécutable.

Enfin, se pose également un problème pratique. Si, d'une part, on interdit aux gendarmes de s'affilier à un syndicat non agréé et que, d'autre part, le syndicat, qui doit être un syndicat spécifique de gendarmes, n'est agréé que s'il compte un nombre suffisant de membres, on exclut définitivement tous les nouveaux syndicats.

Il existe encore une autre raison, liée à l'existence d'une organisation qui limite strictement ses activités à l'octroi d'une assistance juridique, à l'exclusion de toute activité syndicale, ou à l'existence des caisses d'assistance. On peut se demander s'il faudra agréer ces organisations.

Du reste, le ministre considère que dès que l'on aura mis à exécution l'article 2 de la loi du 11 juillet 1978, le phénomène de la prolifération prendra automatiquement fin dans le secteur concerné.

L'auteur suggère de remplacer la référence à l'agrément par une référence aux conditions prévues à l'article 12 de la loi du 11 juillet 1978.

Le membre propose ensuite un amendement subsidiaire, libellé comme suit :

« Modifier l'article 24/10 comme suit :

« En matière syndicale les membres du personnel ne peuvent s'affilier qu'à des associations professionnelles, dont les statuts sont conformes aux conditions énumérées à l'article 12, 1° à 5° de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, ... »

Le ministre approuve l'amendement subsidiaire.

Cet amendement et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 24/11

Un membre déclare avoir envisagé un moment d'introduire un amendement visant à accorder un droit de grève minimal; il se rend toutefois compte qu'un tel amendement n'a aucune chance d'être adopté.

L'intervenant demande dès lors si l'on ne pourrait envisager la mise en place d'une procédure d'arbitrage en cas de conflit social.

Bovendien moet men een ongebreidelde toename van niet-erkende vakbonden vermijden.

De Minister betwist niet dat de erkenning van de vakverenigingen al ter sprake komt in de wet van 1978. De weglating in de voorgestelde tekst is echter gewild, en ingegeven door de vaststelling dat die wet nauwelijks uitvoerbaar gebleken is.

Tenslotte rijst ook een praktisch probleem. Als men enerzijds de rijkswachters verbiedt aan te sluiten bij een niet erkend syndicaat, en anderzijds het syndicaat, dat een specifiek rijkswachterssyndicaat moet zijn, slechts erkent als het voldoende leden telt, dan sluit men definitief alle nieuwe syndicaten uit.

Er bestaat nog een andere reden, namelijk het fenomeen van een organisatie die haar activiteiten strikt beperkt tot het verlenen van rechtsbijstand, met uitsluiting van alle syndicale activiteit, of dat van de bijstandskassen. De vraag rijst of men deze organisatie dan ook zal moeten erkennen.

De Minister meent trouwens dat van zodra uitvoering zal gegeven zijn aan artikel 2 van de wet van 11 juli 1978, er automatisch een einde zal komen aan het fenomeen van de wildgroei in de betrokken sector.

De auteur stelt voor de verwijzing naar de erkenning dan te vervangen door een verwijzing naar de voorwaarden waarin voorzien is door artikel 12 van de wet van 11 juli 1978.

Het lid dient daarop een subsidiair amendement in, luidend :

« Het voorgestelde artikel 24/10 te doen aanvaangen als volgt :

« Inzake vakbonden mogen de personeelsleden enkel aansluiten bij beroepsverenigingen waarvan de statuten beantwoorden aan de voorwaarden vermeld in artikel 12, 1° tot 5°, van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtperoneel van het actief kader, en die uitsluitend... »

De Minister stemt in met het subsidiair amendement.

Dit amendement en het aldus geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 24/11

Een lid verklaart dat hij een ogenblik overwogen heeft een amendement in te dienen dat toch een minimum aan stakingsrecht toekent, maar beseft dat dit amendement geen kans maakt.

Daarom vraagt het lid of niet aan een arbitrageprocedure kan gedacht worden in geval van sociaal conflict.

Le ministre renvoie à ce qui a été dit précédemment au sujet du droit de grève et rappelle que l'article 2 de la loi du 11 juillet 1978 relatif au statut syndical devrait être rapidement mis à exécution, ce qui permettra de passer du stade de la consultation à celui de véritables négociations.

Il propose dès lors de ne pas créer de nouvelles structures à l'heure actuelle.

Un membre demande si le personnel de la gendarmerie peut imposer la tenue de négociations lorsque les responsables politiques font preuve de mauvaise volonté. D'autres membres se demandent aussi comment les intéressés peuvent dans ce cas appuyer leurs revendications.

Un membre observe à cet égard que le statut pécuniaire des intéressés n'est pas tellement favorable.

Le ministre remarque qu'il existe toujours suffisamment de moyens de pression admissibles, mais insiste en tout cas sur une interdiction absolue de grève, interdiction qu'il considère en l'occurrence comme essentielle dans un Etat de droit.

Le ministre est convaincu qu'en cas de conflit, l'on pourra toujours trouver une solution, du moins si les deux parties font preuve de bon sens.

L'article est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Article 24/12

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/13

Un sénateur dépose un amendement, libellé comme suit :

« A l'article 24/13, § 1^{er}, proposé, supprimer le 3^o « la retenue de rémunération. »

Justification

Une mesure disciplinaire d'ordre pécuniaire doit être écartée notamment parce qu'elle frappe en fait les personnes vivant avec le membre du personnel sanctionné et qui sont totalement ou partiellement à sa charge.

L'auteur de l'amendement estime qu'actuellement, une sanction disciplinaire impliquant une retenue de rémunération n'est plus acceptable, même si ce type de sanction est encore en vigueur dans d'autres statuts disciplinaires. On frappe en effet non seulement l'intéressé, mais également sa famille.

De Minister verwijst naar wat eerder gezegd werd over het stakingsrecht, en over de bedoeling nu zeer snel uitvoering te geven aan artikel 2 van de wet van 11 juli 1978 betreffende het syndicaal statuut, zodat men van het raadgelegingsstadium kon overgaan naar dat van echte onderhandelingen.

Hij stelt bijgevolg voor nu geen nieuwe structuren te scheppen.

Een lid vraagt of het rijkswachtpersoneel onderhandelingen kan afdwingen als het botst op de onwil van de politieke verantwoordelijken. Andere leden vragen zich eveneens af hoe de betrokkenen dan hun eisen nog kracht kunnen bijzetten.

Een lid wijst er ter zake nog op dat het pecuniaire statuut van de betrokkenen toch niet zo gunstig is.

De Minister merkt op dat er steeds voldoende aanvaardbare drukkingsmiddelen voorhanden zijn, maar staat in elk geval op een absoluut stakingsverbod, verbod dat hij *in casu* beschouwt als een essentiële vereiste in een rechtsstaat.

De Minister is ervan overtuigd dat men ingeval van conflict wel een oplossing zal nastreven, ten minste als men kan rekenen op het gezond verstand van beide partijen.

Het artikel wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 24/12

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/13

Een senator dient een amendement in, luidend :

« In het voorgestelde artikel 24/13, § 1, het 3^o te doen vervallen. »

Verantwoording

Een tuchtstraf met gevolgen voor de bezoldiging is uit den boze, onder meer omdat zij in feite personen treft die samenleven met het gestrafte personeelslid en volledig of gedeeltelijk te zijnen laste komen.

De auteur van het amendement is van mening dat heden ten dage een tuchtstraf als de inhouding op bezoldiging niet meer aanvaardbaar is, ook al bestaat een dergelijke sanctie nog in andere tuchtstatuten. Men straft immers niet alleen de betrokkene, maar ook zijn gezin.

L'auteur de l'amendement estime dès lors qu'il vaut mieux supprimer cette sanction, surtout si l'on tient compte du fait que l'article 24/16 en limite fortement la portée.

D'après un membre, on recourt trop rapidement à une sanction qui a des conséquences pécuniaires pour l'intéressé et sa famille.

L'intervenant estime dès lors qu'entre la deuxième et la troisième sanction, on doit en insérer une nouvelle, par exemple les prestations supplémentaires non rémunérées.

Un membre, qui partage l'opinion des préopinants, signale toutefois que cette sanction viendrait à la place de l'ancien arrêt de rigueur, peine qui présentait un effet dissuasif, et que l'on a besoin d'une sanction disciplinaire qui se situe entre le blâme et la non-activité par mesure disciplinaire.

Il est d'avis que l'on peut rapprocher les deux points de vue en précisant que l'imposition de cette sanction soit accompagnée d'un sursis, et il renvoie à son amendement visant à insérer un nouvel article 24/25bis.

Le ministre répond que l'on a fait correspondre le statut disciplinaire de la gendarmerie à d'autres statuts civils similaires, pour autant que ce soit possible sans porter atteinte à la spécificité de la gendarmerie.

Le ministre se réfère notamment à la police communale et judiciaire et au personnel de l'Etat. La retenue pouvait toutefois s'élever à 20 p.c. de la rémunération brute pour le personnel de la police communale et de la fonction publique pendant une période maximale de trois mois, ce qui représente une sanction bien plus sévère. Pour ce qui est de la police judiciaire, on peut au maximum retenir le salaire équivalent à huit jours.

Le statut disciplinaire qui est actuellement proposé pour la gendarmerie est de loin le plus souple et le plus favorable de tous les régimes comparables.

En ce qui concerne la proposition du préopinant, à savoir la possibilité d'infliger la sanction en question avec sursis, le ministre répond que l'on peut également interpréter le blâme comme un dernier et grave avertissement.

Un sénateur fait remarquer qu'il est difficile d'élaborer un système de sursis pour une seule sanction.

Un membre déclare comprendre le point de vue du ministre, mais il estime que l'on tiendra plus vite compte des circonstances sociales à la police communale, par exemple, qu'à la gendarmerie.

Un membre demande s'il ne faudrait pas prévoir explicitement qu'une seconde infraction ne doit pas automatiquement donner lieu à une peine discipli-

De auteur van het amendement meent dan ook dat het beter is deze sanctie te schrappen, zeker als men er rekening mee houdt dat artikel 24/16 de draagwijdte ervan sterk beperkt.

Een lid verklaart van mening te zijn dat men te snel toe is aan een sanctie die pecuniaire gevolgen heeft voor de betrokkene en zijn gezin.

Het lid meent dan ook dat er tussen de tweede en de derde sanctie een nieuwe sanctie zou moeten ingevoegd worden, zoals bijvoorbeeld de niet-bezoldigde bijkomende prestaties.

Een lid, dat de mening van de vorige spreker deelt, merkt evenwel op dat deze straf in de plaats komt van het vroegere zwaar arrest, straf die toch een dissuasief effect had, en dat men een tuchtstraf moet hebben tussen de blaam en de non-activiteit bij tuchtmaatregel.

Het lid meent dat beide standpunten kunnen verzoend worden door te bepalen dat deze sanctie kan opgelegd met uitstel, en verwijst naar zijn amendement tot invoeging van een artikel 24/25bis (nieuw).

De Minister antwoordt dat men het tuchtstatuut van de rijkswacht afgestemd heeft op vergelijkbare burgerlijke statuten, voor zover dat mogelijk was zonder afbreuk te doen aan de specificiteit van de rijkswacht.

De Minister verwijst onder andere naar de gemeentepolitie, de gerechtelijke politie en het staatspersoneel. Voor de gemeentepolitie en het openbaar ambt kan de inhouding evenwel 20 pct. van de bruto-bezoldiging bedragen gedurende maximum drie maanden, wat dus veel verder gaat. Voor de gerechtelijke politie kan maximum acht dagen wedde ingehouden worden.

Het disciplinair statuut dat nu voorgesteld wordt voor de rijkswacht is veruit het soepelste en het gunstigste van alle vergelijkbare stelsels.

Wat het voorstel van de vorige spreker betreft, namelijk de mogelijkheid de betrokken straf uit te spreken met uitstel, antwoordt de Minister dat men de blaam ook de betekenis kan geven van een laatste, ernstige, verwittiging.

Een senator merkt op dat men moeilijk een stelsel van uitstel kan uitbouwen voor één enkele sanctie.

Een lid verklaart het uitgangspunt van de Minister te begrijpen maar is van mening dat bijvoorbeeld bij de gemeentepolitie sneller rekening zal gehouden worden met de sociale omstandigheden dan bij de rijkswacht.

Een lid vraagt of niet uitdrukkelijk moet bepaald worden dat een tweede inbreuk niet automatisch tot de zwaardere tuchtstraf moet leiden. De Minister ver-

naire plus lourde. Le ministre déclare que ce n'est pas le cas. La seconde sanction doit, comme la première, être adaptée à la gravité des faits.

Le passage à la sanction supérieure pour des faits qui ne sont pas en soi plus graves que les précédents ne se justifie qu'en cas de répétition du même type de fautes.

Il est renvoyé aux troisième et quatrième alinéas du § 2 de l'article.

Le ministre craint que la possibilité d'un sursis ne présente des désavantages pour la gendarmerie comme pour l'intéressé, le moindre de ceux-ci n'étant pas de supposer toute une bureaucratie.

En outre, il faudra prendre un arrêté royal, ce qui soulèvera un certain nombre de questions très délicates. Le sursis sera-t-il annulé à la moindre infraction nouvelle ou faudra-t-il qu'il s'agisse de faits aussi graves que ceux qui ont conduit à la première sanction?

L'auteur de l'amendement fait remarquer que, pour la police communale, la sanction doit être infligée par le conseil communal, ce qui, à son avis, constitue un frein sérieux. Il estime que même si cette sanction est supprimée, il reste encore un éventail suffisamment large de sanctions pour pouvoir adapter celles-ci à la gravité des faits.

Le ministre déclare qu'il maintient son point de vue. Il estime qu'une retenue de huit heures de salaire n'est pas de nature à entraîner immédiatement des difficultés sociales ou financières pour l'intéressé ou sa famille.

Un membre demande si le § 3 de l'article ne risque pas de soulever des problèmes, en ce sens que la distinction entre une vraie sanction disciplinaire et une mesure d'ordre intérieur n'est pas toujours très claire.

Le ministre répond qu'il faut considérer le paragraphe dans son ensemble. Le principe est que les mesures d'ordre intérieur ne peuvent jamais être utilisées comme sanction ou comme sanction déguisée. Un membre se réfère au dernier alinéa, d'où il ressort que la mutation peut malgré tout être le corollaire d'une sanction disciplinaire.

Le ministre répond qu'il peut être dans l'intérêt du service qu'un membre du corps de la gendarmerie qui a commis une faute grave soit temporairement affecté ailleurs en attendant une décision quant au fond. Dans ce cas non plus, la mutation n'a donc pas valeur de sanction à l'encontre de l'intéressé et elle est tout à fait indépendante d'une culpabilité éventuelle.

Le ministre pense dès lors que le § 3 de l'article 24/13 offre des garanties sérieuses à l'intéressé.

klaart dat zulks niet het geval is. De tweede sanctie moet, zoals de eerste, aangepast zijn aan de ernst van de feiten.

Het overstappen naar de hogere sanctie voor feiten die in se niet ernstiger zijn dan de vorige is enkel verantwoord in geval van herhaling van steeds weer dezelfde soort fouten.

Verwezen wordt naar het derde en het vierde lid van § 2 van het artikel.

De Minister vreest dat de mogelijkheid van uitstel zowel voor de rijkswacht als voor de betrokkene een aantal nadelen heeft waarvan niet de minste is dat ze een hele bureaucratie veronderstelt.

Bovendien zal dan een koninklijk besluit moeten worden uitgevaardigd, waarbij een aantal zeer delicate vragen rijzen. Zal de minste nieuwe inbreuk het uitstel doen vervallen, of moet het gaan om even zware feiten als de feiten die geleid hebben tot de eerste sanctie?

De auteur van het amendement merkt op dat voor de gemeentepolitie, de sanctie moet worden opgelegd door de gemeenteraad, wat zijns inziens toch een ernstige rem betekent. Hij meent dat zelfs als deze sanctie geschrapt wordt, er nog een voldoende ruime gamma van sancties overblijft om de sancties te kunnen aanpassen aan de ernst van de feiten.

De Minister verklaart dat hij bij zijn zienswijze blijft. Hij is van mening dat een inhouding van acht uren wedde niet van die aard is dat er onmiddellijk sociale of financiële moeilijkheden ontstaan voor de betrokkene of zijn gezin.

Een lid vraagt of de derde paragraaf van het artikel geen problemen kan doen rijzen, in die zin dat het onderscheid tussen een echte disciplinaire sanctie en een maatregel van inwendige orde niet altijd zeer duidelijk is.

De Minister geeft aan dat men de betrokken paragraaf in zijn geheel moet lezen. Het principe is dat maatregelen van inwendige orde nooit mogen aangewend worden als sanctie of verdoken sanctie. Een lid verwijst naar het laatste lid, waaruit blijkt dat de mutatie toch een aanhangsel kan vormen van een tuchtsanctie.

De Minister antwoordt dat het in het belang van de dienst kan zijn dat een lid van het rijkswachtkorps die een zware fout begaat, in afwachting van een uitspraak ten gronde, tijdelijk elders tewerkgesteld wordt. Ook in dit geval wordt de mutatie dus ook niet aangewend als een sanctie tegen de betrokkene, en staat zij volledig los van elke mogelijke schuld.

De Minister denkt dan ook dat de derde paragraaf van artikel 24/13 ernstige waarborgen biedt aan de betrokkene.

Le Gouvernement dépose ensuite l'amendement suivant :

« Au § 2, premier alinéa, de l'article 24/13 proposé, remplacer les mots « plusieurs faits » par les mots « plusieurs faits non prescrits. »

Justification

Le principe consacré par cette disposition ne peut avoir pour effet de permettre une répression disciplinaire illimitée dans le temps et dérogeant ainsi aux règles de la prescription. Il ne peut être question de « récupérer » certains faits prescrits à l'occasion d'une procédure disciplinaire ultérieure. Par ailleurs, cette même règle est appliquée dans le droit pénal à l'égard de ce que la jurisprudence appelle le délit « collectif ou continué ».

L'amendement présenté par un sénateur est rejeté par 11 voix et 4 abstentions.

L'amendement gouvernemental est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

L'article ainsi amendé est adopté à la même unanimité.

Article 24/14

Cet article ne donne pas lieu à observations. Il est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 24/15

A la question d'un membre demandant de quels supérieurs il s'agit concrètement, le ministre répond qu'il s'agit de supérieurs fonctionnels, et plus particulièrement du commandant de district.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/16

Le sénateur avait déposé un amendement visant à :

« Supprimer l'article 24/16 proposé. »

Il déclare que cet amendement constitue une suite logique à l'amendement à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o. Etant donné que ce dernier amendement a été rejeté, l'intervenant retire son amendement à l'article 24/16.

L'article est adopté par 11 voix et 1 abstention.

De Regering dient nog het volgende amendement in:

« In het eerste lid van § 2 van het voorgestelde artikel 24/13, de woorden « meer dan één feit » vervangen door de woorden « meer dan één niet verjaard feit. »

Verantwoording

Het principe gehuldigd door deze bepaling, mag niet tot gevolg hebben dat een tuchtrechtelijke betuiging zou mogelijk worden die niet beperkt is in de tijd en die zou afwijken van de regels inzake de verjaaring. Er kan dus geen sprake van zijn sommige verjaarde feiten ter gelegenheid van een latere tuchtprocedure « op te vissen ». Dezelfde regel geldt trouwens in het strafrecht ten aanzien van wat de rechtspraak het « voortgezet of collectief » misdrijf noemt.

Het door de senator ingediende amendement wordt verworpen met 11 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Het regeringsamendement wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt met dezelfde eenparigheid aangenomen.

Artikel 24/14

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 24/15

In antwoord op de vraag van een lid om welke meerderen het *in concreto* gaat, antwoordt de Minister dat het gaat om de functionele meerderen, en meer bepaald de districtscommandant.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/16

De senator had een amendement ingediend strekkende om :

« Het voorgestelde artikel 24/16 te doen vervallen. »

Hij verklaart dat dit amendement het logisch gevolg is van zijn amendement op artikel 24/13, § 1, 3^o. Gelet op de verwerping van dit amendement trekt hij zijn amendement op artikel 24/16 in.

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Article 24/17

Le Gouvernement dépose un amendement libellé comme suit :

« A l'alinéa 2 de l'article 24/17 proposé, remplacer les termes « à son domicile » par « en un endroit connu de l'autorité. »

Justification

Ce que la disposition concernée vise, c'est d'imposer au membre du personnel faisant l'objet d'une non-activité par mesure disciplinaire d'être contrôlable chaque jour ouvrable au cours d'une certaine période de la journée. Il importe peu que ce contrôle s'effectue au domicile de l'intéressé ou en un autre endroit connu de l'autorité.

L'amendement et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Articles 24/18 et 24/19

Ces articles ne donnent pas lieu à observations. Ils sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/20

Un membre fait remarquer que le § 2 de cet article permet à un membre du corps de gendarmerie d'échapper à une sanction disciplinaire en démissionnant.

Cette possibilité n'existe toutefois pas dans le cas du refus d'ordre, qui fait l'objet d'une sanction pénale, puisque la démission de l'intéressé ne suspend pas l'action pénale.

L'intervenant estime qu'il faut trouver une solution afin de suspendre cette action pénale.

Le ministre ne partage pas l'opinion de l'intervenant. D'après lui, il convient de tenir compte de deux hypothèses.

Si le refus d'ordre n'a pas eu de conséquences pour des tiers, il est très probable qu'il fera uniquement l'objet d'une procédure disciplinaire qui serait donc suspendue.

Artikel 24/17

De Regering dient een amendement in luidend :

« In het tweede lid van het voorgestelde artikel 24/17, de woorden « in zijn woning aanwezig te zijn » vervangen door de woorden « aanwezig te zijn op een door de overheid gekende plaats. »

Verantwoording

Wat de ontworpen bepaling beoogt, is het opleggen aan het personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een non-activiteit bij tuchtmaatregel, controleerbaar te zijn elke werkdag gedurende een bepaalde periode van de dag. Het maakt hierbij weinig uit of deze controle gebeurt in de woonplaats van de betrokkene dan wel op een plaats gekend door de overheid.

Dit amendement en het aldus geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikelen 24/18 en 24/19

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen. Zij worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/20

Een lid merkt op dat § 2 van dit artikel een lid van het rijkswachtkorps de mogelijkheid biedt te ontsnappen aan een tuchtsanctie door ontslag te nemen.

Dezelfde mogelijkheid bestaat evenwel niet in geval van weigering van bevel, die strafrechtelijk gesanctioneerd wordt, vermits de strafvordering niet vervalt door het ontslag van de betrokkene.

Het lid meent dat naar een oplossing moet gezocht worden om ook deze strafvordering te doen vervallen.

De Minister deelt de mening van het lid niet. Men moet er zijns inziens rekening mee houden dat er zich twee hypothesen kunnen voordoen.

Als de weigering van bevel geen gevolgen gehad heeft voor derden is de kans groot dat zij enkel tot een tuchtprocedure aanleiding geeft, procedure die dus zou vervallen.

Si le refus d'ordre donne lieu à des poursuites pénales, on peut admettre que les faits sont particulièrement sérieux et qu'ils ont également eu de graves conséquences pour des tiers.

Dans cette hypothèse, il n'est pas normal que l'intéressé puisse fuir ses responsabilités.

L'intervenant souligne que le refus d'ordre est, en fin de compte, plus sévèrement sanctionné que l'absence du service, qui constitue l'équivalent civil de la désertion.

Le ministre remarque que l'absence du service est en fait un problème général pour tout le secteur de la fonction publique, et qu'il convient d'examiner la possibilité d'exiger, comme dans le secteur privé, une indemnité de résiliation de la part du gendarme, ou, plus généralement, de la part de l'agent qui annule son contrat de travail.

D'après un membre, l'article proposé réconcilie les aspirations sociales et l'intérêt du service.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 24/21

Un membre constate que dans le cas régi par cet article, le supérieur est à la fois juge et partie. C'est pourquoi l'on pourrait disposer que les sanctions visées à cet article sont infligées par l'autorité supérieure immédiate.

Le ministre préfère le texte proposé, qui laisse la sanction disciplinaire à l'échelon qui convient, d'autant plus que c'est cet échelon qui est responsable du bon fonctionnement du service.

Le ministre fait encore observer qu'il s'agit en l'espèce des peines disciplinaires les plus légères, autrement dit, de faits moins graves, et qu'il est donc disproportionné de disposer qu'elles ne peuvent être infligées que par le supérieur du supérieur.

Le commissaire demande quelles sont les possibilités de recours d'un membre du personnel de la gendarmerie qui s'estime victime d'un traitement inéquitable.

Un autre membre réplique que celui qui se sent lésé peut toujours demander à être entendu par le chef de corps. Quant au fond de l'affaire, on ne peut malgré tout pas empêcher un supérieur de réprimander un de ses subalternes.

L'article est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Als de weigering van bevel tot een strafrechtelijke vervolging leidt dan mag worden aangenomen dat de feiten bijzonder ernstig zijn en ook ernstige gevolgen hebben gehad voor derden.

In die veronderstelling is het niet normaal dat de betrokkene zich aan zijn verantwoordelijkheden zou kunnen onttrekken.

Het lid wijst erop dat de weigering van bevel uiteindelijk zwaarder gestraft wordt dan het wegblijven van de dienst, die het burgerlijk equivalent is van de desertie.

De Minister merkt op dat het probleem van het wegblijven van de dienst in feite een algemeen probleem is voor de hele sector van het openbaar ambt, en dat de mogelijkheid moet onderzocht worden om, zoals in de privésector, een verbrekingsvergoeding te vorderen van de rijkswachter, of meer in het algemeen, van de ambtenaar die zijn dienstovereenkomst verbreekt.

Een lid verklaart van mening te zijn dat het voorgestelde artikel de sociale verzoeken verzoent met het belang van de dienst.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

Artikel 24/21

Een lid stelt vast dat in de hypothese die het artikel regelt, de meerdere zowel rechter als partij is. Daarom zou kunnen bepaald worden dat de in dit artikel bedoelde sancties opgelegd worden door het onmiddellijk hogere echelon.

De Minister verkiest de voorgestelde tekst, die de tucht laat op het echelon waar zij thuishoort, temeer dat het toch dat echelon is, dat verantwoordelijk is voor de goede werking van de dienst.

De Minister merkt nog op dat het *in casu* gaat om de lichtste tuchtstraffen, dus om lichtere feiten, en dat bepalen dat die slechts kunnen opgelegd worden door de meerdere van de meerdere dan ook buiten alle proporties is.

Het lid vraagt wat de verhaalmogelijkheden zijn van een lid van het rijkswachtpersoneel dat zich onrechtvaardig behandeld voelt.

Een ander lid repliceert dat degene die zich te kort gedaan voelt altijd kan vragen te worden gehoord door de korpsoverste. Wat de grond van de zaak betreft mag men de meerdere toch niet beletten een van zijn ondergeschikten een uitbrander te geven.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Article 24/22

Un commissaire propose un amendement libellé comme suit :

« Remplacer l'article 24/22 proposé par la disposition suivante :

« La sanction disciplinaire visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, est infligée, après avis du Conseil d'enquête, par le supérieur qui exerce les attributions de chef de corps à l'égard du membre du personnel en cause. »

Justification

Logiquement les membres du personnel concernés par une telle sanction utiliseront systématiquement la faculté d'appel que leur ouvre le deuxième alinéa du projet d'article 24/22.

Il semble dès lors préférable de prévoir d'emblée l'avis du Conseil d'enquête, tout en laissant au chef de corps le pouvoir de prononcer la sanction après avoir recueilli cet avis, afin de ne pas alourdir la procédure d'application de cette sanction qui n'est pas une sanction majeure.

L'auteur de l'amendement renvoie également à son amendement à l'article 24/25.

Le ministre souligne que le recours au Conseil d'enquête implique une procédure lourde; par ailleurs, il n'est pas convaincu que le membre du personnel en cause interjettera systématiquement appel.

Plusieurs membres disent partager cette conviction. Si quelqu'un a commis une faute, cela ne signifie pas pour autant qu'il soit de mauvaise foi ou persévère dans son erreur.

Les conséquences financières de la sanction sont en effet limitées, même s'il est vrai que l'aspect psychologique pèsera peut-être plus lourd.

Si la procédure proposée par le projet est maintenue, l'auteur de l'amendement craint que l'on ne fasse pression sur le membre du personnel intéressé afin qu'il n'interjette pas appel.

Le ministre déclare préférer la procédure prévue par le projet, mais il se ralliera au choix de la commission. Si l'amendement est adopté, il lui semble en tout cas indiqué d'envisager la suppression de la possibilité d'interjeter appel.

L'auteur de l'amendement pense que la procédure qu'il propose jouera également un rôle modérateur en ce qui concerne l'application de la sanction.

L'amendement est adopté par 14 voix contre 1 et 1 abstention.

Artikel 24/22

Een lid dient een amendement in, luidend :

« Het voorgestelde artikel 24/22 te vervangen als volgt :

« De in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, opgelegd door de meerdere die ten opzichte van het betrokken personeelslid de bevoegdheden van korpscommandant uitoefent. »

Verantwoording

Logischerwijze zullen de personeelsleden aan wie een dergelijke straf wordt opgelegd, systematisch gebruik maken van de mogelijkheid tot beroep die hun door artikel 24/22 van het ontwerp wordt geboden.

Daarom lijkt het verkieslijk onmiddellijk het advies van de onderzoeksraad in te lassen, waarbij de korpscommandant, na het inwinnen van dat advies, toch nog de straf kan opleggen. Op die manier wordt de procedure voor het toepassen van die straf, die toch geen zware straf is, niet onnodig verzwaaard.

De auteur van het amendement verwijst ook naar zijn amendement op artikel 24/25.

De Minister wijst erop dat de procedure van de onderzoeksraad toch een zware procedure is, en anderzijds is hij niet overtuigd dat het betrokken personeelslid systematisch beroep zal aantekenen.

Sommige leden verklaren die overtuiging te delen. Het feit dat iemand een fout begaan heeft betekent nog niet dat hij te kwader trouw is of volhardt in de boosheid.

De financiële consequenties van de sanctie zijn immers beperkt, al moet toegegeven worden dat het psychologisch aspect misschien zwaarder zal doorwegen.

De auteur van het amendement vreest dat als de procedure die het ontwerp voorstelt behouden wordt, het gevaar bestaat dat druk wordt uitgeoefend op het betrokken personeelslid om geen beroep aan te tekenen.

De Minister verklaart de procedure zoals bepaald in het ontwerp te verkieslen, maar zich te zullen neerleggen bij de keuze van de Commissie. In elk geval lijkt het hem aangewezen, als men het amendement aanneemt, dat men dan zou overwegen de beroepsmogelijkheid te schrappen.

De auteur van het amendement denkt dat de procedure die hij voorstelt ook een modererende rol zal spelen bij het toepassen van de straf.

Het amendement wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Article 24/23

Le membre dont l'amendement à l'article 24/22 a été adopté, dépose un amendement visant à mettre les dispositions de l'article 24/23 proposé en concordance avec celles de l'article 24/22 amendé.

Il est libellé comme suit :

« Remplacer l'article 24/23 proposé par la disposition suivante :

« Article 24/23. — Le commandant de la gendarmerie peut infliger l'une des sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, lorsque le ministre de l'Intérieur lui transmet le dossier après avoir décidé qu'une des sanctions disciplinaires visées aux 4^o à 7^o de la même disposition ne se justifie pas. »

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 24/24

Cet article ne donne pas lieu à discussion et est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 24/25

Un membre dépose un amendement, libellé comme suit :

« Modifier comme suit l'article 24/25, deuxième alinéa, proposé : « Remplacer les mots « par l'article 24/12, § 1^{er}, 1^o et 2^o » par les mots « par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o. »

Justification

La référence de l'article 24/12 est une erreur matérielle.

Par ailleurs, il n'y a pas de raisons objectives de ne pas appliquer les dispositions de cet article à la sanction visée par l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, à partir du moment où l'article 24/22 est modifié conformément à notre amendement A à l'article 3.

L'intervenant déclare qu'en ce qui concerne le fond de l'affaire, son amendement partait de l'idée que la compétence, accordée par cet article au commandant de la gendarmerie, d'annuler certaines sanctions devrait également s'appliquer à la retenue de rémunération.

Le ministre souligne que, à la suite de l'amendement déposé à l'article 24/22, cette dernière sanction ne peut être infligée qu'après avis du conseil d'enquête; cet avis porte non seulement sur la sanction, mais également sur la réalité des faits.

Artikel 24/23

Het lid wiens amendement op artikel 24/22 werd aangenomen dient een amendement in dat strekt om de bepalingen van het voorgestelde artikel 24/23 in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het geamendeerde artikel 24/22.

Het luidt :

« Het voorgestelde artikel 24/23 te vervangen als volgt :

« Artikel 24/23. — De commandant van de rijkswacht mag een van de in artikel 24/13, § 1, 1^o, 2^o en 3^o, bedoelde tuchtstraffen opleggen, wanneer de Minister van Binnenlandse Zaken hem het dossier toezendt na beslist te hebben dat er geen aanleiding is om een van de tuchtstraffen bedoeld in 4^o tot 7^o van dezelfde bepaling, op te leggen. »

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 24/24

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 24/25

Een lid dient een amendement in luidend :

« In het voorgestelde artikel 24/25, tweede lid, de woorden « in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, » te vervangen door de woorden « in artikel 24/13, § 1, 1^o, 2^o en 3^o. »

Verantwoording

De verwijzing in de Franse tekst naar artikel 24/12 is een materiële vergissing.

Bovendien is er geen objectieve reden om dit artikel niet toe te passen op de straf bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o, wanneer artikel 24/22 wordt gewijzigd in overeenstemming met ons amendement A op artikel 3.

Het lid verklaart dat wat de grond van de zaak betreft, zijn amendement uitging van de gedachte dat de bevoegdheid die dit artikel aan de commandant van de rijkswacht verleent om bepaalde sancties te vernietigen ook zou moeten gelden voor de inhouding op bezoldiging.

De Minister wijst erop dat deze laatste sanctie ten gevolge van de amendering van artikel 24/22 nog enkel na advies van de onderzoeksraad kan opgelegd worden, waarbij dit advies niet alleen op de sanctie slaat maar ook op de realiteit van de feiten.

Le ministre estime dès lors qu'il serait délicat d'étendre à la sanction précitée le droit d'annulation, qui devait essentiellement permettre au commandant de la gendarmerie de vérifier si des fautes graves n'avaient pas été commises lors de l'appréciation des faits.

L'amendement est retiré.

La commission décide à l'unanimité de corriger le renvoi qui figure au texte français, comme l'auteur de l'amendement l'a proposé.

L'article ainsi corrigé est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 24/25bis (nouveau)

Un membre dépose l'amendement suivant:

« Insérer un nouvel article 24/25bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 24/25bis. — L'autorité investie du droit de punir a la faculté d'accorder un sursis pour la punition visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o.

Le Roi détermine les conditions d'octroi et les effets du sursis. »

Justification

Cet amendement correspond à l'esprit de l'article 39 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, qui prévoit le sursis pour certaines punitions.

Le commissaire retire son amendement, étant donné l'adoption de son amendement à l'article 24/22, et il se réfère à la discussion de l'article 24/13.

Article 24/26

Cet article ne donne pas lieu à discussion. Il est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/27

Un membre demande si le « conseil » dont il est question à cet article doit nécessairement être un avocat. Le ministre renvoie à l'article 24/36: le conseil peut également être un membre d'une organisation syndicale agréée du personnel de la gendarmerie ou un membre du personnel.

Un membre demande si un avocat *pro deo* ou éventuellement un défenseur d'office peut être désigné à l'intéressé. Le ministre répond qu'aucune des deux possibilités n'est prévue. Il ne s'agit en effet pas d'une procédure pénale, mais bien d'une procédure disciplinaire.

En réponse à une question d'un membre à ce sujet, le ministre précise encore qu'un arrêté royal devra

De Minister meent dan ook dat het delicaat zou zijn het annulatierecht, dat de commandant van de rijkswacht vooral de mogelijkheid moest bieden na te gaan of geen ernstige fouten gemaakt werden bij de beoordeling van de feiten, uit te breiden tot de voormelde sanctie.

Het amendement wordt ingetrokken.

De Commissie beslist eenparig de verwijzing in de Franse tekst te verbeteren zoals voorgesteld door de auteur van het amendement.

Het aldus verbeterde artikel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 24/25bis (nieuw)

Een lid dient het volgende amendement in:

« Een artikel 24/25bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 24/25bis. — De autoriteit die het recht heeft om te straffen, is bevoegd om uitstel te verlenen voor de straf bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o.

De toekenningsvoorwaarden en de uitwerking van het uitstel worden door de Koning bepaald. »

Verantwoording

Dit amendement is in overeenstemming met de bedoeling van artikel 39 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, dat voorziet in uitstel voor sommige straffen.

De auteur van het amendement trekt het in, gelet op de aanneming van zijn amendement op artikel 24/22, en met verwijzing naar de bespreking van artikel 24/13.

Artikel 24/26

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/27

Een lid vraagt of de « verdediger » waarvan sprake is in dit artikel een advocaat moet zijn. De Minister verwijst naar artikel 24/36. Het kan ook gaan om een lid van een erkende syndicale organisatie van het rijkswachtpersoneel of om een personeelslid.

Een lid vraagt of de betrokkene een *pro deo* advocaat kan toegewezen krijgen, of eventueel een ambts-halve verdediger. De Minister antwoordt dat in geen van beide mogelijkheden voorzien is. Het gaat hier immers niet om een strafprocedure maar om een tuchtprocedure.

In antwoord op de desbetreffende vraag van een lid preciseert de Minister nog dat een koninklijk besluit

fixer le prix demandé pour une copie du dossier, mais il est clair que ce montant ne pourra jamais dépasser le prix de revient réel.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Articles 24/28 et 24/29

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion. Ils sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/30

Un membre dépose l'amendement suivant, qui vise à mettre les dispositions de cet article en concordance avec celles de l'article 24/22 amendé :

« A l'article 24/30 proposé, remplacer le § 3 par ce qui suit :

« § 3. Si le chef de corps estime, à l'issue de la procédure visée au § 2, qu'il n'y a pas lieu de prononcer l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, il prononce, s'il y a lieu, l'une des sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, selon la procédure visée à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéa 4.

S'il estime que l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, doit être infligée, il saisit le conseil d'enquête.

Toute décision du chef de corps est motivée et notifiée par écrit au membre du personnel en cause. Le commandant d'unité en est informé. »

L'amendement, de même que l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/31

Un membre dépose un amendement, libellé comme suit :

« A l'article 24/31, § 3, proposé, compléter le premier alinéa par les mots « et à leur préparation. »

Justification

Une dispense de service doit également être octroyée aux assesseurs du conseil d'enquête désignés par les organisations syndicales représentatives, afin de préparer comme il se doit les réunions de ce conseil.

Le ministre marque son accord sur cet amendement.

zal moeten bepalen hoeveel zal aangerekend worden voor het afleveren van een kopie van het dossier, maar het is duidelijk dat het bedrag dat aangerekend wordt nooit de werkelijke kostprijs zal mogen overtreffen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikelen 24/28 en 24/29

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Zij worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/30

Een lid dient een amendement in dat strekt om de bepalingen van dit artikel in overeenstemming te brengen met het geamendeerde artikel 24/22 :

« In het voorgestelde artikel 24/30, § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. Oordeelt de korpscommandant na afloop van de procedure omschreven in § 2, dat er geen reden is om een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen op te leggen, dan legt hij in voorkomend geval een van de straffen op, bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, volgens de procedure omschreven in artikel 24/28, § 1, vierde lid.

Oordeelt hij dat een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen moet worden opgelegd, dan adieert hij de onderzoeksraad.

Elke beslissing van de korpscommandant wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid. De eenheidscommandant wordt erover ingelicht. »

Zowel het amendement als het aldus geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/31

Een lid dient een amendement in, luidend :

« In het voorgestelde artikel 24/31, § 3, het eerste lid aanvullen met de woorden « en aan de voorbereiding ervan. »

Verantwoording

Een dienstvrijstelling moet ook verleend worden aan de bijzitters van de onderzoeksraad aangewezen door de representatieve syndicale organisaties, om de vergaderingen van de raad naar behoren te kunnen voorbereiden.

De Minister verklaart te kunnen instemmen met het amendement.

L'amendement, de même que l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Articles 24/32 et 24/33

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion. Ils sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/34

Un membre renvoie au § 1^{er} de l'article proposé, où il est question du chef de corps ou de « l'officier qu'il désigne ». L'on admettra pourtant que le chef de corps lui-même est le mieux placé pour faire rapport au sujet des faits, puisque finalement il a ces informations de première main.

Le ministre explique que la disposition a été inspirée par le souci d'éviter l'ajournement de la procédure disciplinaire en cas d'absence du chef de corps, lequel n'est en effet pas toujours disponible.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/35

Un membre dépose l'amendement suivant, qui vise à mettre les dispositions de cet article en concordance avec celles de l'article 24/22 amendé :

« Remplacer le deuxième alinéa de l'article 24/35 proposé par ce qui suit :

« L'avis n'est cependant transmis qu'au chef de corps lorsque celui-ci a saisi le conseil d'enquête d'une proposition d'infliger la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o. »

L'amendement, de même que l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/36

Un membre estime que la durée de la dispense de service devrait comprendre le temps nécessaire à la préparation de l'affaire.

Le ministre, se référant à l'amendement qui a été déposé à l'article 24/31, déclare que l'article 24/36 doit être interprété dans le même sens.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/37

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Het amendement en het aldus geamendeerde artikel worden beide eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikelen 24/32 en 24/33

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Zij worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/34

Een lid verwijst naar § 1 van het voorgestelde artikel, waarin sprake is van de korpscommandant of van de « officier die hij aanwijst ». Nochtans kan aangenomen worden dat de korpscommandant het beste geplaatst is om verslag uit te brengen over de feiten, omdat hij ze tenslotte uit de eerste hand kent.

De Minister wijst erop dat de korpscommandant niet altijd beschikbaar is, en dat de bepaling enkel ingegeven is door de bedoeling in dat geval een uitstel van de tuchtprocedure te vermijden.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/35

Een lid dient een amendement in dat strekt om de bepalingen van dit artikel in overeenstemming te brengen met het geamendeerde artikel 24/22 :

« Lid 2 van het voorgestelde artikel 24/35 te vervangen als volgt :

« Het advies wordt evenwel uitsluitend aan de korpscommandant toegezonden wanneer deze de onderzoeksraad adieert met een voorstel de in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde sanctie op te leggen. »

Het amendement en het aldus geamendeerde artikel worden beide eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/36

Een lid merkt op dat de dienstvrijstelling ook moet gelden voor de tijd vereist voor de voorbereiding van de zaak.

De Minister verwijst naar het amendement op artikel 24/31 en verklaart dat artikel 24/36 in dezelfde zin moet begrepen worden.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/37

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Article 24/38

Un commissaire dépose un amendement libellé comme suit :

« A. A l'article 24/38 proposé, § 1^{er}, troisième alinéa, remplacer les mots « deux ans après la date à laquelle les faits ont été constatés » par les mots « trois ans après les faits. »

Justification

Le projet n'a pas tenu compte de la remarque du Conseil d'Etat souhaitant que tous les délais de prescription prennent uniformément cours à partir des faits.

Le point de départ de la prescription est d'ailleurs celui qui est prévu pour toutes les infractions pénales par l'article 21 du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle et il n'y a pas lieu de déroger à ce principe général en matière de prescription.

Il est d'autre part inexact d'affirmer, comme le font les commentaires du projet, que celui-ci n'organise pas de suspension de prescription. Cette suspension est expressément prévue par l'article 24/38, § 2, deuxième alinéa, en cas d'action pénale, ce qui sera généralement le cas pour les fautes les plus graves.

Pour donner tous les apaisements en matière disciplinaire, on peut — comme le suggérait le Conseil d'Etat — augmenter le délai de prescription et le porter à 3 ans, mais en fixant le point de départ à la date des faits.

« B. A l'article 24/38 proposé, § 2, deuxième alinéa, remplacer les mots « jusqu'à la réception du dossier transmis par les autorités judiciaires » par les mots « jusqu'à la décision sur l'action publique. »

Justification

Il n'est pas de règle que les autorités judiciaires transmettent un dossier pénal à des tiers non parties au litige pénal.

Il est dès lors préférable de s'en tenir à la rédaction suggérée par le Conseil d'Etat; les autorités disciplinaires ont l'obligation de se tenir informées des suites données aux faits sur le plan pénal et cette information se fera, notamment, par la prise de connaissance de la décision judiciaire, les jugements et arrêts étant publics.

L'auteur de l'amendement déclare qu'à son avis, on n'a pas suffisamment tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat, qui dit que tous les délais de prescription devraient prendre uniformément cours à partir des faits.

Artikel 24/38

Een lid dient een amendement in, luidende:

« A. In het voorgestelde artikel 24/38, § 1, derde lid, de woorden « twee jaar na de datum waarop de feiten werden vastgesteld » te vervangen door de woorden « drie jaar na de feiten. »

Verantwoording

In het ontwerp is geen rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State die wenst dat alle verjaringstermijnen eenvormig ingaan vanaf de feiten.

De verjaring gaat trouwens in op het ogenblik dat voor alle strafbare feiten bepaald is in artikel 21 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering. Van dit algemeen principe inzake verjaring mag niet worden afgeweken.

Het is bovendien niet waar dat het ontwerp geen schorsing van de verjaring zou invoeren, zoals in de memorie van toelichting wordt beweerd. Artikel 24/38, § 2, tweede lid, voorziet immers uitdrukkelijk in die schorsing bij een strafvordering, wat meestal het geval zal zijn voor de zwaarste vergrijpen.

Om de nodige rust te brengen in tuchtzaken kan men — zoals de Raad van State voorstelt — de verjaringstermijn verlengen tot drie jaar, maar ze laten ingaan vanaf de feiten.

« B. In het voorgestelde artikel 24/38, § 2, tweede lid, de woorden « tot op het ogenblik van de ontvangst van het dossier overgezonden door de gerechtelijke overheden » te vervangen door de woorden « tot de eindbeslissing over de strafvordering is uitgesproken. »

Verantwoording

Het is niet gebruikelijk dat de gerechtelijke overheid een strafdossier verzendt aan derden die geen partij zijn in het strafgeding.

We kunnen ons dus beter houden aan de tekst die de Raad van State voorstelt. De tuchtoverheid moet zich op de hoogte houden van de gevolgen die op strafrechtelijk gebied aan de feiten worden verbonden, met name door kennis te nemen van de gerechtelijke beslissing; de vonnissen en arresten zijn overigens publiek.

De auteur van het amendement verklaart dat zijns inziens onvoldoende rekening gehouden werd met het advies van de Raad van State, dat stelt dat alle verjaringstermijnen op uniforme wijze zouden moeten lopen vanaf de datum van de feiten.

En effet, il est possible que certains faits ne soient révélés qu'après une longue période, et il ne semble pas normal que l'intéressé doive encore rendre des comptes à leur sujet après toutes ces années.

L'intervenant propose de porter le délai de 2 à 3 ans.

D'autres membres déclarent partager l'avis de l'auteur de l'amendement.

Le ministre fait remarquer que l'article 317 de la nouvelle loi communale est rédigé en des termes similaires à ceux de l'article 24/38 proposé et que le Conseil d'Etat n'y a vu aucune objection. D'autre part, toutes les parties ont intérêt à ce qu'il ne puisse exister aucune contestation quant à la date à laquelle le délai de prescription prend cours.

Le ministre a bien peur que l'on ne puisse pas toujours déterminer avec certitude à quel moment précis certaines irrégularités ont été commises. C'est pourquoi il plaide en faveur du maintien des dispositions proposées.

Il signale également que le problème de la prescription en matière disciplinaire est essentiellement différent du problème de la prescription en matière pénale.

Les dispositions pénales protègent l'ordre public, et l'on admet qu'après un certain nombre d'années, on n'a plus intérêt à la poursuite des infractions.

En matière disciplinaire, par contre, le délai de prescription est créé pour protéger les intéressés. Dès que les faits sont connus, la procédure disciplinaire doit être réglée dans un délai acceptable.

Enfin, le ministre constate que l'amendement aurait pour conséquence que des faits graves qui ne seraient découverts qu'après un certain temps pourraient encore faire l'objet de poursuites pénales et donner lieu à une condamnation grave, tandis que plus aucune sanction disciplinaire ne pourrait être infligée à l'intéressé. Et ce, alors qu'il faut faire plus grand cas de certaines infractions dès lors qu'il s'agit d'un gendarme.

Un commissaire objecte que la loi peut préciser qu'une condamnation pénale entraîne automatiquement un renvoi de la gendarmerie, mais le ministre souligne qu'il n'est question d'un renvoi automatique que lorsque la condamnation pénale entraîne la perte des droits civils.

L'auteur de l'amendement déclare qu'il peut se rallier à l'avis du ministre en cas de faits graves, mais pas lorsqu'il s'agit de faits qui ne peuvent donner lieu qu'à une peine disciplinaire légère.

Aux yeux de l'intervenant, l'argument selon lequel il faut encore pouvoir infliger une sanction discipli-

Het is immers mogelijk dat bepaalde feiten slechts na lange tijd aan het licht komen, en het lijkt niet normaal dat de betrokkene daarvoor na al die jaren nog rekenschap zou moeten afleggen.

Het lid stelt wel voor de termijn dan van twee op drie jaar te brengen.

Andere leden verklaren de mening van de auteur van het amendement te delen.

De Minister merkt op dat artikel 317 van de nieuwe gemeentewet in soortgelijke termen gesteld is als het voorgestelde artikel 24/38, en dat de Raad van State daar geen graten in zag. Anderzijds is het in het belang van alle partijen dat er geen betwisting kan bestaan over de aanvangsdatum van de verjaringstermijn.

De Minister vreest dat niet altijd met zekerheid kan uitgemaakt worden wanneer bepaalde onregelmatigheden precies gepleegd worden. De Minister pleit dan ook voor het behoud van de voorgestelde bepalingen.

De Minister wijst er eveneens op dat het probleem van de verjaring in tuchtzaken essentieel verschilt van het probleem van de verjaring in strafzaken.

Strafrechtelijke bepalingen beschermen de openbare orde, en er wordt aangenomen dat die na een aantal jaren geen belang meer heeft bij de vervolging van de misdrijven.

In tuchtzaken daarentegen wordt de verjaringstermijn ingesteld ter bescherming van de betrokkenen. Eens de feiten gekend zijn moet de tuchtprocedure binnen een aanvaardbare termijn afgehandeld worden.

Tenslotte stelt de Minister vast dat het amendement ertoe leidt dat ernstige feiten die slechts na enige tijd ontdekt worden nog strafrechtelijk zouden kunnen vervolgd worden en aanleiding geven tot een zware veroordeling, terwijl aan de betrokkene geen enkele tuchtsanctie meer zou kunnen opgelegd worden. En dat terwijl aan sommige misdrijven toch zwaarder moet getild worden als het om een rijkswachter gaat.

Een lid werpt op dat de wet kan bepalen dat een strafrechtelijke veroordeling automatisch leidt tot een verwijdering uit de rijksmacht, maar de Minister wijst erop dat er slechts sprake is van een automatisme wanneer de strafrechtelijke veroordeling leidt tot het verlies van de burgerrechten.

De auteur van het amendement verklaart dat hij de Minister kan volgen wanneer het gaat om ernstige feiten, maar niet wanneer het gaat om feiten die slechts aanleiding geven tot een lichtere tuchtstraf.

Het argument dat men een rijkswachter die een fout begaat alsnog tuchtrechtelijk moet kunnen sanc-

naire au gendarme qui commet une erreur se défend uniquement lorsque les faits sont suffisamment graves et justifient que l'intéressé soit renvoyé du corps.

L'intervenant propose dès lors d'envisager une solution intermédiaire qui ferait la distinction entre, d'une part, la rétrogradation et, d'autre part, la mise à la pension d'office et la démission d'office.

Le ministre craint que même cette proposition ne résolve rien, en ce sens qu'elle ne prévoit que deux possibilités: soit on ne fait rien, ce qui ne se justifierait pas, soit on renvoie l'intéressé du corps.

Il serait, en d'autres termes, quasiment exclu de tenir compte de l'aspect social lors de la fixation de la sanction.

Un membre remarque que la loi communale prévoit une réglementation uniforme dans ce domaine, et qu'il faut faire en sorte qu'il y ait un minimum de cohérence.

Un autre membre souligne qu'en attendant le procès pénal, il est possible de prendre d'autres mesures.

Le ministre signale que des mesures d'ordre peuvent uniquement être prises dans l'intérêt du service. Elles ne peuvent jamais faire office de sanction.

Si un gendarme est soupçonné de faits qui sont de nature à justifier sa mutation, et s'il apparaît par après qu'il est totalement mis hors de cause, on ne pourra bien entendu plus invoquer « l'intérêt du service » pour obtenir sa mutation.

L'auteur de l'amendement admet que les arguments du ministre soient valables, mais il continue à douter de leur validité lorsqu'il s'agit de la rétrogradation.

Le ministre répond que cette sanction sera rarement appliquée, et que l'on peut admettre qu'il s'agira en règle générale d'une personne qu'il vaudrait mieux renvoyer du corps, mais que l'on garde pour des raisons sociales.

Le commissaire retire la partie de son amendement relative au § 1^{er} de l'article proposé.

En ce qui concerne le § 2, l'intervenant estime qu'il vaut mieux renvoyer à la décision définitive sur l'action publique. Il n'est en effet pas de règle que, dans des affaires pénales, le dossier soit communiqué tant qu'il n'y a pas de jugement définitif; si le dossier est cependant communiqué, il n'équivaut pas à une décision définitive.

Le ministre renvoie au statut disciplinaire de la fonction publique et à l'article 317 de la loi communale.

tioneren gaat volgens het lid slechts op wanneer de feiten ernstig genoeg zijn om de betrokkene te verwijderen uit het korps.

Het lid stelt dan ook voor een tussenoplossing te overwegen waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen de terugzetting in graad enerzijds, en de ambts-halve pensionering en het ontslag van ambtswege anderzijds.

De Minister vreest dat ook dit voorstel geen oplossing biedt, in die zin dat er dan slechts twee mogelijkheden openstaan: ofwel niets doen, wat niet verantwoord zou zijn, ofwel de betrokkene verwijderen uit het korps.

Het zou met andere woorden zo goed als uitgesloten zijn bij het bepalen van de sanctie rekening te houden met het sociale aspect.

Een lid merkt op dat de gemeentewet in deze materie ook in een uniforme regeling voorziet, en dat men oog moet hebben voor een minimum aan coherentie.

Een lid verwijst naar de mogelijkheid andere maatregelen te treffen in afwachting van het strafproces.

De Minister wijst erop dat ordemaatregelen uitsluitend in het belang van de dienst kunnen getroffen worden. Zij kunnen nooit als sanctie aangewend worden.

Als een rijkswachter verdacht wordt van feiten die van die aard zijn dat zijn overplaatsing opportuun lijkt, en nadien blijkt hij volledig vrijuit te gaan, dan verdwijnt uiteraard het « dienstbelang » voor zijn overplaatsing.

De auteur van het amendement verklaart dat de argumenten van de Minister valabel zijn, maar blijft twijfelen aan de vraag of ze ook volledig opgaan wanneer het gaat om de terugzetting in graad.

De Minister antwoordt dat deze sanctie slechts zelden zal toegepast worden, en dat mag worden aangenomen dat het in algemene regel zal gaan om iemand die best zou verwijderd worden uit het korps, maar die men om sociale redenen toch maar laat blijven.

De auteur van het amendement trekt het in voor zover het slaat op § 1 van het voorgestelde artikel.

Wat § 2 betreft meent het lid dat het beter is te verwijzen naar de eindbeslissing over de strafvordering. In strafzaken is het immers niet de regel dat het dossier meegedeeld wordt zolang er geen definitieve uitspraak is, en als het wel meegedeeld wordt geeft het geen definitief uitsluitel.

De Minister verwijst naar het tuchtstatuut van het openbaar ambt en naar artikel 317 van de gemeentewet.

Il convient par ailleurs de se référer à la procédure actuelle, à savoir que les parquets, en attendant le procès, communiquent déjà une partie du dossier.

En outre, le simple texte d'un jugement ou d'un arrêt n'est pas toujours suffisant pour pouvoir infliger, en connaissance de cause, une sanction disciplinaire adaptée.

Lorsque les faits sont suffisamment graves, le ministre estime qu'il faut déjà pouvoir intervenir sur le plan disciplinaire, même si l'enquête pénale n'est pas encore terminée.

Le ministre demande dès lors que le texte proposé, qui perpétue pour autant que possible la procédure actuelle, soit maintenu.

Le commissaire déclare que son amendement était inspiré par des motifs sociaux. Il serait inacceptable que le délai prévu pour instaurer une procédure pénale puisse être prolongé à l'infini à cause de négligences survenues lors de la communication ou de la demande d'informations concernant la décision pénale.

Le ministre renvoie à l'article 7 du projet qui règle la suspension par mesure d'ordre.

Le commissaire retire son amendement.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 24/39

Un membre demande pourquoi toutes les sanctions disciplinaires ne sont pas radiées d'office. Certaines sanctions ne seraient radiées qu'à la demande expresse de l'intéressé.

Le ministre remarque qu'il s'agit de sanctions plus lourdes qui ont une influence sur le statut des intéressés.

Dans ce cas, la radiation n'a qu'une valeur psychologique. En effet, les effets concrets de la sanction ne peuvent être annulés.

Le même membre ayant fait une remarque à cet égard, le ministre confirme encore qu'en cas de radiation d'une sanction disciplinaire, une fiche totalement neuve doit être établie pour le membre du personnel en question, de manière à faire disparaître toute mention, radiée ou non, de la sanction.

L'article est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 24/40

Cet article ne donne pas lieu à observations. Il est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Anderzijds moet verwezen worden naar de huidige gang van zaken, waarbij de parketten al een gedeelte van het dossier meedelen in afwachting van het proces.

Bovendien volstaat de loutere tekst van een vonnis of arrest niet steeds om met kennis van zaken een aangepaste tuchtsanctie te kunnen opleggen.

De Minister meent dat wanneer de feiten voldoende ernstig zijn, er al op tuchtrechtelijk vlak moet kunnen opgetreden worden, ook al is het strafonderzoek nog niet afgesloten.

De Minister pleit dan ook voor het behoud van de voorgestelde tekst, die de huidige gang van zaken zoveel mogelijk bestendigt.

De auteur van het amendement verklaart dat het amendement ingegeven was door sociale motieven. Het zou niet aanvaardbaar zijn dat de termijn voor het instellen van een tuchtprocedure eindeloos kan gerekt worden door nalatigheid bij het meedelen van of informeren naar de strafrechtelijke beslissing.

De Minister verwijst naar artikel 7 van het ontwerp dat de schorsing bij ordemaatregel regelt.

Het lid trekt zijn amendement in.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 24/39

Een lid vraagt waarom niet alle tuchtsancties ambtshalve doorgehaald worden. Sommige sancties zouden maar doorgehaald worden op uitdrukkelijk verzoek van de betrokkene.

De Minister merkt op dat het gaat om de zwaardere sancties die een invloed hebben op het statuut van de betrokkenen.

De schrapping heeft dan enkel een psychologische betekenis. De concrete gevolgen van de sanctie worden immers niet ongedaan gemaakt.

De Minister bevestigt nog, na een opmerking ter zake van het lid, dat ingeval van schrapping van een tuchtsanctie voor het betrokken personeelslid een volledig nieuwe fiche moet opgesteld worden, zodat elke al dan niet geschrapte vermelding van de sanctie verdwijnt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 24/40

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Article 24/41

Un membre dépose un amendement, libellé comme suit :

« Modifier comme suit l'article 24/41 proposé :

« Est puni d'un emprisonnement de 1 à 6 mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou de l'une de ces peines seulement, le membre du personnel qui refuse d'obéir aux ordres de son supérieur ou s'abstient à dessein de les exécuter dans le cadre de la préparation ou de l'exécution d'une mission de maintien de l'ordre public ou d'une mission de police judiciaire. »

Justification

La punition de l'insubordination par une peine de prison paraît excessive lorsque l'exercice de mission de maintien de l'ordre public ou de police judiciaire n'est pas en jeu.

De toute façon le parquet ferait vraisemblablement usage de la faculté qui lui est ouverte par l'article 24/41 en cas de recours à l'article 24/40 pour les insubordinations mineures.

L'auteur de l'amendement déclare que l'article 24/41 proposé est à son avis particulièrement important. Il estime que l'on ne peut traiter de la même manière le refus d'obéir un ordre dans la caserne et en temps de paix et le refus d'obéir à un ordre en cas d'état de crise aigu.

Le ministre partage ce point de vue mais propose de remplacer l'expression « mission de maintien de l'ordre public » par les mots « mission de police administrative ». Cette dernière notion est mieux définie sur le plan juridique.

L'intervenant est disposé à approuver cette suggestion, mais craint que les termes proposés ne soient trop larges. En effet, ils couvrent par exemple également la surveillance du respect des règles de circulation.

Le ministre souligne que la notion de « mission de maintien de l'ordre public » est encore plus large. Il convient toutefois d'indiquer qu'il doit s'agir de choses sérieuses.

La commission se rallie à ce point de vue.

Le ministre fait encore remarquer que le juge pénal ordinaire garde en tout cas son droit d'appréciation. L'auteur de l'amendement attire également l'attention sur les dispositions de l'article 24/40.

Un sénateur propose à son tour un amendement à l'article 24/41. Il est libellé comme suit :

« Supprimer l'article 24/41 proposé. »

Artikel 24/41

Een lid dient een amendement in, luidend :

« Het voorgestelde artikel 24/41 aan te vullen als volgt :

« ... in het raam van de voorbereiding of de uitvoering van een opdracht van openbare ordehandhaving of een opdracht van gerechtelijke politie. »

Verantwoording

De bestraffing van insubordinatie met gevangenisstraf lijkt overdreven wanneer opdrachten van openbare ordehandhaving of gerechtelijke politie niet in het geding zijn.

In het geval van een beroep op artikel 24/41 zal het parket, voor minder ernstige vormen van insubordinatie, meer dan waarschijnlijk toch gebruik maken van de mogelijkheid die artikel 24/40 biedt.

De auteur van het amendement verklaart dat het voorgestelde artikel 24/41 zijns inziens een zeer belangrijk artikel is. Hij is van mening dat het weigeren van een bevel in de kazerne in « vreedstijd » niet over dezelfde kam mag geschoren worden als het weigeren van een bevel in een acute crisissituatie.

De Minister kan instemmen met die zienswijze maar stelt voor te spreken van een opdracht van bestuurlijke politie, in plaats van een opdracht van openbare ordehandhaving. Het eerste begrip is juridisch veel beter omschreven.

Het lid is bereid in te gaan op die suggestie, maar vreest dat de voorgestelde termen wat ruim zijn. Zij dekken immers bijvoorbeeld ook het toezicht op de naleving van de verkeersregels.

De Minister wijst erop dat de notie van « opdracht van openbare ordehandhaving » nog ruimer is. Het moet evenwel duidelijk zijn dat het om ernstige zaken moet gaan.

De Commissie treedt die zienswijze bij.

De Minister merkt nog op dat de gewone strafrechter in elk geval zijn appreciatie-recht behoudt. De auteur van het amendement wijst eveneens op de bepalingen van artikel 24/40.

Een senator dient eveneens een amendement in op artikel 24/41. Het luidt :

« Het voorgestelde artikel 24/41 te doen vervallen. »

Justification

La gendarmerie ne constituant plus un corps militaire, il ne doit plus exister de sanction pénale pour une faute disciplinaire d'ordre professionnel.

D'ailleurs cette disposition constitue une discrimination par rapport aux autres forces de police.

L'auteur de l'amendement estime que la disposition proposée n'est plus à sa place dans le statut disciplinaire de la gendarmerie, compte tenu de sa démilitarisation.

Cette disposition devrait figurer dans un statut disciplinaire militaire.

D'autre part, il existe suffisamment de sanctions disciplinaires différentes auxquelles on peut recourir pour punir adéquatement le refus éventuel d'obéir à un ordre.

L'intervenant estime dès lors que la disposition doit être supprimée pour des raisons de principe, même si elle ne sera guère appliquée dans la pratique.

Le ministre confirme qu'il y a peu de cas de refus d'obéissance à un ordre. Il espère qu'il continuera à en être ainsi, car dans la police communale, le phénomène de la désobéissance va croissant.

Un commissaire fait observer que le refus d'obéir à un ordre est puni beaucoup plus sévèrement qu'une désertion pure et simple.

Le ministre répond que dans une situation de crise aiguë, le refus d'obéir à un ordre peut avoir des conséquences beaucoup plus graves que l'absence du service.

Il considère qu'il faut examiner si la personne qui reste simplement absente du service ne peut pas être poursuivie d'une manière différente, comme le travailleur du secteur privé qui rompt son contrat de travail.

L'amendement visant à supprimer l'article 24/41 est rejeté par 15 voix contre 1.

Le premier amendement, sous-amendé de la manière proposée par le ministre, et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 24/42

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 4 du projet (article 6 du texte adopté)

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Verantwoording

Aangezien de rijkswacht voortaan geen onderdeel van het leger meer is, hoeft de wet niet meer in een strafsancie te voorzien voor een professionele overtreding van de tuchtregels.

Vergeleken met de andere takken van de politiemacht is deze bepaling trouwens discriminerend.

De auteur van het amendement meent dat de voorgestelde bepaling niet meer op haar plaats is in het tuchtstatuut van de rijkswacht, gelet op de demilitarisering.

De voorgestelde bepaling hoort thuis in een militair tuchtstatuut.

Anderzijds zijn er voldoende verschillende tuchtsancties beschikbaar om de eventuele weigering van een bevel op adequate wijze te sanctioneren.

Het lid meent dan ook dat de bepaling, ook al zal zij in de praktijk weinig toepassing vinden, om principiële redenen moet geschrapt worden.

De Minister bevestigt dat er weinig gevallen zijn van weigering van bevel. Hij hoopt dat het zo blijft. Bij de gemeentepolitie neemt het fenomeen immers toe.

Een lid merkt op dat de weigering van bevel veel erger gestraft wordt dan de regelrechte desertie.

De Minister antwoordt dat de weigering van een bevel in een acute crisissituatie veel ernstiger gevolgen kan hebben dan het wegblijven van de dienst.

De Minister is wel van oordeel dat moet onderzocht worden of iemand die gewoon wegblijft van de dienst niet op een andere wijze kan aangesproken worden, zoals de werknemer van de privésector die zijn arbeidsovereenkomst verbreekt.

Het amendement dat strekt om artikel 24/41 te schrappen wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

Het eerste amendement, gesubamendeerd op de door de Minister voorgestelde wijze, en het aldus geamendeerde artikel, worden eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 24/42

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 4 van het ontwerp (artikel 6 van de aangenomen tekst)

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Article 5 (article 7 du texte adopté)

Un membre demande pourquoi il est question, à cet article, d'un médecin agréé à cette fin.

Le ministre répond que ce n'est que dans des circonstances spécifiques que l'on peut exiger l'intervention d'un médecin agréé. Dans les autres cas, qui constituent la règle générale, on peut faire appel à n'importe quel médecin.

Des médecins agréés sont disponibles à partir du niveau de la brigade.

Un membre propose par voie d'amendement:

« Au § 3, deuxième alinéa, proposé de l'article 27, remplacer les mots « entre 5 heures et 21 heures » par les mots « entre 7 heures et 19 heures. »

Justification

Il n'est pas social de permettre un contrôle médical à des heures trop matinales ou trop tardives.

Un autre membre propose par ailleurs:

« De remplacer les mots « entre 5 heures et 21 heures » par les mots « entre 8 heures et 18 heures. »

Après une courte discussion, la commission décide à l'unanimité de retenir les mots:

« entre 8 heures et 20 heures. »

L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 6 (article 8 du texte adopté)

Cet article ne donne pas lieu à observations. Il est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 7 (article 9 du texte adopté)

Un membre dépose un amendement, libellé comme suit:

« A) A l'article 29 proposé, deuxième alinéa, remplacer les mots « six mois après la fin de l'action pénale » par les mots « deux mois après la fin de l'action pénale. »

Justification

Il n'est pas souhaitable de prolonger exagérément la suspension à l'issue d'une procédure pénale qui dure déjà depuis de nombreux mois, voire depuis des années dans certains cas.

Artikel 5 (artikel 7 van de aangenomen tekst)

Een lid vraagt waarom er in dit artikel sprake is van een daartoe erkende geneesheer.

De Minister antwoordt dat slechts in specifieke omstandigheden de tussenkomst van een erkende geneesheer kan vereist worden. In de andere gevallen, die de algemene regel vormen, kan een beroep worden gedaan op om het even welke geneesheer.

Er zijn erkende geneesheren vanaf het niveau van de brigades.

Een lid stelt bij amendement voor:

« In de voorgestelde § 3, tweede lid, de woorden « tussen 5 uur en 21 uur » te vervangen door de woorden « tussen 7 uur en 19 uur ».

Verantwoording

Geneeskundige controle toegestaan op een te vroeg of een te laat uur is niet sociaal.

Een ander lid stelt dan weer voor:

« Tussen 5 en 21 uur » te vervangen door « tussen 8 en 18 uur. »

Na een korte bespreking opteert de Commissie eenparig voor:

« tussen 8 en 20 uur. »

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 6 (artikel 8 van de aangenomen tekst)

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 7 (artikel 9 van de aangenomen tekst)

Een lid dient een amendement in, luidende:

« A) In het voorgestelde artikel 29, tweede lid, de woorden « zes maanden na het einde van de strafvordering » te vervangen door de woorden « twee maanden na het einde van de strafvordering. »

Verantwoording

Het is niet wenselijk de schorsing overdreven lang te laten duren na een strafprocedure die zelf reeds maanden en in sommige gevallen zelfs jaren kan duren.

« B) A l'article 29 proposé, compléter le deuxième alinéa par une phrase nouvelle, libellée comme suit :

« Il est mis fin à la suspension si le membre du personnel en cause reconnaît les faits comme étant établis ou si ceux-ci peuvent être prouvés à la suite d'une enquête administrative interne, les articles de la présente loi relatifs aux sanctions disciplinaires pouvant dès lors s'appliquer. »

Justification

L'amendement se justifie par identité de motifs avec l'article 24/38, § 2, deuxième alinéa.

Dans les circonstances qui y sont visées — aveu de l'intéressé ou preuves suffisantes — il n'y a pas lieu de maintenir la suspension en attendant la fin de la procédure pénale, puisque l'autorité disciplinaire est en mesure de statuer.

L'auteur de l'amendement renvoie à la discussion de son amendement à l'article 24/38, § 2.

Le ministre propose d'opter pour le même délai que celui qui figure à l'article 312 de la nouvelle loi communale, à savoir 4 mois.

L'auteur de l'amendement et la commission se rallient à cette proposition.

Selon un membre, il serait indiqué de remplacer au premier alinéa les mots « une information judiciaire » par les mots « une enquête judiciaire ».

Le ministre répond qu'avant qu'il ne soit question de véritables poursuites, il peut apparaître, déjà au stade de l'information judiciaire, que les faits sont graves et nécessitent une sanction disciplinaire.

Pour ce qui est du littera B de l'amendement, le ministre remarque que la règle proposée peut maintenant déjà être appliquée, mais qu'il hésite à en faire un automatisme.

L'auteur de l'amendement retire le littera B de son amendement.

Le littera A de l'amendement, tel qu'il a été sous-amendé, et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Articles 8 à 10 (articles 10 à 12 du texte adopté)

Ces articles ne donnent pas lieu à observations. Ils sont adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

« B) Het voorgestelde artikel 29, tweede lid, aan te vullen met de volgende volzin :

« Aan de schorsing wordt een einde gemaakt indien het betrokken personeelslid de feiten erkent als vaststaand of indien die door een intern administratief onderzoek bewezen kunnen worden, waarna de artikelen van deze wet met betrekking tot de tuchtstraffen kunnen worden toegepast. »

Verantwoording

Het amendement is verantwoord omdat hier dezelfde motieven gelden als voor artikel 24/38, § 2, tweede lid.

In de daarin bedoelde omstandigheden — bekentenis van de betrokkene of voldoende bewijzen — dient de schorsing niet te worden gehandhaafd in afwachting van het einde van de strafprocedure, omdat de tuchtoverheid uitspraak kan doen.

De auteur van het amendement verwijst naar de bespreking van zijn amendement op artikel 24/38, § 2.

De Minister stelt voor dezelfde termijn te nemen als bepaald in artikel 312 van de nieuwe gemeentewet, namelijk 4 maanden.

De auteur van het amendement en de Commissie stemmen met dat voorstel in.

Een lid meent dat het aangewezen zou zijn in het eerste lid de woorden « een gerechtelijke informatie » te vervangen door « een gerechtelijk onderzoek ».

De Minister antwoordt dat al in het stadium van de gerechtelijke informatie, voor er sprake is van echte vervolgingen, kan blijken dat de feiten ernstig zijn en tot een tuchtsanctie moeten leiden.

Wat littera B van het amendement betreft, merkt de Minister op dat de voorgestelde regel nu al kan worden toegepast, maar dat hij terughoudend is om er een automatisme van te maken.

De auteur van het amendement trekt littera B van zijn amendement in.

Littera A van het amendement, zoals gesubamendeerd, en het aldus geamendeerde artikel, worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikelen 8 tot 10 (artikelen 10 tot 12 van de aangenomen tekst)

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen. Zij worden eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Article 10bis (nouveau) (article 13 du texte adopté)

Le Gouvernement dépose un amendement, libellé comme suit :

« Insérer, dans le projet, un article 10bis nouveau rédigé comme suit :

« Article 10bis. — L'article 38, alinéa premier, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Article 38. — Le candidat officier qui a été commissionné à un grade d'officier subalterne par application de l'article 15, § 1^{er}, est nommé à ce grade avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date d'octroi de la commission. »

Justification

La modification proposée de l'article 38 de la loi du 27 décembre 1973 est la conséquence logique de la modification proposée à l'article 15 de la même loi.

Le ministre déclare que cet amendement constitue une suite logique à l'amendement qui a inséré un article 1^{er}bis (nouveau) au projet.

Pour ce qui est de sa justification, le ministre se réfère dès lors à la discussion de l'article en question.

Il s'agit en l'occurrence du problème des candidats officiers polytechniciens de l'Ecole royale militaire.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 10ter et 10quater (nouveau) (articles 14 et 15 du texte adopté)

Un membre dépose les amendements suivants :

« Insérer dans le projet, un article 10bis libellé comme suit :

« Article 10bis. — A l'article 51, § 1^{er}, le 5^o est remplacé par la disposition suivante :

« 5^o avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis en ce compris la nature du concours d'admission. »

Artikel 10bis (nieuw) (artikel 13 van de aangenomen tekst)

De Regering dient een amendement in, luidend :

« Een nieuw artikel 10bis in te voegen, luidend als volgt :

« Artikel 10bis. — Artikel 38, eerte lid van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 38. De kandidaat-officier die bij toepassing van artikel 15, § 1, in een graad van lager officier werd aangesteld, wordt in verband met de anciënniteit voor de bevordering, in die graad benoemd met terugwerking tot de datum waarop de aanstelling plaats had. »

Verantwoording

De voorgestelde wijziging van artikel 38 van de wet van 27 december 1973 is het logische gevolg van de voorgestelde wijziging van artikel 15 van dezelfde wet.

De Minister verklaart dat dit amendement het logische gevolg is van het amendement waarmee een artikel 1bis (nieuw) in het ontwerp werd ingevoegd.

Voor de verantwoording wordt bijgevolg verwezen naar de bespreking van dat artikel.

Het gaat in casu om de problematiek van de leerlingen-officieren politechnici van de Koninklijke Militaire School.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

Artikelen 10ter en 10quater (nieuw) (artikelen 14 en 15 van de aangenomen tekst)

Een lid dient de volgende amendementen in :

« Een nieuw artikel 10bis in te voegen, luidend als volgt :

« Artikel 10bis. — In artikel 51, § 1, wordt 5^o vervangen als volgt :

« 5^o met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

« Insérer dans le projet, un article 10ter libellé comme suit :

« Article 10ter. — A l'article 52, § 1^{er}, le 4^o est remplacé par la disposition suivante :

« 4^o avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis en ce compris la nature du concours d'admission. »

Justification

Ces amendements traduisent mieux la réalité de l'organisation de ce qu'il est convenu d'appeler la « promotion sociale ».

La nomination n'est en effet octroyée qu'à l'issue d'un examen qui clôture en fait un cycle de formation.

En outre, les amendements permettent de corriger une situation qui est à l'origine de frustrations légitimes auprès des candidats qui ont réussi l'épreuve actuelle mais sans se classer en ordre utile; afin d'éviter la multiplication de tels cas, il sera désormais possible de limiter la participation au cycle de formation en n'en permettant l'accès qu'aux seuls lauréats d'un concours d'admission.

Le ministre déclare se rallier à l'amendement.

L'auteur de l'amendement remarque que, même après l'adoption de celui-ci, il subsiste un problème, étant donné que les intéressés sont encore toujours lésés en matière d'ancienneté.

Le ministre est d'avis que le problème soulevé par le commissaire nécessite un examen plus détaillé; le but est d'examiner dans quelle mesure on peut rendre la promotion sociale encore plus attrayante.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 11 à 18 (articles 16 à 23 du texte adopté)

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion. Ils sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 19 (article 24 du texte adopté)

Le Gouvernement dépose un amendement, libellé comme suit :

« Een nieuw artikel 10ter in te voegen, luidend als volgt :

« Artikel 10ter. — In artikel 52, § 1, wordt 4^o vervangen door de volgende bepaling :

« 4^o met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

Verantwoording

Deze amendementen geven beter de realiteit weer van de organisatie van wat de « sociale promotie » wordt genoemd.

De benoeming gebeurt immers pas na een examen dat in feite een opleidingscyclus afsluit.

Bovendien scheppen deze amendementen de mogelijkheid om een toestand recht te zetten die geleid heeft tot legitieme frustraties bij de kandidaten die geslaagd zijn voor het actuele examen zonder dat zij zich in nuttige orde konden rangschikken; om de vermenigvuldiging van dergelijke gevallen te vermijden, zal het voortaan mogelijk zijn de deelneming aan de opleidingscyclus te beperken tot de laureaten van een vergelijkend toelatingsexamen.

De Minister verklaart in te stemmen met het amendement.

De auteur van het amendement merkt op dat er ook na de aanvaarding ervan nog een probleem blijft bestaan vermits de betrokkenen nog achteruit gesteld worden op het vlak van de anciënniteit.

De Minister meent dat het probleem dat het lid oproept nader onderzoek vereist, en de bedoeling is na te gaan in welke mate de sociale promotie nog aantrekkelijker kan gemaakt worden.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

Artikelen 11 tot 18 (artikelen 16 tot 23 van de aangenomen tekst)

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Ze worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 19 (artikel 24 van de aangenomen tekst)

De Regering dient een amendement in, luidend :

« Remplacer l'article 19 du projet par la disposition suivante :

« Article 19. — L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. — Sont considérées comme représentatives pour siéger dans le comité de négociation visé à l'article 3 :

1° les deux organisations syndicales agréées qui comprennent le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif;

2° sans préjudice du 1°, toute autre organisation syndicale agréée dont le nombre d'affiliés cotisants en service actif représente au moins 10 p.c. de l'ensemble du personnel du cadre actif de la gendarmerie. Si plusieurs organisations syndicales satisfont à ce critère, seules les deux organisations syndicales comptant le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif sont considérées comme représentatives. »

Justification

Le présent amendement a pour but de veiller, afin de garantir un véritable pluralisme syndical, à ce qu'il y ait toujours au minimum deux syndicats représentatifs (art. 5, 1°) tandis que leur nombre est limité à un maximum de quatre, conformément au projet (art. 5, 1° juncto, art. 5, 2°).

En ce qui concerne le texte proposé, le ministre renvoie à la justification de l'amendement.

Il déclare ensuite que le but est de passer aussi vite que possible du stade actuel de consultation au stade de véritables négociations.

Le ministre précise encore qu'actuellement deux organisations atteignent les 10 p.c., et qu'il est douteux de voir d'autres organisations atteindre cette limite des 10 p.c.

Un autre membre demande ce qu'il se passe lorsqu'un des syndicats classiques est en mesure de démontrer qu'il compte parmi ses affiliés 10 p.c. du personnel du cadre actif de la gendarmerie.

Le ministre renvoie à l'article 24/10 tel qu'il est proposé par l'article 3, et à l'interdiction prévue par cette disposition de s'affilier à une organisation politique.

Plusieurs membres estiment qu'il conviendrait d'également soumettre le statut syndical de la police communale à un examen approfondi.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

« Artikel 19 van het ontwerp te vervangen als volgt :

« Artikel 19. — Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. — Worden als representatief beschouwd om te zetelen in het in artikel 3 bedoelde onderhandelingscomité :

1° de twee erkende syndicale organisaties die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst tellen;

2° onverminderd het 1°, iedere andere erkende syndicale organisatie waarvan het aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst ten minste 10 pct. bedraagt van gans het rijkswachtpersoneel van het actief kader. Voldoen meerdere syndicale organisaties aan dit criterium, dan worden enkel de twee syndicale organisaties met het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst, als representatief beschouwd. »

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel ervoor te zorgen dat er, om een echt syndicaal pluralisme te waarborgen, steeds minimum twee representatieve syndicaten zullen zijn (art. 5, 1°), terwijl hun aantal, zoals in het ontwerp, beperkt wordt tot maximaal vier (art. 5, 1° juncto art. 5, 2°).

De Minister verwijst, wat de voorgestelde tekst betreft, naar de verantwoording bij het amendement.

Verder geeft hij aan dat het de bedoeling is zo snel mogelijk van het huidige stadium van raadpleging te kunnen overgaan naar het stadium van echte onderhandelingen.

De Minister preciseert nog dat er op dit ogenblik twee organisaties zijn die 10 pct. halen, en dat het twijfelachtig is of nog andere organisaties de grens van 10 pct. zullen kunnen halen.

Een ander lid vraagt wat er gebeurt als een van de klassieke syndicaten kan aantonen dat het 10 pct. van het rijkswachtpersoneel van het actief kader onder zijn aangeslotenen telt.

De Minister verwijst naar artikel 24/10 zoals voorgesteld door artikel 3 en naar het verbod aan te sluiten bij een politieke organisatie waarin die bepaling voorziet.

Meerdere leden menen dat het syndicaal statuut van de gemeentepolitie ook eens aan een grondige beoordeling zou moeten onderworpen worden.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Article 20 (article 25 du texte adopté)

Cet article ne donne pas lieu à observations. Il est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 21 (article 26 du texte adopté)

Le ministre déclare que cet article vise à éviter que les membres pensionnés de la gendarmerie qui agissent au nom d'une organisation syndicale agréée dans le cadre de la matière en question estiment ne pas être liés par l'exigence de neutralité politique totale.

Un membre demande si ce genre de dispositions est acceptable dans un système démocratique. Le ministre répond que l'on peut obtenir le même résultat en autorisant les seuls membres actifs du personnel d'agir au nom des syndicats de la gendarmerie.

Il n'empêche que le ministre peut comprendre l'inquiétude ressentie par le commissaire.

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 22 (article 27 du texte adopté)

Le Gouvernement dépose un amendement, libellé comme suit:

« A. Remplacer l'article 22, § 1^{er}, du projet par la disposition suivante:

« Article 22. — § 1^{er}. Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, au plus tôt le 1^{er} janvier 1992, à l'exception des articles 2 et 10bis qui peuvent produire leur effet à une date antérieure et du chapitre IV, qui entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*. »

« B. Compléter le même article 22 par le § 3 suivant:

« § 3. Sous réserve de l'alinéa 4, les organisations syndicales agréées, qui croient répondre aux conditions de l'article 19 de la présente loi, doivent introduire par pli recommandé une demande auprès du ministre de l'Intérieur, dans le mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 19.

Le ministre de l'Intérieur saisit le président de la commission visée à l'article 11 de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, dans le deuxième mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 19 de la présente loi.

Artikel 20 (artikel 25 van de aangenomen tekst)

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 21 (artikel 26 van de aangenomen tekst)

De Minister verklaart dat dit artikel beoogt te vermijden dat gepensioneerde leden van de rijkswacht die optreden in naam van een in het kader van deze materie erkende vakvereniging, zich niet gebonden zouden achten door de vereiste van volstrekte politieke neutraliteit.

Een lid vraagt of een dergelijke bepaling wel aanvaardbaar is in een democratisch bestel. De Minister antwoordt dat men hetzelfde resultaat kan bekomen door enkel actieve personeelsleden te laten optreden voor de rijkswachtvakbonden.

Dat neemt niet weg dat de Minister begrip kan opbrengen voor de bekommernissen van het lid.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 22 (artikel 27 van de aangenomen tekst)

De Regering dient een amendement in, luidend:

« A. Artikel 22, § 1, van het ontwerp te vervangen als volgt:

« Artikel 22. — § 1. De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet, ten vroegste op 1 januari 1992, met uitzondering van de artikelen 2 en 10 bis die op een vroegere datum uitwerking kunnen hebben en van hoofdstuk IV, dat in werking treedt de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. »

« B. Hetzelfde artikel 22 aan te vullen met een § 3, luidend:

« § 3. Onder voorbehoud van het vierde lid, moeten de erkende syndicale organisaties die menen aan de in artikel 19 van deze wet gestelde voorwaarden te voldoen, bij aangetekend schrijven een aanvraag indienen bij de Minister van Binnenlandse Zaken, binnen de maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 19.

De Minister van Binnenlandse Zaken maakt de aanvragen aanhangig bij de voorzitter van de commissie bedoeld bij artikel 11 van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader, binnen de tweede maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 19 van deze wet.

La commission clôt sa vérification aussitôt que possible et, à défaut de prolongation, au plus tard dans le huitième mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 19 de la présente loi.

Les organisations syndicales agréées, qui au moment de l'entrée en vigueur de l'article 19 de la présente loi, sont considérées comme représentatives, maintiennent leur représentativité.

La période de six ans, visée à l'article 11 de la loi du 11 juillet 1978 précitée, prend cours à l'entrée en vigueur de l'article 19 de la présente loi.»

Justification

Le présent amendement a pour but, sans porter atteinte aux situations et droits acquis, de fixer la date de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions relatives à la représentativité des organisations syndicales, aussitôt que possible afin de réaliser dans les meilleurs délais le pluralisme recherché.

L'effet rétroactif qui pourra être donné aux articles 2 et 10bis a pour but de régulariser la situation des officiers, licenciés en droit, incorporés en 1987.

Un membre aimerait savoir de quelle façon sera réglé le problème des procédures qui sont en cours devant le Conseil de Guerre à la date de l'entrée en vigueur de la loi.

Le ministre est d'avis que cela nécessite une concertation entre le ministre de la Justice, le Procureur-général et le Président du Conseil de Guerre. Il n'y a cependant pas de doute que les nouvelles règles de procédure seront immédiatement applicables.

Le ministre souligne également la possibilité de moduler la date de l'entrée en vigueur des différentes dispositions de la loi.

L'amendement et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 23 (article 28 du texte adopté)

Cet article ne donne pas lieu à observations. Il est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

VOTES SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

*Le Président,
Jean PEDE.*

*Le Rapporteur,
Maria TYBERGHIEN-
VANDENBUSSCHE.*

De commissie sluit haar onderzoek zo spoedig mogelijk afen, behoudens verlenging, uiterlijk binnen de achtste maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 19 van deze wet.

De erkende syndicale organisaties die op het ogenblik van de inwerkingtreding van artikel 19 van deze wet, als representatief beschouwd worden, behouden hun representativiteit.

De bij artikel 11, § 1, eerste lid, van voornoemde wet van 11 juli 1978 gestelde periode van zes jaar neemt een aanvang bij de inwerkingtreding van artikel 19 van deze wet.»

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel, zonder afbreuk te doen aan verworven toestanden en rechten, de nieuwe bepalingen inzake de representativiteit van de syndicale organisaties zonder verwijl in werking te doen treden om het gewenste pluralisme zo vlug mogelijk te verwezenlijken.

De terugwerkende kracht die aan de artikelen 2 en 10bis zal kunnen gegeven worden heeft tot doel de situatie te regulariseren van de officieren, licentiaten in de rechten, ingelijfd in 1987.

Een lid vraagt hoe het probleem van de procedures die hangend zijn voor de krijgsraad op de datum van inwerkingtreding van de wet geregeld wordt.

De Minister meent dat daarover overleg nodig is met de Minister van Justitie, de Procureur-generaal, en de Voorzitter van Krijgsraad. Er kan evenwel geen twijfel over bestaan dat de nieuwe procedureregels onmiddellijk van toepassing zullen zijn.

De Minister wijst tevens op de mogelijkheid de datum van inwerkingtreding van de bepaling van de wet te moduleren.

Het amendement en het aldus geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 23 (artikel 28 van de aangenomen tekst)

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

STEMMING OVER HET GEHEEL

Het geheel van het ontwerp van wet wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

*De Voorzitter,
Jean PEDE.*

*De Rapporteur,
Maria TYBERGHIEN-
VANDENBUSSCHE.*

TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION

CHAPITRE PREMIER

Modifications de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie

Article premier

L'article 11, § 3, de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie est abrogé.

Art. 2

L'article 15 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 15. — § 1^{er}. Le Roi peut commissioner à un grade d'officier subalterne les candidats-officiers qui ont accompli avec succès la partie de formation qu'il détermine.

Le Roi règle les modalités de l'octroi et du retrait de la commission. Toutefois, le retrait est obligatoire lorsque le candidat ne satisfait pas, en temps voulu, aux conditions qui restent à remplir pour sa nomination.

§ 2. Le ministre de l'Intérieur règle l'avancement des candidats-officiers dans les grades en dessous de ceux d'officier. Le commandant de la gendarmerie peut leur conférer un ou plusieurs de ces grades par commission. »

Art. 3

L'article 21 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 21. — § 1^{er}. Lorsqu'un membre du personnel de carrière est jugé par ses chefs hiérarchiques manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade, il peut être replacé dans le grade immédiatement inférieur, sous réserve des dispositions de l'article 34. Cette mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un officier.

Le membre du personnel de carrière peut aussi être mis à la pension par le Roi en application de l'article 3, A, 2^o, ou de l'article 3, B, a, 1^o, des lois sur les pensions

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht

Artikel 1

Artikel 11, § 3, van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht wordt opgeheven.

Art. 2

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 15. — § 1. De Koning kan de kandidaat-officieren die met goed gevolg een door Hem te bepalen gedeelte van de opleiding hebben volbracht, aanstellen in een graad van lager officier.

De Koning bepaalt de wijze waarop de aanstelling wordt toegekend en ontnomen. De ontneming is evenwel verplicht wanneer de kandidaat niet te rechter tijd voldoet aan de vereisten welke voor zijn benoeming te vervullen blijven.

§ 2. De Minister van Binnenlandse Zaken regelt de bevordering van de kandidaat-officieren in de graden beneden de rang van officier. De commandant van de rijkswacht kan hun één of meerdere van deze graden bij aanstelling verlenen. »

Art. 3

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 21. — § 1. Wordt een lid van het beroepspersoneel door zijn hiërarchische meerderen klaarblijkelijk onbekwaam geacht om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, dan kan hij, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 34, in de onmiddellijk lagere graad teruggezet worden. Deze maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een officier betreft.

Het lid van het beroepspersoneel kan ook door de Koning gepensioneerd worden met toepassing van artikel 3, A, 2^o, of van artikel 3, B, a, 1^o, van de wetten

militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923, selon qu'il s'agit d'un officier ou d'un sous-officier, et pour autant que les conditions prévues par ces dispositions sont réunies.

Dans les deux cas, l'avis préalable du conseil d'enquête visé à l'article 24/31 est requis.

§ 2. Le supérieur hiérarchique qui juge qu'un membre de son personnel de carrière est manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade rédige à son endroit une proposition tendant soit à le replacer dans le grade immédiatement inférieur, soit à le mettre à la pension.

Cette proposition est notifiée au membre du personnel en cause qui dispose de huit jours ouvrables pour faire valoir ses observations.

A l'expiration de ce délai, le supérieur hiérarchique transmet sa proposition, pour autant qu'il la maintienne, au commandant de la gendarmerie par la voie hiérarchique.

Chaque supérieur fonctionnel de l'auteur de la proposition émet un avis sur celle-ci. Lorsqu'il diffère des avis précédemment émis, cet avis est notifié au membre du personnel en cause qui dispose d'un délai de cinq jours ouvrables pour faire valoir ses observations.

A sa demande, le membre du personnel en cause est entendu par l'auteur de la proposition ainsi que par tout supérieur chargé d'émettre un avis sur la proposition initiale.

Tous les avis et observations éventuelles sont transmis au commandant de la gendarmerie.

§ 3. Le conseil d'enquête est saisi par un rapport du commandant de la gendarmerie.

Ce rapport comporte l'ensemble des éléments d'où il ressort que l'intéressé est manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade. Il est accompagné du dossier de la procédure.

Sous réserve de l'article 34, le rapport énonce une proposition quant au remplacement de l'intéressé dans le grade inférieur ou quant à sa mise à la pension.

§ 4. Le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le conseil d'enquête par une convocation que lui fait notifier le président de la chambre saisie. Le rapport visé au § 3 est joint à cette convocation.

La convocation précise l'endroit où le dossier visé au § 3 peut être consulté ou photocopié par l'intéressé et son défenseur et la période au cours de laquelle cette consultation peut avoir lieu. Cette période ne peut être inférieure à cinq jours ouvrables.

op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923, al naargelang het een officier of een onderofficier betreft en voor zover de voorwaarden waarin deze bepalingen voorzien, vervuld zijn.

In beide gevallen is het voorafgaand advies van de onderzoeksraad, bedoeld in artikel 24/31, vereist.

§ 2. De hiërarchische meerdere die van oordeel is dat een lid van zijn beroepspersoneel klaarblijkelijk onbekwaam is om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, formuleert een voorstel om hem terug te zetten in de onmiddellijk lagere graad of hem te pensioneren.

Dit voorstel wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid, dat over acht werkdagen beschikt om zijn opmerkingen voor te dragen.

Na het verstrijken van deze termijn zendt de hiërarchische meerdere zijn voorstel, voor zover hij dit handhaaft, via de hiërarchische weg aan de commandant van de rijkswacht.

Iedere functionele meerdere van de opsteller van het voorstel voegt er een advies aan toe. Wijkt dit advies af van het voorstel of de vorige adviezen, dan wordt het ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid dat over een termijn van vijf werkdagen beschikt om zijn opmerkingen voor te dragen.

Op zijn verzoek wordt het betrokken personeelslid gehoord door de opsteller van het voorstel alsook door elke meerdere die over het oorspronkelijke voorstel een advies moet geven.

Alle adviezen en eventuele opmerkingen worden toegezonden aan de commandant van de rijkswacht.

§ 3. De onderzoeksraad wordt geadieerd door een verslag van de commandant van de rijkswacht.

Dit verslag omvat alle elementen waaruit blijkt dat de betrokkene klaarblijkelijk onbekwaam is om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen. Het proceduredossier wordt erbij gevoegd.

Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 34, omvat het verslag een voorstel omtrent de terugzetting in graad van de betrokkene of omtrent zijn pensionering.

§ 4. Het betrokken personeelslid wordt door de voorzitter van de geadieerde kamer opgeroepen om voor de onderzoeksraad te verschijnen. Bij de oproeping wordt het in § 3 bedoelde verslag gevoegd.

De oproeping vermeldt de plaats waar het in § 3 bedoelde dossier door de betrokkene en zijn verdediger kan worden ingezien of gefotocopieerd en de periode waarbinnen dit mag geschieden. Deze periode mag niet minder dan vijf werkdagen bedragen.

§ 5. Au jour fixé pour la comparution, l'officier désigné par le commandant de la gendarmerie fait rapport oral devant le conseil et le membre du personnel en cause ou son représentant au sujet des faits qui sont à l'origine de la proposition. Le membre du personnel ou son représentant sont ensuite entendus en leurs moyens de défense.

Lorsque le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué par le président, n'est pas présent ni représenté sans justification valable, la procédure est poursuivie devant le conseil d'enquête et réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour motif de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

Toute pièce nouvelle ou tout élément nouveau produit en cours d'instance fait l'objet d'un débat.

Le président clôt les débats et met l'affaire en délibéré.

A tout moment de la procédure, le conseil d'enquête peut charger le commandant de la gendarmerie de faire procéder à une enquête complémentaire.

§ 6. Le conseil d'enquête donne son avis dans les trois jours ouvrables qui suivent celui de la clôture des débats. Cet avis comporte :

1° un avis quant à l'incapacité dans laquelle se trouve l'intéressé d'exercer toute fonction en rapport avec son grade;

2° un avis quant au remplacement dans le grade ou quant à la mise à la pension en application de l'article 3, A, 2° ou de l'article 3, B, a, 1° des lois sur les pensions militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923, si cette dernière proposition figure au rapport de saisine.

§ 7. L'avis du conseil d'enquête est notifié au membre du personnel en cause et transmis au commandant de la gendarmerie ainsi qu'au ministre de l'Intérieur.

§ 8. L'article 24/36 est applicable à la procédure portée par les §§ 2 à 7. »

Art. 4

L'article 22 de la même loi est complété par le paragraphe suivant :

« § 3. Pour garantir la disponibilité des unités et services et ainsi donner suite, dans des délais raisonnables, aux appels du public et des autorités, les ordres de service peuvent imposer à certains membres du personnel :

§ 5. Op de dag bepaald voor de verschijning brengt de officier die is aangewezen door de commandant van de rijkswacht, mondeling verslag uit voor de raad en voor het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger over de feiten die aan het voorstel ten grondslag liggen. Het personeelslid of zijn vertegenwoordiger worden vervolgens gehoord in hun verweermiddelen.

Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen door de voorzitter, zonder geldige reden, niet aanwezig noch vertegenwoordigd is, wordt de procedure voor de onderzoeksraad voortgezet en wordt zij geacht op tegenspraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

Over ieder nieuw stuk of nieuw element dat tijdens de zitting wordt aangebracht, wordt een debat gehouden.

De voorzitter sluit de debatten en neemt de zaak in beraad.

Op elk ogenblik van de procedure kan de onderzoeksraad de commandant van de rijkswacht gelasten een bijkomend onderzoek te doen instellen.

§ 6. De onderzoeksraad geeft zijn advies binnen drie werkdagen na de sluiting van de debatten. Dit advies omvat :

1° een advies over de onbekwaamheid van de betrokkene om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen;

2° een advies omtrent zijn terugzetting in graad of zijn pensionering met toepassing van artikel 3, A, 2°, of van artikel 3, B, a, 1°, van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923, indien dit laatste voorstel opgenomen werd in het adiërend verslag.

§ 7. Het advies van de onderzoeksraad wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid en wordt toegezonden aan de commandant van de rijkswacht alsook aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

§ 8. Artikel 24/36 is van toepassing op de procedure bepaald in de §§ 2 tot 7. »

Art. 4

Artikel 22 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 3. Om de beschikbaarheid van de eenheden en diensten te verzekeren en om zo binnen een redelijke termijn gevolg te geven aan de oproepen van de bevolking en van de overheden, kunnen de dienstorders voorschrijven dat bepaalde personeelsleden :

- 1° de résider dans le ressort qu'ils déterminent;
- 2° d'être trouvables et disponibles pendant certaines périodes;
- 3° de limiter, pendant certaines périodes, leurs déplacements en dehors de leurs heures normales de prestation;
- 4° d'accepter d'être reliés au réseau téléphonique.»

Art. 5

Dans le titre IV de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'intitulé du titre IV est remplacé par l'intitulé suivant:

«TITRE IV. — L'EMPLOI, L'EXERCICE DE L'EMPLOI ET LE RETRAIT DE L'EMPLOI»

2° le chapitre II est remplacé par les dispositions suivantes:

«CHAPITRE II. — L'EXERCICE DE L'EMPLOI

SECTION PREMIERE

De l'autorité

Article 24/1. — § 1^{er}. Les membres du personnel sont placés sous l'autorité de leurs supérieurs. Cette autorité s'exerce en raison, selon le cas, de l'emploi, de la fonction, du grade ou de l'ancienneté.

L'autorité d'un membre du personnel sur un autre membre du personnel s'exerce en raison de l'emploi ou de la fonction, dans les limites de cet emploi ou de cette fonction et de l'habilitation qu'il puise dans des dispositions législatives ou réglementaires ou dans des ordres permanents ou momentanés.

Toutefois, en ce qui concerne le maintien de la discipline générale, un membre du personnel a autorité sur un autre membre du personnel s'il est revêtu d'un grade plus élevé que lui, ou s'il est plus ancien que lui dans le même grade.

§ 2. Les ordres donnés par les supérieurs ont pour objet l'exécution des missions de la gendarmerie et le bon fonctionnement des unités et services de celle-ci.

Ces supérieurs sont responsables des ordres qu'ils donnent. Ils répondent de l'unité qui leur est confiée ainsi que du bon fonctionnement du service, en ce compris l'exécution correcte des réquisitions adressées à la gendarmerie par les autorités qui y sont habilitées. Ils veillent également au maintien de la discipline générale.

1° moeten verblijven in het ambtsgebied dat zij bepalen;

2° vindbaar en beschikbaar moeten zijn gedurende bepaalde periodes;

3° tijdens bepaalde periodes hun verplaatsingen buiten hun normale werkuren moeten beperken;

4° een telefoonaansluiting moeten aanvaarden.»

Art. 5

In titel IV van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift van titel IV wordt vervangen door het volgende opschrift:

«TITEL IV. — HET AMBT, DE UITOEFENING VAN HET AMBT EN DE AMBTSONTHEFFING»

2° hoofdstuk II wordt vervangen door de volgende bepalingen:

«HOOFDSTUK II. — DE UITOEFENING VAN HET AMBT

AFDELING 1

Gezagsregels

Artikel 24/1. — § 1. De personeelsleden staan onder het gezag van hun meerderen. Dat gezag wordt naargelang van het geval uitgeoefend wegens het ambt, de functie, de graad of de anciënniteit.

Het gezag van een personeelslid over een ander personeelslid wordt uitgeoefend wegens het ambt of de functie, binnen de perken van dat ambt of die functie en van de machtiging die hij ontleent aan wettelijke of reglementaire bepalingen of aan permanente of tijdelijke orders.

Wat evenwel het behoud van de algemene tucht betreft, heeft een personeelslid gezag over een ander personeelslid, wanneer het met een hogere graad bekleed is of wanneer het meer anciënniteit heeft in dezelfde graad.

§ 2. De bevelen gegeven door de meerderen hebben de uitvoering van de opdrachten van de rijkswacht en de goede werking van haar eenheden en diensten tot doel.

Deze meerderen zijn verantwoordelijk voor de bevelen die zij geven. Zij staan in voor de eenheid die hun wordt toevertrouwd en voor de goede werking van de dienst, met inbegrip van de correcte uitvoering van de vorderingen die de daartoe bevoegde overheden aan de rijkswacht richten. Zij waken eveneens over het behoud van de algemene tucht.

§ 3. Les supérieurs exercent leur autorité avec équité et correction.

Ils doivent donner l'exemple à tous les membres du personnel, être loyaux, ouverts et faire preuve de politesse à leur égard et respecter leur dignité.

Article 24/2. — § 1^{er}. Les membres du personnel agissent toujours loyalement vis-à-vis de leurs supérieurs et font preuve de politesse à leur égard.

§ 2. Ils exécutent correctement les ordres donnés et se conforment aux directives données dans l'intérêt du service.

Toutefois, un ordre manifestement illégal ne peut être exécuté.

Dans l'exercice de leur emploi, ils prennent en outre toutes les initiatives requises par l'intérêt général.

§ 3. Ils remplissent avec exactitude leurs obligations de service et ils s'entraident dans la mesure où l'intérêt du service l'exige.

SECTION 2

De l'exécution du service

Article 24/3. — Les membres du personnel contribuent en tout temps et en toutes circonstances au respect de la loi, à la protection des citoyens et à l'assistance que ces derniers sont en droit d'attendre, ainsi qu'au maintien de l'ordre public.

A cette fin, ils doivent :

1^o répondre à tout appel relatif à l'exécution du service;

2^o proscrire tout abus dans l'exercice de leurs missions;

3^o proscrire tout arbitraire dans leurs interventions en évitant, notamment, de porter atteinte, dans leur manière d'intervenir ou en raison de l'objet de leur intervention, à l'impartialité que les citoyens sont en droit d'attendre d'eux;

4^o éviter tout acte ou attitude de nature à ébranler cette présomption d'impartialité;

5^o respecter et s'attacher à faire respecter les droits de l'homme et les libertés fondamentales;

6^o veiller, dans les situations conflictuelles, à retarder autant que possible le recours à la force en recourant d'abord à des méthodes et techniques de substitution;

7^o accorder toute l'attention requise aux facteurs et éléments d'insécurité;

8^o éviter tout ce qui pourrait porter atteinte à la confiance du public dans leur disponibilité;

§ 3. De meerderen oefenen hun gezag uit met billijkheid en correctheid.

Zij moeten het voorbeeld geven aan alle personeelsleden, tegenover hen loyaal en open zijn en blijken geven van beleefdheid, en hun waardigheid eerbiedigen.

Artikel 24/2. — § 1. De personeelsleden handelen steeds loyaal tegenover hun meerderen en geven blijken van beleefdheid tegenover hen.

§ 2. Zij voeren de gegeven bevelen correct uit en gedragen zich naar de richtlijnen die in het belang van de dienst worden gegeven.

Een kennelijk onwettig bevel mag evenwel niet worden uitgevoerd.

In de uitoefening van hun ambt, nemen zij bovendien alle initiatieven die het algemeen belang vereist.

§ 3. Zij vervullen nauwgezet hun dienstverplichtingen en zij helpen elkaar in de mate waarin het belang van de dienst dit vereist.

AFDELING 2

De uitvoering van de dienst

Artikel 24/3. — De personeelsleden dragen te allen tijde en in alle omstandigheden bij tot de eerbiediging van de wet, tot de bescherming van de medeburgers en tot de bijstand die deze laatsten mogen verwachten, alsook tot het behoud van de openbare orde.

Daartoe moeten zij :

1^o gevolg geven aan elke oproep in verband met het vervullen van de dienst;

2^o elk misbruik bij het vervullen van hun opdrachten uitsluiten;

3^o elke willekeur bij hun optreden uitsluiten door inzonderheid te vermijden dat zij bij hun wijze van optreden of uit hoofde van de aangelegenheid waarvoor zij optreden, afbreuk doen aan de onpartijdigheid die de burgers van hen mogen verwachten;

4^o elke handeling of houding vermijden waardoor dit vermoeden van onpartijdigheid zou kunnen worden aangetast;

5^o de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden eerbiedigen en zich inzetten om ze te doen eerbiedigen;

6^o er tijdens conflictsituaties zorg voor dragen het gebruik van geweld zo lang mogelijk uit te stellen door eerst hun toevlucht te nemen tot alternatieve methodes en technieken;

7^o alle vereiste aandacht besteden aan factoren en elementen van onveiligheid;

8^o alles vermijden wat afbreuk zou kunnen doen aan het vertrouwen van het publiek in hun beschikbaarheid;

9° être respectueux du chef de l'Etat, des autres pouvoirs constitués et des institutions publiques.

Article 24/4. — Les membres du personnel ne peuvent être absents du service sans autorisation ou justification.

L'absence non autorisée ou injustifiée d'au moins vingt-quatre heures constitue une absence irrégulière au sens de l'article 35, § 3, 1°.

Article 24/5. — Il est interdit aux membres du personnel, même après cessation de l'exercice de leur emploi, de révéler à des personnes non autorisées à les connaître, les informations qui ont un caractère secret ou confidentiel en raison de leur nature ou des prescriptions des autorités ou de leurs supérieurs.

Cette interdiction ne peut en aucune manière constituer une entrave à l'exercice de leurs droits de défense.

Article 24/6. — Il est interdit aux membres du personnel de solliciter, exiger ou percevoir, directement ou par personne interposée, même en dehors de leurs fonctions, mais en raison de celles-ci, des dons, gratifications ou avantages quelconques.

Article 24/7. — Les membres du personnel répondent du bon usage et de la conservation des biens qui sont mis à leur disposition ou dont ils ont la charge en raison de leurs obligations de service.

Article 24/8. — Sans préjudice des restrictions spécifiques à l'exercice des droits et libertés, expressément prévues par la loi en raison de leur emploi, les membres du personnel jouissent des mêmes droits et libertés que les autres citoyens.

Article 24/9. — Les membres du personnel s'abstiennent, en toutes circonstances, de manifester publiquement leurs opinions politiques et de se livrer à des activités politiques.

Il leur est interdit de s'affilier ou de prêter leurs concours à des partis politiques, de même qu'à des mouvements, groupements, organisations ou associations poursuivant des fins politiques.

Article 24/10. — En matière syndicale, les membres du personnel ne peuvent s'affilier qu'à des associations professionnelles dont les statuts sont conformes aux conditions énumérées à l'article 12, 1° à 5°, de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, groupant exclusivement des membres du personnel en service actif ou pensionnés, et dont les statuts prévoient expressément

9° eerbied betonen voor het Staatshoofd, de andere gestelde machten en de openbare instellingen.

Artikel 24/4. — De personeelsleden mogen in hun dienst niet afwezig zijn zonder toestemming of rechtvaardiging.

De niet geoorloofde of niet gerechtvaardigde afwezigheid van ten minste vierentwintig uren is een onregelmatige afwezigheid in de zin van artikel 35, § 3, 1°.

Article 24/5. — Het is de personeelsleden verboden, zelfs na het beëindigen van hun ambt, de informatie die van nature of krachtens de voorschriften van de overheden of van hun meerderen een geheim of vertrouwelijk karakter heeft, bekend te maken aan personen die niet gerechtigd zijn daarvan kennis te nemen.

Dat verbod mag geenszins een belemmering vormen voor de uitoefening van hun rechten van verdediging.

Artikel 24/6. — Het is de personeelsleden verboden, zelfs buiten hun functies, maar uit dien hoofde, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenpersonen, giften, beloningen of welke voordelen ook te vragen, te eisen of te ontvangen.

Artikel 24/7. — De personeelsleden staan in voor het correcte gebruik en de bewaring van de goederen die hun ter beschikking worden gesteld of waarvoor zij uit hoofde van hun dienstverplichtingen verantwoordelijk zijn.

Artikel 24/8. — Onverminderd de specifieke beperkingen op de uitoefening van de rechten en vrijheden, uitdrukkelijk bepaald door de wet wegens hun ambt, genieten de personeelsleden dezelfde rechten en vrijheden als de andere burgers.

Artikel 24/9. — De personeelsleden moeten er zich in alle omstandigheden van onthouden openlijk uiting te geven aan hun politieke overtuiging en zich in te laten met politieke activiteiten.

Het is hun verboden zich aan te sluiten bij of hun medewerking te verlenen aan politieke partijen evenals aan bewegingen, groeperingen, organisaties of verenigingen met politieke oogmerken.

Artikel 24/10. — Inzake vakbonden mogen de personeelsleden enkel aansluiten bij beroepsverenigingen waarvan de statuten beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 12, 1° tot 5°, van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader, en die uitsluitend leden van het personeel in actieve dienst of op rust gestelde personeelsleden groeperen en waarvan

ment que la majorité des membres du conseil d'administration sont des membres des cadres actifs en activité de service.

Article 24/11. — Toute forme de grève est interdite aux membres du personnel.

Article 24/12. — § 1^{er}. Outre les incompatibilités prévues par les lois particulières et sauf lorsque l'intéressé se trouve en non-activité pour convenance personnelle, la qualité de membre du personnel est incompatible avec l'exercice:

- 1° d'une autre profession;
- 2° d'une fonction, d'une charge ou d'un mandat public;
- 3° d'un mandat ou service, même gratuit, dans les entreprises privées à but lucratif.

Les membres du personnel ne peuvent, ni directement, ni par personne interposée, exercer aucune espèce de commerce, être agent d'affaires, ni participer à la direction, à l'administration ou à la surveillance de sociétés commerciales ou d'établissements industriels ou commerciaux.

§ 2. Des dérogations particulières peuvent être accordées par le ministre de l'Intérieur aux interdictions portées par le § 1^{er}:

- 1° pour des emplois, professions ou occupations accessoires dans l'enseignement;
- 2° lorsqu'il s'agit de la gestion temporaire d'intérêts familiaux;
- 3° pour des emplois, professions ou occupations accessoires ne compromettant pas l'intérêt du service ni la dignité de l'état de membre du personnel.

L'autorisation du ministre de l'Intérieur doit être préalable. Elle est toujours révocable.

SECTION 3

Des sanctions disciplinaires

Article 24/13. — § 1^{er}. Les sanctions disciplinaires sont:

- 1° l'avertissement, avec ou sans notation défavorable;
- 2° le blâme;
- 3° la retenue de rémunération;
- 4° la non-activité par mesure disciplinaire;
- 5° la rétrogradation disciplinaire;

de statuten uitdrukkelijk bepalen dat de meerderheid van de leden van de raad van bestuur personeelsleden van de actieve kaders in werkelijke dienst zijn.

Artikel 24/11. — Iedere vorm van staking is de personeelsleden verboden.

Artikel 24/12. — § 1. Behoudens de in de bijzondere wetten bepaalde onverenigbaarheden en tenzij de betrokkene zich in non-activiteit wegens persoonlijke aangelegenheden bevindt, is de hoedanigheid van personeelslid onverenigbaar met de uitoefening van:

- 1° een ander beroep;
- 2° een openbaar ambt, een openbare opdracht of een openbaar mandaat;
- 3° een opdracht of een dienst, zelfs als die onbezoldigd is, in particuliere bedrijven met winstoogmerk.

De personeelsleden mogen noch rechtstreeks, noch via een tussenpersoon, enige handel drijven, als zaakbezorger optreden, deelnemen aan de leiding, het bestuur van of het toezicht op handelsvennootschappen, nijverheids- of handelsinstellingen.

§ 2. Bijzondere afwijkingen van de verbodsbepalingen in § 1 kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken worden toegestaan:

- 1° voor bijkomende betrekkingen, beroepen of bezigheden in het onderwijs;
- 2° voor het tijdelijk beheer van familiale belangen;
- 3° voor bijkomende betrekkingen, beroepen of bezigheden die noch het belang van de dienst schaden, noch afbreuk doen aan de waardigheid van de status van personeelslid.

De toestemming van de Minister van Binnenlandse Zaken moet vooraf worden verkregen. Zij kan steeds worden ingetrokken.

AFDELING 3

De tuchtstraffen

Artikel 24/13. — § 1. De tuchtstraffen zijn:

- 1° de waarschuwing, met of zonder ongunstige vermelding;
- 2° de blaam;
- 3° de inhouding van bezoldiging;
- 4° de non-activiteit bij tuchtmaatregel;
- 5° de tuchtrechtelijke terugzetting in graad;

6° la mise à la pension d'office, précédée ou non de la non-activité par mesure disciplinaire;

7° la démission d'office.

Ces sanctions disciplinaires ne sont applicables qu'aux membres du personnel de carrière.

§ 2. Lorsque plusieurs faits non prescrits sont imputés à un membre du personnel, une seule procédure est entamée à sa charge qui ne peut déboucher que sur une seule sanction disciplinaire.

Si un nouveau fait lui est imputé en cours de procédure disciplinaire, une nouvelle procédure peut être entamée en raison de celui-ci sans que la procédure déjà engagée ne soit interrompue pour autant.

Une ou plusieurs sanctions disciplinaires antérieures non radiées peuvent motiver, à l'occasion d'une nouvelle faute disciplinaire, une sanction plus sévère.

Si la répétition des fautes disciplinaires qui ont donné lieu à des sanctions disciplinaires non radiées dénote une insouciance caractérisée, incompatible avec l'exercice de l'emploi tel qu'il est défini à l'article 24/3, elle peut justifier l'une des sanctions visées au § 1^{er}, 4° à 7°.

§ 3. Ne constituent pas des sanctions disciplinaires:

1° les mesures d'ordre intérieur prises aux fins d'assurer une bonne organisation et un bon fonctionnement du service;

2° les mesures spécifiques imposées aux élèves d'une école de gendarmerie et qui sont destinées à garantir le bon ordre au sein de l'école;

3° la suspension par mesure d'ordre au sens de l'article 29.

Les mesures visées à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, ainsi que leurs modalités d'application sont portées par un règlement d'ordre intérieur établi selon les directives du ministre de l'Intérieur. Celui-ci soumet ces directives pour avis au ministre de la Justice avant de les adresser au commandant de la gendarmerie.

Les mutations dans l'intérêt du service préalables à l'action disciplinaire sont portées sans délai à la connaissance de l'autorité compétente.

Article 24/14. — L'avertissement constitue la mise en garde adressée à un membre du personnel par un supérieur.

Le supérieur peut accompagner cette sanction d'une notation défavorable au dossier personnel de l'intéressé.

6° de ambtshalve pensionering, al dan niet voorafgegaan door de non-activiteit bij tuchtmaatregel;

7° het ontslag van ambtswege.

Deze tuchtstraffen zijn slechts toepasselijk op de leden van het beroepspersoneel.

§ 2. Wanneer aan een personeelslid meer dan één niet verjaard feit wordt toegerekend, wordt tegen dat personeelslid slechts één procedure aangespannen die slechts aanleiding kan geven tot één enkele tuchtstraf.

Wanneer aan het personeelslid in de loop van een tuchtprocedure een nieuw feit wordt toegerekend, kan wegens dat feit een nieuwe procedure worden aangespannen, zonder dat de lopende procedure daardoor gestuit wordt.

Een of meer vroegere, niet-doorgehaalde tuchtstraffen kunnen, naar aanleiding van een nieuwe tuchtrechtelijke fout, een strengere straf motiveren.

Indien de herhaling van tuchtrechtelijke fouten die geleid hebben tot niet-doorgehaalde tuchtstraffen, wijst op een duidelijke zorgeloosheid, onverenigbaar met de uitoefening van het ambt zoals gedefinieerd in artikel 24/3, kan zij een van de straffen bedoeld in § 1, 4° tot 7° rechtvaardigen.

§ 3. Geen tuchtstraffen zijn:

1° de maatregelen van inwendige orde die een goede organisatie en een goede werking van de dienst beogen;

2° de specifieke maatregelen opgelegd aan de leerlingen van een rijkswachtschool om de goede orde in de school te garanderen;

3° de schorsing bij ordemaatregel in de zin van artikel 29.

De maatregelen bedoeld in het 1° en het 2° en de wijze waarop zij worden toegepast, zijn vervat in een reglement van inwendige orde, opgesteld overeenkomstig de richtlijnen van de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze legt de richtlijnen voor advies voor aan de Minister van Justitie, vooraleer ze aan de commandant van de rijkswacht te richten.

De overplaatsingen in het belang van de dienst die de tuchtprocedure voorafgaan, worden zonder verwijl ter kennis gebracht van de bevoegde overheid.

Artikel 24/14. — De waarschuwing is de aanmaning die een meerdere aan een personeelslid richt.

De meerdere mag aan deze straf een ongunstige vermelding in het persoonlijk dossier van de betrokkene verbinden.

Article 24/15. — Le blâme est la désapprobation formelle qu'un supérieur adresse au membre du personnel.

Article 24/16. — La retenue de rémunération s'exécute par une retenue sur la rémunération du membre du personnel, selon les modalités fixées par le Roi, d'un montant correspondant à un nombre d'heures de prestation variant de une à huit heures et exécutées entre 7 et 19 heures pendant les jours ouvrables d'un même mois. La rémunération à prendre en considération est celle du mois qui suit celui au cours duquel la sanction est devenue définitive.

Le montant retenu pour un même mois par suite de l'application répétée de cette sanction, ne peut excéder la rémunération correspondant à quinze heures de prestation.

L'application de cette sanction ne peut entraîner d'autres conséquences pécuniaires pour le membre du personnel concerné.

Article 24/17. — La non-activité par mesure disciplinaire est prononcée pour une période de six mois au plus.

Le membre du personnel qui en fait l'objet, est tenu d'être présent en un endroit connu de l'autorité les jours ouvrables de neuf à seize heures et de se soumettre aux modalités d'exécution de cette sanction telles qu'elles sont arrêtées par le Roi ou par l'autorité de gendarmerie qu'il désigne.

Article 24/18. — La rétrogradation disciplinaire place le membre du personnel dans le grade immédiatement inférieur à celui dont il était titulaire, avec maintien de son ancienneté.

Si le membre du personnel qui en fait l'objet est revêtu du grade de maréchal des logis, de maréchal des logis chef ou de sous-lieutenant au moment où la sanction est appliquée, cette rétrogradation n'implique qu'une perte d'ancienneté de un à trois ans.

Article 24/19. — La mise à la pension d'office a lieu conformément aux dispositions des lois sur les pensions militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923.

Article 24/20. — § 1^{er}. La démission d'office fait perdre à l'intéressé sa qualité de membre du personnel.

§ 2. Le membre du personnel qui fait l'objet d'une procédure disciplinaire en cours ou qui est suspendu par mesure d'ordre, peut solliciter la démission de son emploi.

Artikel 24/15. — De blaam is de formele afkeuring die een meerdere aan een personeelslid richt.

Artikel 24/16. — De inhouding van bezoldiging wordt uitgevoerd door op de bezoldiging van het personeelslid, op de wijze bepaald door de Koning, een bedrag in te houden dat overeenstemt met een aantal prestatie-uren gaande van een tot acht, verricht tussen 7 en 19 uur op de werkdagen van een zelfde maand. De in aanmerking te nemen bezoldiging is die van de maand die volgt op de maand tijdens welke de straf definitief is geworden.

Het bedrag dat voor een zelfde maand wordt ingehouden wegens meerdere toepassingen van deze tuchtstraf, mag niet meer bedragen dan de bezoldiging die overeenstemt met vijftien prestatie-uren.

De toepassing van deze straf mag voor het betrokken personeelslid geen andere geldelijke gevolgen hebben.

Artikel 24/17. — De non-activiteit bij tuchtmaatregel wordt uitgesproken voor een periode van ten hoogste zes maanden.

Het personeelslid tegen wie de maatregel wordt genomen, is ertoe gehouden aanwezig te zijn op een door de overheid gekende plaats op de werkdagen van negen tot zestien uur en zich te onderwerpen aan de regels omtrent de uitvoering van die straf, zoals ze door de Koning of door de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst worden bepaald.

Artikel 24/18. — De tuchtrechtelijke terugzetting in graad geeft het personeelslid de graad die onmiddellijk lager is dan de zijne, met behoud van zijn anciënniteit.

Wanneer het personeelslid tegen wie de maatregel wordt genomen, bekleed is met de graad van wachtmeester, opperwachtmeester of onderluitenant op het ogenblik dat de straf wordt toegepast, heeft de terugzetting in graad slechts een verlies van anciënniteit van een tot drie jaar tot gevolg.

Artikel 24/19. — De ambtshalve pensionering geschiedt overeenkomstig de bepalingen van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923.

Artikel 24/20. — § 1. Het ontslag van ambtswege heeft voor de betrokkene het verlies van zijn hoedanigheid van personeelslid tot gevolg.

§ 2. Het personeelslid tegen wie een tuchtprocedure loopt of dat geschorst is bij ordemaatregel, kan het ontslag uit zijn ambt aanvragen.

L'acquiescement à la demande de l'intéressé met fin à la procédure disciplinaire et s'accompagne de toutes les conséquences statutaires liées à la démission d'office.

SECTION 4

De la procédure disciplinaire

Sous-section première

De la compétence

Article 24/21. — Sous réserve des dispositions de l'article 24/23 et de l'article 24/30, § 3, les sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, sont infligées par le supérieur qui exerce les attributions de commandant d'unité à l'égard du membre du personnel en cause.

Si les faits se trouvant à l'origine de la procédure disciplinaire sont cependant constatés par un supérieur exerçant la fonction de commandant de sous-unité qui estime qu'ils ne sont susceptibles que d'entraîner la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, il inflige lui-même cette sanction.

Le commandant de la gendarmerie désigne les supérieurs fonctionnels qui exercent les attributions de commandant d'unité et, s'il échet, de commandant de sous-unité.

Article 24/22. — La sanction disciplinaire visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, est infligée, après avis du conseil d'enquête, par le supérieur qui exerce les attributions de chef de corps à l'égard du membre du personnel en cause.

Article 24/23. — Le commandant de la gendarmerie peut infliger l'une des sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, lorsque le ministre de l'Intérieur lui transmet le dossier après avoir décidé qu'une des sanctions disciplinaires visées aux 4^o à 7^o de la même disposition ne se justifie pas.

Article 24/24. — § 1^{er}. La sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o, est infligée par le ministre de l'Intérieur après avis du conseil d'enquête.

Les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 5^o et 7^o, sont infligées, après avis du conseil d'enquête, par le Roi s'il s'agit d'un officier, et par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier.

La sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 6^o, est infligée, après avis du conseil d'enquête, par le Roi.

De inwilliging van zijn aanvraag beëindigt de tuchtprocedure en heeft dezelfde statutaire gevolgen als het ontslag van ambtswege.

AFDELING 4

De tuchtprocedure

Onderafdeling 1

De bevoegdheid

Artikel 24/21. — Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 24/23 en van artikel 24/30, § 3, worden de in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, bedoelde tuchtstraffen opgelegd door de meerdere die ten opzichte van het betrokken personeelslid de bevoegdheden van eenheidscommandant uitoefent.

Stelt evenwel een meerdere die de functie van commandant van een ondereenheid uitoefent, de feiten die aan de tuchtprocedure ten grondslag liggen vast en oordeelt hij dat zij enkel vatbaar zijn voor de straf bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o, dan legt hij zelf die straf op.

De commandant van de rijkswacht wijst de functionele meerderen aan met de bevoegdheden van eenheidscommandant en, in voorkomend geval, van commandant van een ondereenheid.

Artikel 24/22. — De in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, opgelegd door de meerdere die ten opzichte van het betrokken personeelslid de bevoegdheden van korpscommandant uitoefent.

Artikel 24/23. — De commandant van de rijkswacht mag een van de in artikel 24/13, § 1, 1^o, 2^o en 3^o, bedoelde tuchtstraffen opleggen, wanneer de Minister van Binnenlandse Zaken hem het dossier toezendt na beslist te hebben dat er geen aanleiding is om een van de tuchtstraffen bedoeld in het 4^o tot het 7^o van dezelfde bepaling, op te leggen.

Artikel 24/24. — § 1. De in artikel 24/13, § 1, 4^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, opgelegd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

De in artikel 24/13, § 1, 5^o en 7^o, bedoelde tuchtstraffen worden, na advies van de onderzoeksraad, door de Koning opgelegd wanneer het een officier betreft en door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft.

De in artikel 24/13, § 1, 6^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, door de Koning opgelegd.

§ 2. Les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o à 7^o, ne sont prononcées qu'après avoir recueilli l'avis conforme ou l'avis du ministre de la Justice, lorsque les faits qui sont à l'origine de celles-ci ont été commis respectivement par un officier de police judiciaire ou un agent de police judiciaire et sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice. L'avis du ministre de la Justice est rendu dans un délai de vingt jours ouvrables, à compter du jour de la communication qui lui est faite de la proposition de sanction. Passé ce délai, l'avis est réputé conforme ou donné.

Article 24/25. — Les sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, sont infligées en premier et dernier ressort.

Toutefois, lorsque la sanction prononcée est l'une de celles portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, elle peut être annulée par le commandant de la gendarmerie, d'office ou à la demande du membre du personnel concerné, selon les modalités fixées par le Roi:

1^o s'il y a eu violation des règles de procédure;

2^o s'il est apporté la preuve que l'intéressé n'a pas commis la faute disciplinaire ayant motivé la sanction infligée et que cette preuve n'a pu être apportée au cours de la procédure pour un motif indépendant de la volonté de l'intéressé;

3^o si le commandant de la gendarmerie estime que les faits ne constituent pas une faute disciplinaire dans les circonstances de la cause.

Sous-section 2

De la procédure

Article 24/26. — § 1^{er}. Tout supérieur exerçant les attributions de commandant d'unité qui acquiert la connaissance de faits susceptibles de constituer une faute disciplinaire peut faire procéder à une enquête préalable en vue de déterminer s'il y a lieu d'entamer une procédure disciplinaire à l'encontre du membre du personnel en cause. Ce supérieur désigne le membre du personnel chargé de l'enquête.

§ 2. Si l'information du commandant d'unité émane de l'une des autorités dont relève la gendarmerie en vertu de l'article 2, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie ou de l'une de celles qui la mettent en œuvre par voie de réquisition en vertu de l'article 44 de cette même loi, le commandant d'unité ordonne l'enquête visée au § 1^{er} et informe ces autorités des suites réservées à l'affaire.

§ 2. De in artikel 24/13, § 1, 4^o tot 7^o, bedoelde tuchtstraffen, worden pas uitgesproken wanneer het eensluidend advies of het advies van de Minister van Justitie is ingewonnen, indien de feiten die er ten grondslag aan liggen, respectievelijk door een officier van gerechtelijke politie of door een agent van gerechtelijke politie zijn gepleegd en rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie. Het advies van de Minister van Justitie wordt verleend binnen een termijn van twintig werkdagen te rekenen van de dag waarop het voorstel tot straf hem wordt gedaan. Als deze termijn eenmaal verstreken is, wordt het advies geacht eensluidend te zijn of te zijn gegeven.

Artikel 24/25. — De in artikel 24/13, § 1, bedoelde straffen worden in eerste en laatste aanleg opgelegd.

Betreft het evenwel een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, dan kan die, van ambtswege of op vraag van het betrokken personeelslid, door de commandant van de rijkswacht worden vernietigd op de door de Koning bepaalde wijze:

1^o indien procedureregelen geschonden zijn;

2^o indien het bewijs wordt geleverd dat het betrokken personeelslid het vergrijp tegen de tucht waarvoor de straf is opgelegd, niet gepleegd heeft en aangetoond wordt dat dit bewijs niet in de loop van de procedure geleverd kon worden om een reden onafhankelijk van de wil van het personeelslid;

3^o indien de commandant van de rijkswacht oordeelt dat de feiten in de gegeven omstandigheden geen vergrijp tegen de tucht vormen.

Onderafdeling 2

De procedure

Artikel 24/26. — § 1. Iedere meerdere met de bevoegdheid van eenheidscommandant, die kennis krijgt van feiten die een vergrijp tegen de tucht kunnen vormen, kan een voorafgaand onderzoek doen instellen om te bepalen of er tegen het betrokken personeelslid een tuchtprocedure moet worden aangespannen. Deze meerdere wijst het personeelslid aan dat met het onderzoek wordt belast.

§ 2. Wordt de eenheidscommandant geïnformeerd door een overheid onder wier gezag de rijkswacht staat krachtens artikel 2, § 2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, of door een overheid die haar krachtens artikel 44 van dezelfde wet door middel van een vordering aanwendt, dan beveelt de eenheidscommandant het in § 1 bedoelde onderzoek en licht hij die overheden in over het gevolg dat aan de zaak wordt gegeven.

Il en va de même en cas de dénonciation ou de plainte émanant d'un membre du personnel.

§ 3. Le ministre de l'Intérieur peut donner au commandant de la gendarmerie injonction d'entamer une procédure disciplinaire à charge d'un membre du personnel en raison de faits précis. Si ces faits sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice, le ministre de l'Intérieur agit d'initiative ou à la requête du ministre de la Justice.

Le commandant d'unité, saisi par le commandant de la gendarmerie agissant sur injonction du ministre de l'Intérieur, fait procéder à l'enquête préalable et, s'il y a lieu, rédige un rapport introductif et poursuit la procédure conformément aux articles 24/27 et 24/28. Il informe le commandant de la gendarmerie des suites réservées à l'injonction du ministre de l'Intérieur. Le commandant de la gendarmerie en informe, à son tour, le ministre de l'Intérieur qui communique, s'il échet, l'état de la procédure au ministre de la Justice. Ces autorités sont informées de l'issue de la procédure.

§ 4. Si le commandant d'unité s'abstient, sans motif valable, d'entamer ou de poursuivre la procédure disciplinaire à charge d'un membre du personnel, le commandant de la gendarmerie peut le lui ordonner.

En l'espèce, le commandant d'unité, selon le cas, fait procéder à l'enquête préalable, rédige un rapport introductif et poursuit la procédure conformément aux articles 24/27 et 24/28. Au terme des devoirs qui lui restaient à effectuer, il informe le commandant de la gendarmerie de sa décision.

Article 24/27. — § 1^{er}. Le commandant d'unité qui conclut, au terme de l'enquête préalable éventuelle, qu'il y a lieu d'entamer une procédure disciplinaire, établit un rapport introductif à charge du membre du personnel en cause.

Ce rapport introductif énonce, de manière précise, les faits qui sont reprochés au membre du personnel et qui doivent être considérés comme un manquement à ses devoirs professionnels ou comme compromettant la dignité de ses fonctions. Si le commandant d'unité estime que les faits sont susceptibles d'entraîner l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, il transmet le rapport introductif à son supérieur exerçant les attributions de chef de corps; dans le cas contraire, il le notifie au membre du personnel en cause.

Er wordt op dezelfde manier gehandeld wanneer de aangifte of de klacht van een personeelslid uitgaat.

§ 3. De Minister van Binnenlandse Zaken kan de commandant van de rijkswacht bevelen om een tuchtprocedure aan te spannen tegen een personeelslid wegens welbepaalde feiten. Hebben deze feiten rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie, dan handelt de Minister van Binnenlandse Zaken uit eigen beweging of op verzoek van de Minister van Justitie.

De eenheidscommandant die geadieerd wordt door de commandant van de rijkswacht handelend op bevel van de Minister van Binnenlandse Zaken, doet een voorafgaand onderzoek instellen, maakt in voorkomend geval een inleidend verslag op en zet de procedure voort overeenkomstig de artikelen 24/27 en 24/28. Hij licht de commandant van de rijkswacht in over het gevolg dat aan het bevel van de Minister van Binnenlandse Zaken wordt gegeven. De commandant van de rijkswacht brengt op zijn beurt de Minister van Binnenlandse Zaken op de hoogte die, in voorkomend geval, de Minister van Justitie inlicht over de staat van de procedure. Deze overheden worden op de hoogte gebracht van de afloop van de procedure.

§ 4. Verzuimt de eenheidscommandant zonder geldige reden een tuchtprocedure tegen een personeelslid aan te spannen of voort te zetten, dan kan de commandant van de rijkswacht hem daartoe het bevel geven.

In dat geval doet de eenheidscommandant, volgens het geval, overgaan tot het voorafgaand onderzoek, stelt hij een inleidend verslag op en zet hij de procedure voort overeenkomstig de artikelen 24/27 en 24/28. Na afloop van de nog uit te voeren plichten, licht hij de commandant van de rijkswacht in over zijn beslissing.

Article 24/27. — § 1. De eenheidscommandant die na afloop van het eventuele voorafgaande onderzoek besluit dat een tuchtprocedure moet worden aangespannen, stelt ten laste van het personeelslid een inleidend verslag op.

Dit inleidend verslag vermeldt nauwkeurig de feiten die het personeelslid worden verweten en die als een tekortkoming aan zijn ambtsplichten of aan de waardigheid van zijn ambt moeten worden beschouwd. Oordeelt de eenheidscommandant dat de feiten in aanmerking komen voor een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, dan richt hij het inleidend verslag aan zijn meerdere met de bevoegdheid van korpscommandant; in het tegenovergestelde geval brengt hij het ter kennis van het betrokken personeelslid.

§ 2. Le rapport introductif notifié au membre du personnel emporte convocation à comparaître devant le commandant d'unité. La date de comparution figure dans le rapport et doit se situer au moins dix jours ouvrables plus tard, à compter du lendemain du jour de la notification du rapport.

Le rapport indique également l'endroit où est déposé le dossier disciplinaire, lequel contient toutes les pièces relatives aux faits. Il peut être consulté par l'intéressé ou son conseil à partir de ce moment. A sa requête, le membre du personnel en reçoit copie.

Si le membre du personnel en cause souhaite produire tout ou partie de ses moyens de défense sous forme de conclusions écrites, celles-ci, pour être recevables, doivent être communiquées au commandant d'unité au moins deux jours ouvrables avant la comparution.

§ 3. Le commandant d'unité recueille, d'office ou sur requête de l'intéressé ou de son défenseur, la déclaration de tout témoin utile. Ces déclarations sont versées au dossier au moins quatre jours ouvrables avant la comparution.

§ 4. Le procureur du Roi territorialement compétent est informé par le commandant d'unité de l'ouverture et de l'issue d'une procédure disciplinaire engagée contre un membre du personnel, si les faits qui sont à l'origine de celle-ci sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire.

Article 24/28. — § 1^{er}. Au jour fixé par le rapport introductif, le membre du personnel comparaît en personne ou se fait représenter devant le commandant d'unité.

Celui-ci entend le membre du personnel ou son défenseur en leurs moyens de défense. Procès-verbal est dressé de l'audition.

Le membre du personnel ou son représentant et le commandant d'unité signent ce procès-verbal et en paraphent chaque page. Si le membre du personnel ou son représentant refusent de signer, il en est fait mention par le commandant d'unité. Copie de ce procès-verbal leur est donnée.

S'il estime que l'affaire est en état, le commandant d'unité statue, au plus tard le deuxième jour ouvrable après celui de la comparution, sur l'existence de la faute disciplinaire et prononce, le cas échéant, l'une des sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o.

S'il estime que les faits sont susceptibles d'entraîner une sanction plus grave, il en saisit le chef de corps dans le même délai.

§ 2. Het inleidend verslag dat ter kennis van het personeelslid wordt gebracht, houdt de oproeping in om te verschijnen voor de eenheidscommandant. De datum van verschijning wordt vermeld in het verslag en moet, te rekenen van de dag volgend op de kennisgeving van het verslag, ten minste tien werkdagen later vallen.

Het verslag vermeldt tevens de plaats waar het tuchtdossier zich bevindt, hetwelk alle stukken bevat in verband met de feiten. Het kan vanaf dat ogenblik ingezien worden door de betrokkene of door zijn verdediger. Op zijn verzoek ontvangt het personeelslid er een kopie van.

Wenst het betrokken personeelslid zijn verweermiddelen geheel of gedeeltelijk in de vorm van geschreven besluiten in te dienen, dan moeten die, om ontvankelijk te zijn, aan de eenheidscommandant worden medegedeeld ten minste twee werkdagen voor de verschijning.

§ 3. De eenheidscommandant neemt, uit eigen beweging of op verzoek van de betrokkene of van zijn verdediger, de verklaring op van elke nuttige getuige. Die verklaringen worden ten minste vier werkdagen voor de verschijning bij het dossier gevoegd.

§ 4. De eenheidscommandant licht de territoriaal bevoegde procureur des Konings in over de opening en de afloop van een tuchtprocedure tegen een personeelslid, wanneer de feiten die er ten grondslag aan liggen rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie.

Artikel 24/28. — § 1. Op de dag bepaald in het inleidend verslag, verschijnt het personeelslid voor de eenheidscommandant in persoon of laat hij zich vertegenwoordigen.

De eenheidscommandant hoort het personeelslid of zijn verdediger in hun verweermiddelen. Van het verhoor wordt proces-verbaal opgesteld.

Dit proces-verbaal wordt door het personeelslid of door zijn vertegenwoordiger en door de eenheidscommandant getekend en op elke bladzijde geparafereerd. Weigert het personeelslid of zijn vertegenwoordiger te tekenen, dan maakt de eenheidscommandant daar melding van. Een kopie van dit proces-verbaal wordt hun afgegeven.

Acht hij de zaak in staat van wijzen, dan beslist de eenheidscommandant, uiterlijk de tweede werkdag volgend op de verschijning, over het bestaan van de tuchtrechtelijke fout en legt hij, in voorkomend geval, een van de straffen op, vervat in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o.

Oordeelt hij dat de feiten in aanmerking komen voor een strengere straf, dan adieert hij de korpscommandant binnen dezelfde termijn.

§ 2. Si le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué, ne comparaît pas et n'est pas représenté sans avoir communiqué une justification valable au commandant d'unité, ce dernier continue la procédure qui est alors réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour raison de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

§ 3. Toute sanction infligée par le commandant d'unité est motivée et notifiée par écrit au membre du personnel.

Article 24/29. — Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent au commandant de sous-unité lorsqu'il est appelé à statuer dans les cas prévus à l'article 24/21, alinéa 2.

Si le commandant de sous-unité estime, au terme de son enquête, que les faits sont susceptibles d'entraîner une sanction plus grave que l'avertissement, il en saisit, par un rapport écrit, le commandant d'unité.

Sous-section 3

De la consultation du conseil d'enquête

Article 24/30. — § 1^{er}. Le supérieur exerçant les attributions de chef de corps, saisi par un commandant d'unité de faits que ce dernier estime passibles de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, fait procéder, s'il échet, à toute enquête de nature à l'éclairer quant au contenu du rapport introductif qui lui a été transmis. Le rapport de cette enquête est joint au dossier de la procédure.

§ 2. Si le chef de corps a été saisi par application de l'article 24/27, § 1^{er}, alinéa 2, il notifie le rapport introductif au membre du personnel concerné et la procédure est poursuivie conformément à l'article 24/27, §§ 2 et 3 et à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et § 2.

Si le chef de corps a été saisi par application de l'article 24/28, § 1^{er}, dernier alinéa, il peut, s'il l'estime encore nécessaire, entendre le membre du personnel concerné. Cette audition est néanmoins obligatoire lorsque le membre du personnel concerné a refusé de signer le procès-verbal d'audition par le commandant d'unité.

Dans les deux cas, le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le chef de corps par une convocation que lui fait notifier ce dernier. Cette convocation contient les données visées à l'arti-

§ 2. Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen, niet verschijnt noch vertegenwoordigd is zonder een geldige reden aan de eenheidscommandant te hebben meegedeeld, dan zet deze laatste de procedure voort die dan geacht wordt op tegenspraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

§ 3. Iedere straf die door de eenheidscommandant wordt opgelegd, wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van het personeelslid.

Artikel 24/29. — De bepalingen van deze onderafdeling zijn op de commandant van een ondereenheid toepasselijk, wanneer hij moet beslissen in de gevallen bedoeld in artikel 24/21, tweede lid.

Oordeelt de commandant van een ondereenheid, na afloop van zijn onderzoek, dat de feiten in aanmerking komen voor het opleggen van een strengere straf dan de waarschuwing, dan adieert hij de eenheidscommandant door een schriftelijk verslag.

Onderafdeling 3

De raadpleging van de onderzoeksraad

Artikel 24/30. — § 1. De meerdere met de bevoegdheid van korpscommandant, die door een eenheidscommandant geadieerd wordt voor feiten die volgens hem strafbaar zijn met een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, doet, in voorkomend geval, ieder onderzoek instellen dat de inhoud van het inleidend verslag dat hem werd toegezonden, kan toelichten. Het verslag van dat onderzoek wordt bij het dossier van de procedure gevoegd.

§ 2. Werd de korpscommandant geadieerd met toepassing van artikel 24/27, § 1, tweede lid, dan brengt hij het inleidend verslag ter kennis van het betrokken personeelslid en verloopt de verdere procedure zoals bepaald in artikel 24/27, § 2 en § 3, en in artikel 24/28, § 1, eerste, tweede en derde lid, en § 2.

Werd de korpscommandant geadieerd met toepassing van artikel 24/28, § 1, laatste lid, dan kan hij het betrokken personeelslid horen, indien hij dit nog nodig acht. Dit verhoor is evenwel verplicht, wanneer het betrokken personeelslid geweigerd heeft het proces-verbaal van het verhoor door de eenheidscommandant te tekenen.

In beide gevallen wordt het betrokken personeelslid opgeroepen door de korpscommandant om voor hem te verschijnen. Die oproeping bevat de gegevens bedoeld in artikel 24/27, § 2, eerste en tweede lid. De

cle 24/27, § 2, alinéas 1^{er} et 2. La procédure décrite à l'article 24/27, § 2, alinéa 3, et § 3, et à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et § 2, est d'application.

§ 3. Si le chef de corps estime, à l'issue de la procédure visée au § 2, qu'il n'y a pas lieu de prononcer l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, il prononce, s'il y a lieu, l'une des sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, selon la procédure visée à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéa 4.

S'il estime que l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, doit être infligée, il saisit le conseil d'enquête.

Toute décision du chef de corps est motivée et notifiée par écrit au membre du personnel en cause. Le commandant d'unité en est informé.

Article 24/31. — § 1^{er}. Le conseil d'enquête est un organe permanent à l'échelon national et qui comporte trois chambres: une chambre de langue française, une chambre de langue néerlandaise et une chambre de langue allemande.

§ 2. Chaque chambre est composée des membres suivants:

1^o un président, magistrat du siège d'une cour d'appel désigné par le ministre de l'Intérieur, sur proposition du ministre de la Justice;

2^o des assesseurs désignés par les organisations syndicales représentatives du personnel de la gendarmerie, à raison d'un assesseur par organisation;

3^o des assesseurs désignés par le commandant de la gendarmerie, en nombre égal à celui des assesseurs visés au 2^o, revêtus d'un grade d'officier supérieur.

Un membre du personnel assiste le conseil d'enquête en tant que secrétaire.

§ 3. Les assesseurs désignés par les organisations syndicales représentatives obtiennent, pour la durée nécessaire à cet effet, une dispense de service pour participer aux réunions du conseil d'enquête et à leur préparation.

La durée de cette dispense est considérée comme temps de travail.

§ 4. Le membre du personnel a le droit de récuser tout membre du conseil d'enquête pour les causes mentionnées à l'article 828 du Code judiciaire. Le Roi règle la procédure de récusation.

Article 24/32. — Le conseil d'enquête est saisi par un rapport du chef de corps.

procedure omschreven in artikel 24/27, § 2, derde lid, en § 3, en in artikel 24/28, § 1, eerste, tweede en derde lid, en § 2, is toepasselijk.

§ 3. Oordeelt de korpscommandant, na afloop van de in § 2 bedoelde procedure, dat er geen reden is om een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen op te leggen, dan legt hij in voorkomend geval een van de straffen op, bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, volgens de procedure omschreven in artikel 24/28, § 1, vierde lid.

Oordeelt hij dat een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen moet worden opgelegd, dan adieert bij de onderzoeksraad.

Elke beslissing van de korpscommandant wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid. De eenheidscommandant wordt er over ingelicht.

Artikel 24/31. — § 1. De onderzoeksraad is een permanent orgaan op nationaal niveau met drie kamers: een Franstalige kamer, een Nederlandstalige kamer en een Duitstalige kamer.

§ 2. Elke kamer bestaat uit de volgende leden:

1^o een voorzitter, zittend magistraat van een hof van beroep, aangewezen door de Minister van Binnenlandse Zaken op voordracht van de Minister van Justitie;

2^o bijzitters, aangewezen door de representatieve syndicale organisaties van het rijkswachtpersoneel, naar rata van een bijzitter per organisatie;

3^o bijzitters, bekleed met een graad van hoger officier, aangewezen door de commandant van de rijkswacht, gelijk in aantal met de in punt 2^o bedoelde bijzitters.

Een personeelslid staat de onderzoeksraad bij als secretaris.

§ 3. De bijzitters aangewezen door de representatieve syndicale organisaties, verkrijgen gedurende de daartoe nodige tijd een dienstvrijstelling om deel te nemen aan de vergaderingen van de onderzoeksraad en om ze voor te bereiden.

De duur van deze vrijstelling wordt beschouwd als arbeidstijd.

§ 4. Het personeelslid heeft het recht elk lid van de onderzoeksraad te wraken om de redenen vermeld in artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek. De Koning regelt de wrakingsprocedure.

Artikel 24/32. — De onderzoeksraad wordt geïndieerd door een verslag van de korpscommandant.

Ce rapport comporte un exposé succinct des faits qui doivent être considérés comme un manquement aux devoirs professionnels ou comme compromettant la dignité des fonctions, et une proposition motivée de sanction. Il est accompagné du dossier de la procédure, dont la composition est fixée par le Roi.

Article 24/33. — Le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le conseil d'enquête par une convocation que lui fait notifier le président de la chambre saisie. Le rapport visé à l'article 24/32 est joint à cette convocation.

Cette convocation précise l'endroit où le dossier visé à l'article 24/32 peut être consulté ou photocopié par l'intéressé et son défenseur et la période au cours de laquelle cette consultation peut avoir lieu. Cette période ne peut être inférieure à cinq jours ouvrables.

Article 24/34. — § 1^{er}. Au jour fixé pour la comparution, le chef de corps qui a saisi le conseil d'enquête ou l'officier qu'il désigne fait rapport oral devant le conseil et le membre du personnel en cause ou son représentant au sujet des faits qui sont imputés au membre du personnel concerné. Celui-ci ou son représentant sont ensuite entendus en leurs moyens de défense.

Lorsque le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué par le président, n'est pas présent ni représenté sans justification valable, la procédure est poursuivie devant le conseil d'enquête et réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour raison de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

Le chef de corps ou l'officier-rapporteur propose, selon le cas, que le conseil d'enquête se prononce en faveur de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, ou de la relaxe du membre du personnel des fins des poursuites disciplinaires.

A l'issue de ce rapport, le président invite le membre du personnel en cause ou son représentant à formuler leurs moyens de défense.

Toute pièce nouvelle ou tout élément nouveau produit en cours d'instance fait l'objet d'un débat.

Le président clôt les débats et met l'affaire en délibéré.

Dit verslag bevat een bondige uiteenzetting van de feiten die als een tekortkoming aan de ambtsplichten of aan de waardigheid van het ambt moeten worden beschouwd en een gemotiveerd voorstel tot straf. Het proceduredossier, waarvan de samenstelling door de Koning wordt bepaald, wordt erbij gevoegd.

Artikel 24/33. — Het betrokken personeelslid wordt door de voorzitter van de geadieerde kamer opgeroepen om voor de onderzoeksraad te verschijnen. Bij de oproeping wordt het in artikel 24/32 bedoelde verslag gevoegd.

De oproeping vermeldt de plaats waar het in artikel 24/32 bedoelde dossier door de betrokkene en zijn verdediger kan worden ingezien of gefotocopieerd en de periode waarin dat mag geschieden. Deze periode mag niet minder dan vijf werkdagen bedragen.

Artikel 24/34. — § 1. Op de dag bepaald voor de verschijning, brengt de korpscommandant die de onderzoeksraad heeft geadieerd of de officier die hij aanwijst, voor de raad en voor het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger mondeling verslag uit over de feiten die het betrokken personeelslid ten laste worden gelegd. Het personeelslid of zijn vertegenwoordiger worden vervolgens gehoord in hun verweermiddelen.

Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen door de voorzitter, zonder geldige reden niet aanwezig noch vertegenwoordigd is, wordt de procedure voortgezet en wordt zij geacht op tegenspraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

De korpscommandant of de officier-verslaggever stelt naar gelang van het geval voor dat de onderzoeksraad zich zou uitspreken voor een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, of voor het ontslag van het personeelslid van de beoogde tuchtvolgelingen.

Na afloop van dit verslag, nodigt de voorzitter het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger uit hun verweermiddelen voor te dragen.

Ieder nieuw stuk of nieuw element dat tijdens de zitting wordt aangebracht maakt het voorwerp uit van een debat.

De voorzitter sluit de debatten en neemt de zaak in beraad.

A tout moment de la procédure, le conseil d'enquête peut charger le chef de corps de procéder ou de faire procéder à une enquête complémentaire.

§ 2. Le conseil d'enquête donne son avis dans les trois jours ouvrables qui suivent celui de la clôture des débats. Cet avis comporte :

1° l'énoncé des faits et leur imputation éventuelle au membre du personnel en cause;

2° la qualification des faits, si ceux-ci sont jugés établis;

3° la sanction proposée.

La constatation visée au 1° s'impose à l'autorité investie du droit de punir.

Article 24/35. — L'avis du conseil d'enquête est notifié au membre du personnel en cause et transmis au commandant de la gendarmerie ainsi qu'au ministre de l'Intérieur.

Il n'est cependant transmis qu'au chef de corps lorsque celui-ci a saisi le conseil d'enquête d'une proposition d'infliger la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3°.

Sous-section 4

Dispositions diverses

Article 24/36. — A tous les stades de la procédure, le membre du personnel en cause peut se faire assister ou représenter à son choix par un avocat, un membre d'une organisation syndicale agréée du personnel de la gendarmerie ou par un membre du personnel.

Le membre du personnel qui accepte de remplir cette tâche obtient, pour la durée nécessaire à cet effet, une dispense de service.

La durée de cette dispense est considérée comme temps de travail dans la mesure où cela ne donne pas lieu à l'octroi d'allocations pour prestations de nuit ou de week-end.

Article 24/37. — Le commandant de sous-unité, le commandant d'unité et le chef de corps, lorsqu'ils sont investis du droit de punir, ainsi que le conseil d'enquête saisi dans le cadre d'une procédure, émettent, à l'intention de l'autorité compétente, un avis sur l'adoption ou le maintien des mesures d'ordre intérieur à l'égard du membre du personnel à l'occasion des faits qui sont à l'origine de la procédure disciplinaire.

Op elk ogenblik van de procedure kan de onderzoeksraad de korpscommandant gelasten een bijkomend onderzoek in te stellen of te doen instellen.

§ 2. De onderzoeksraad geeft zijn advies binnen drie werkdagen die volgen op de sluiting van de debatten. Dit advies omvat :

1° de uiteenzetting van de feiten en de eventuele tenlastelegging hiervan aan het betrokken personeelslid;

2° de omschrijving van de feiten indien die bewezen worden geacht;

3° de voorgestelde straf.

De vaststelling bedoeld in 1° bindt de overheid die bevoegd is om te straffen.

Artikel 24/35. — Het advies van de onderzoeksraad wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid en wordt toegezonden aan de commandant van de rijkswacht en aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het advies wordt evenwel uitsluitend aan de korpscommandant toegezonden wanneer deze aan de onderzoeksraad voorstelt om de in artikel 24/13, § 1, 3°, bedoelde tuchtstraf op te leggen.

Onderafdeling 4

Diverse bepalingen

Artikel 24/36. — In elke fase van de procedure mag het betrokken personeelslid zich naar keuze laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat, een lid van een erkende syndicale organisatie van het rijkswachtpersoneel of door een personeelslid.

Het personeelslid dat deze taak aanvaardt, verkrijgt gedurende de daartoe nodige tijd een dienstvrijstelling.

Die duur van deze vrijstelling wordt beschouwd als arbeidstijd voor zover dit geen aanleiding geeft tot het toekennen van toelagen voor nacht- of weekendprestaties.

Artikel 24/37. — De commandant van een onder-eenheid, de eenheidscommandant en de korpscommandant wanneer zij strafbevoegdheid bezitten, alsook de in het raam van een tuchtprocedure geadieerde onderzoeksraad brengen ten behoeve van de bevoegde overheid een advies uit over het nemen of het in stand houden van de maatregelen van inwendige orde tegen het personeelslid naar aanleiding van de feiten die ten grondslag liggen aan de tuchtprocedure.

Les modalités selon lesquelles cet avis est émis sont portées par le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 24/13, § 3.

Article 24/38. — § 1^{er}. L'action disciplinaire tendant à l'application de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, est prescrite six mois après les faits.

L'action disciplinaire tendant à l'application de la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, est prescrite un an après les faits.

L'action disciplinaire tendant à l'application de l'une des sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o à 7^o, est prescrite deux ans après la date à laquelle les faits ont été constatés.

Dans le cas visé à l'article 24/13, § 2, alinéa 1^{er}, les délais prévus aux alinéas 1^{er}, 2 et 3, ne commencent à courir qu'à compter du dernier fait.

§ 2. Sous réserve des alinéas 2 et 3 et de l'autorité de la chose jugée quant aux faits, l'action pénale n'influence pas l'action disciplinaire.

Sauf lorsque le membre du personnel en cause reconnaît les faits comme étant établis ou lorsque ceux-ci peuvent être prouvés à la suite d'une enquête administrative interne, l'action pénale est suspensive de l'action disciplinaire jusqu'à la réception du dossier transmis par les autorités judiciaires.

La prescription de l'action disciplinaire est suspendue tant que l'action disciplinaire elle-même est suspendue par une action pénale. Elle l'est aussi pendant la durée de l'absence pour raison de santé.

Article 24/39. — Les sanctions disciplinaires prononcées de manière définitive sont inscrites sans délai au feuillet des sanctions disciplinaires.

Sans préjudice de leur exécution, les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o à 3^o, sont radiées d'office du feuillet des sanctions disciplinaires après un délai de trois ans, pour autant qu'aucune nouvelle sanction disciplinaire ne soit intervenue pendant ce délai.

Sans préjudice de leur exécution, les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o et 5^o, peuvent, à la demande de l'intéressé, être radiées par l'autorité qui les a infligées après une période de cinq ans.

L'autorité disciplinaire ne peut refuser la radiation visée à l'alinéa 3, que si de nouveaux éléments susceptibles de justifier un tel refus sont apparus.

Les délais visés aux alinéas 2 et 3 prennent cours à la date à laquelle la sanction disciplinaire a été prononcée.

Het reglement van inwendige orde bedoeld in artikel 24/13, § 3, bepaalt de wijze waarop dit advies wordt uitgebracht.

Artikel 24/38. — § 1. De tuchtvordering met het oog op de toepassing van een van de in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, bedoelde straffen, verjaart zes maanden na de feiten.

De tuchtvordering met het oog op de toepassing van de in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde straf, verjaart een jaar na de feiten.

De tuchtvordering met het oog op de toepassing van een van de in artikel 24/13, § 1, 4^o tot 7^o, bedoelde straffen verjaart twee jaar na de datum waarop de feiten werden vastgesteld.

In het in artikel 24/13, § 2, eerste lid, bedoelde geval, beginnen de in het eerste, tweede en derde lid bedoelde termijnen pas te lopen vanaf het laatste feit.

§ 2. Onder voorbehoud van het tweede en derde lid en van het gezag van het gewijsde omtrent de feiten, beïnvloedt de strafvordering de tuchtvordering niet.

Behalve wanneer het betrokken personeelslid de feiten erkent als vaststaand of wanneer die door een intern administratief onderzoek bewezen kunnen worden, schorst de strafvordering de tuchtvordering tot op het ogenblik van de ontvangst van het dossier overgezonden door de gerechtelijke overheden.

De verjaring van de tuchtvordering wordt geschorst zolang de tuchtvordering zelf geschorst is door een strafvordering. De verjaring wordt eveneens geschorst tijdens de duur van de afwezigheid om gezondheidsredenen.

Artikel 24/39. — De definitief uitgesproken tuchtstraffen worden zonder verwijl op het blad der tuchtstraffen ingeschreven.

Onverminderd hun uitvoering, worden de in artikel 24/13, § 1, 1^o tot 3^o, bedoelde straffen na een termijn van drie jaar, van ambtswege op het blad der tuchtstraffen doorgehaald voor zover er binnen die termijn geen nieuwe tuchtstraf wordt opgelegd.

Onverminderd hun uitvoering, kunnen de in artikel 24/13, § 1, 4^o en 5^o, bedoelde straffen, op verzoek van het betrokken personeelslid, op het blad der tuchtstraffen doorgehaald worden door de overheid die ze heeft uitgesproken na een termijn van vijf jaar.

De tuchtoverheid kan de doorhaling bedoeld in het derde lid, alleen weigeren indien nieuwe gegevens aan het licht gekomen zijn die een dergelijke weigering kunnen rechtvaardigen.

De in het tweede en derde lid vastgestelde termijnen lopen vanaf de datum waarop de tuchtstraf is uitgesproken.

Article 24/40. — Toute juridiction pénale saisie de la poursuite d'une infraction qui paraît présenter peu de gravité peut renvoyer le membre du personnel prévenu au commandant de la gendarmerie pour être puni disciplinairement. La même faculté est octroyée au ministère public, ainsi qu'à la chambre du conseil et à la chambre des mises en accusation.

Article 24/41. — Est puni d'un emprisonnement de 1 mois à 6 mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou de l'une de ces peines seulement, le membre du personnel qui refuse d'obéir aux ordres de son supérieur ou s'abstient à dessein de les exécuter dans le cadre de la préparation ou de l'exécution d'une mission de police administrative ou de police judiciaire.

Article 24/42. — Le Roi détermine:

1° l'autorité qui exerce les attributions de chef de corps, ainsi que la procédure suivie par le commandant de la gendarmerie lorsqu'il est investi du droit de punir;

2° la procédure suivie par les supérieurs visés par la présente loi et celle suivie par le conseil d'enquête;

3° les modalités selon lesquelles le membre du personnel en cause intervient dans les frais de copie de tout ou partie des dossiers visés aux articles 24/27, § 2 et 24/33;

4° les autorités qui exercent les attributions de chef de corps et de commandant d'unité à l'égard du personnel de l'inspection générale de la gendarmerie. Il précise également, pour ce personnel, s'il échet, les modalités d'application du régime disciplinaire.»

3°. l'intitulé du chapitre III est remplacé par l'intitulé suivant:

«CHAPITRE III. — DU RETRAIT DE L'EMPLOI»;

4°. les articles 25 à 29 forment la première section du chapitre III, avec comme intitulé:

«Section 1^{re}. — Du retrait temporaire d'emploi»;

5° les articles 30 à 34 forment la seconde section du chapitre III, avec comme intitulé:

«Section 2. — Du retrait définitif d'emploi»

Art. 6

L'article 26 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«Le Roi ou l'autorité de gendarmerie qu'il désigne règle la situation du membre du personnel en non-activité pour convenances personnelles.»

Artikel 24/40. — Iedere strafrechtsmacht die belast wordt met de vervolging van een misdrijf dat weinig ernstig schijnt te zijn, mag het personeelslid-verdachte naar de commandant van de rijkswacht verwijzen om tuchtrechtelijk te worden gestraft. Dezelfde bevoegdheid wordt verleend aan het openbaar ministerie, alsmede aan de raadkamer en aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

Artikel 24/41. — Met gevangenisstraf van 1 maand tot 6 maanden en met geldboete van 26 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft het personeelslid dat, in het raam van de voorbereiding of de uitvoering van een opdracht van bestuurlijke of van gerechtelijke politie, weigert aan de bevelen van zijn meerdere te gehoorzamen of er zich met opzet van onthoudt die uit te voeren.

Artikel 24/42. — De Koning bepaalt:

1° welke overheid bekleed is met de bevoegdheid van korpscommandant en welke procedure gevolgd wordt door de commandant van de rijkswacht wanneer hij met het recht tot straffen bekleed is;

2° welke procedure gevolgd wordt door de overheden bedoeld in deze wet en door de onderzoeksraad;

3° op welke wijze het betrokken personeelslid bijdraagt in de kosten van het kopiëren van het dossier bedoeld in de artikelen 24/27, § 2 en 24/33 of van een gedeelte ervan;

4° welke overheden bekleed zijn met de bevoegdheid van korpscommandant en van eenheidscommandant ten aanzien van het personeel van de algemene inspectie van de rijkswacht. Hij bepaalt, in voorkomend geval, ook de wijze waarop de tuchtrekking van dit personeel wordt toegepast.»

3°. het opschrift van hoofdstuk III wordt vervangen als volgt:

«HOOFDSTUK III. — DE AMBTSONTHEFFING»;

4°. de artikelen 25 tot 29 vormen de eerste afdeling van hoofdstuk III met als opschrift:

«Afdeling 1. — De tijdelijke ambtsontheffing»;

5° de artikelen 30 tot 34 vormen de tweede afdeling van hoofdstuk III met als opschrift:

«Afdeling 2. — De definitieve ambtsontheffing»

Art. 6

Artikel 26 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

«De Koning of de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst, regelt de toestand van het personeelslid in non-activiteit wegens persoonlijke aangelegenheden.»

Art. 7

L'article 27 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par les paragraphes suivants:

« § 2. L'absence pour motif de santé ne peut être justifiée, dans les cas déterminés par le Roi, que par décision d'un médecin agréé à cette fin.

§ 3. Les membres du personnel absents pour motif de santé ne peuvent se soustraire au contrôle médical commandé et organisé par le commandant de la gendarmerie selon les modalités que le Roi fixe.

Ils ne peuvent notamment ni refuser de recevoir entre 8 heures et 20 heures la visite à domicile d'un médecin désigné à cette fin, ni refuser de se laisser examiner par ce dernier ou, sauf s'ils sont dans l'incapacité de se déplacer, de répondre à une convocation qu'il leur adresse. »

Art. 8

L'article 28 de la même loi est abrogé.

Art. 9

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 29. — Le ministre de l'Intérieur peut suspendre par mesure d'ordre, pour une durée maximum de quatre mois, le membre du personnel qui fait l'objet d'une procédure disciplinaire ou d'une information judiciaire et dont la présence à la gendarmerie se révèle incompatible avec l'intérêt du service.

La suspension peut être prolongée par le ministre de l'Intérieur sans que sa durée ne puisse excéder un an. Toutefois, lorsqu'une action pénale est intentée en raison des faits qui motivent la suspension, celle-ci peut être prolongée par le ministre de l'Intérieur pendant la durée de la procédure pénale, sans cependant pouvoir excéder quatre mois après la fin de l'action pénale.

Si ces faits sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice, le ministre de l'Intérieur agit d'initiative ou à la requête du ministre de la Justice.

Le procureur du Roi territorialement compétent est informé par le commandant d'unité de la suspension par mesure d'ordre dont fait l'objet le membre du

Art. 7

Artikel 27 van dezelfde wet, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

« § 2. De afwezigheid om gezondheidsredenen kan, in de door de Koning bepaalde gevallen, enkel gerechtvaardigd worden door een beslissing van een daartoe erkende geneesheer.

§ 3. De om gezondheidsredenen afwezige personeelsleden mogen zich niet onttrekken aan het medisch toezicht bevolen en georganiseerd door de commandant van de rijkswacht volgens de regels die de Koning vaststelt.

Zij mogen inzonderheid tussen 8 uur en 20 uur het bezoek aan huis van een daartoe aangewezen geneesheer niet weigeren, noch weigeren zich door deze laatste te laten onderzoeken of gevolg te geven aan een oproeping die hij aan hen richt, tenzij zij zich onmogelijk kunnen verplaatsen. »

Art. 8

Artikel 28 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 9

Artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 29. — De Minister van Binnenlandse Zaken kan het personeelslid tegen wie een tuchtprocedure of een gerechtelijke informatie loopt en wiens aanwezigheid bij de rijkswacht onverenigbaar is met het belang van de dienst, bij ordemaatregel voor ten hoogste vier maanden schorsen.

De schorsing mag verlengd worden door de Minister van Binnenlandse Zaken zonder dat haar duur een jaar mag overschrijden. Wanneer echter een strafvordering wordt ingesteld wegens de feiten die de schorsing motiveren, dan mag die tijdens de duur van de strafprocedure door de Minister van Binnenlandse Zaken worden verlengd zonder dat zij de vier maanden na het einde van de strafvordering mag overschrijden.

Hebben deze feiten rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie, dan handelt de Minister van Binnenlandse Zaken uit eigen beweging of op verzoek van de Minister van Justitie.

Hebben de feiten die ten grondslag liggen aan de schorsing bij ordemaatregel rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke

personnel, si les faits qui sont à l'origine de celle-ci sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire.

Le Roi ou l'autorité de gendarmerie qu'il désigne règle la situation du membre du personnel suspendu par mesure d'ordre.

Si aucune sanction ayant pour effet de retirer l'emploi n'est prononcée, la période de suspension est convertie en période d'activité.

Si une non-activité par mesure disciplinaire est prononcée sans que sa durée couvre entièrement celle de la suspension, la période de suspension qui dépasse celle de la non-activité infligée est considérée comme période d'activité.

Si la mise à la pension d'office, la démission d'office, la destitution prévue par l'article 19 du Code pénal ou l'interdiction sans sursis de l'un des droits énumérés à l'article 31 du Code pénal est prononcée, la suspension est convertie de plein droit en non-activité par mesure disciplinaire. »

Art. 10

L'article 33 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 33. — Sous réserve des dispositions de l'article 36, le membre du personnel de carrière qui a été absent irrégulièrement pendant plus de dix jours, est démis d'office de son emploi. Cette démission fait perdre à l'intéressé sa qualité de membre du personnel.

Cette mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un officier, selon les modalités fixées par Lui. »

Art. 11

L'article 34 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 34. — Lorsqu'un sous-lieutenant, un maréchal des logis chef ou un maréchal des logis est jugé par ses chefs hiérarchiques manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade, il peut être démis d'office de son emploi.

La mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un sous-lieutenant. Dans les deux cas, l'avis préalable du conseil d'enquête visé à l'article 24/31 est requis, selon la procédure visée à l'article 21, §§ 2 à 8. »

politie, dan licht de eenheidscommandant de territoriaal bevoegde procureur des Konings in over de schorsing bij ordemaatregel van het personeelslid.

De Koning of de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst, regelt de toestand van het bij ordemaatregel geschorste personeelslid.

Wordt geen straf uitgesproken die de ambtsonthefing tot gevolg heeft, dan wordt de periode van schorsing omgezet in een periode van werkelijke dienst.

Wordt een non-activiteit bij tuchtmaatregel uitgesproken, zonder dat de duur ervan volledig overeenstemt met die van de schorsing, dan wordt de periode van schorsing die deze van de opgelegde non-activiteit overschrijdt, als een periode van werkelijke dienst beschouwd.

Wordt de ambtshalve pensionering, het ontslag van ambtswege, de afzetting als bepaald in artikel 19 van het Strafwetboek of de ontzetting zonder uitstel van een der rechten opgesomd in artikel 31 van het Strafwetboek uitgesproken, dan wordt de schorsing van rechtswege omgezet in non-activiteit bij tuchtmaatregel. »

Art. 10

Artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 33. — Onverminderd het bepaalde in artikel 36 wordt het lid van het beroepspersoneel dat meer dan tien dagen onregelmatig afwezig is gebleven, van ambtswege uit zijn ambt ontslagen. Dit ontslag heeft voor de betrokkene het verlies van zijn hoedanigheid van personeelslid tot gevolg.

Deze maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een officier betreft, op de wijze die Hij bepaalt. »

Art. 11

Artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 34. — Wordt een onderluitenant, een opperwachtmeester of een wachtmeester door zijn hiërarchische meerderen klaarblijkelijk onbekwaam geacht om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, dan kan hij van ambtswege uit zijn ambt worden ontszet.

De maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een onderluitenant betreft. In beide gevallen is het voorafgaand advies van de onderzoeksraad bedoeld in artikel 24/31 vereist, volgens de procedure bepaald in artikel 21, §§ 2 tot 8. »

Art. 12

L'article 36, alinéa 2, deuxième phrase, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« La mesure est prise, après consultation du conseil d'enquête visé à l'article 24/31, par le Roi s'il s'agit d'un officier, et par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier. Le Roi détermine la procédure devant le conseil d'enquête. »

Art. 13

L'article 38, alinéa premier, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant:

« Article 38. — Le candidat-officier qui a été commissionné à un grade d'officier subalterne par application de l'article 15, § 1^{er}, est nommé à ce grade avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date d'octroi de la commission. »

Art. 14

A l'article 51, § 1^{er}, de la même loi, le 5^o est remplacé par la disposition suivante:

« 5^o Avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis, en ce compris la nature du concours d'admission. »

Art. 15

A l'article 52, § 1^{er}, de la même loi, le 4^o est remplacé par la disposition suivante:

« 4^o Avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis, en ce compris la nature du concours d'admission. »

Art. 16

L'article 57 de la même loi est abrogé.

Art. 12

Artikel 36, tweede lid, tweede zin, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« De maatregel wordt, na raadpleging van de in artikel 24/31 bedoelde onderzoeksraad, door de Koning genomen wanneer het een officier betreft, en door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft. De Koning bepaalt de procedure voor de onderzoeksraad. »

Art. 13

Artikel 38, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 38. — De kandidaat-officier die met toepassing van artikel 15, § 1, in een graad van lager officier is aangesteld, wordt wat betreft de anciënniteit voor de bevordering, in die graad benoemd met terugwerking tot de datum waarop de aanstelling heeft plaatsgehad. »

Art. 14

In artikel 51, § 1, van dezelfde wet, wordt het 5^o vervangen als volgt:

« 5^o Met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

Art. 15

In artikel 52, § 1, van dezelfde wet, wordt het 4^o vervangen als volgt:

« 4^o Met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

Art. 16

Artikel 57 van dezelfde wet wordt opgeheven.

CHAPITRE II

Modifications de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées

Art. 17

Aux articles 10^{ter} et 14^{bis} de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, insérés par la loi du 28 décembre 1990, les mots «ou de gendarmerie» sont supprimés.

Art. 18

A l'article 15 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 1989, sont apportées les modifications suivantes:

1^o le § 1^{er}, alinéa deux, est remplacé par l'alinéa suivant:

« Les militaires peuvent s'affilier au parti politique de leur choix et y exercer les droits afférents à leur qualité de membre. »;

2^o le § 3 est abrogé.

Art. 19

L'article 16, § 2, de la même loi est abrogé.

Art. 20

L'article 45 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE III

Modification de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre I^{er} du Code de procédure pénale militaire

Art. 21

Sont abrogés dans la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre I^{er} du Code de procédure pénale militaire:

1^o l'article 11^{bis}, inséré par la loi du 8 juin 1978;

2^o l'article 25.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht

Art. 17

In de artikelen 10^{ter} en 14^{bis} van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, ingevoegd bij de wet van 28 december 1990, worden de woorden «de militaire- of rijkswachtoverheid» vervangen door de woorden «de militaire overheid».

Art. 18

In artikel 15 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o § 1, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

« De militairen mogen lid worden van een politieke partij van hun keuze en er de aan hun lidmaatschap verbonden rechten uitoefenen. »;

2^o § 3 wordt opgeheven.

Art. 19

Artikel 16, § 2, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 20

Artikel 45 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger

Art. 21

In de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger worden opgeheven:

1^o artikel 11^{bis}, ingevoegd bij de wet van 8 juni 1978;

2^o artikel 25.

CHAPITRE IV

Modifications de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie

Art. 22

L'article 1^{er}, alinéa deux, de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour l'application des dispositions de la présente loi, les associations professionnelles auxquelles les membres du personnel de la gendarmerie peuvent s'affilier en vertu de l'article 24/10 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, sont qualifiées d'« organisations syndicales. »

Art. 23

A l'article 3, alinéa deux, de la même loi, les mots « ministre de la Défense nationale » sont remplacés par les mots « ministre de l'Intérieur ».

Art. 24

L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. — Sont considérées comme représentatives pour siéger dans le comité de négociation visé à l'article 3 :

1^o les deux organisations syndicales agréées qui comprennent le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif ;

2^o sans préjudice du 1^o, toute autre organisation syndicale agréée dont le nombre d'affiliés cotisants en service actif représente au moins 10 p.c. de l'ensemble du personnel du cadre actif de la gendarmerie. Si plusieurs organisations syndicales satisfont à ce critère, seules les deux organisations syndicales comptant le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif sont considérées comme représentatives. »

Art. 25

L'article 13, alinéa premier, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Article 13. — Sauf dans les cas déterminés par le Roi et sans préjudice des dispositions du chapitre II du titre IV de la loi du 27 décembre 1973 relative au

HOOFDSTUK IV

Wijzigingen van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader

Art. 22

Artikel 1, tweede lid, van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van de bepalingen van deze wet worden de beroepsverenigingen waarbij de leden van het rijkswachtpersoneel mogen aansluiten krachtens artikel 24/10 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, « syndicale organisaties » genoemd. »

Art. 23

In artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « Minister van Landsverdediging » vervangen door de woorden « Minister van Binnenlandse Zaken ».

Art. 24

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. — Als representatief om zitting te nemen in het in artikel 3 bedoelde onderhandelingscomité, worden beschouwd :

1^o de twee erkende syndicale organisaties die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst tellen ;

2^o onverminderd het 1^o, iedere andere erkende syndicale organisatie waarvan het aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst ten minste 10 pct. bedraagt van het totale rijkswachtpersoneel van het actief kader. Voldoen meerdere syndicale organisaties aan dit criterium, dan worden enkel de twee syndicale organisaties met het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst, als representatief beschouwd. »

Art. 25

Artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 13. — Behoudens in de gevallen die de Koning bepaalt en onverminderd de bepalingen van hoofdstuk II van titel IV van de wet van 27 december

statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, les organisations syndicales agréées peuvent, aux conditions fixées par le Roi:»

Art. 26

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 16. — Pour pouvoir agir, à quelque titre que ce soit, dans le cadre de l'exercice des droits reconnus par la présente loi aux organisations syndicales, les membres pensionnés doivent se soumettre aux mêmes obligations que celles prévues pour les membres de la gendarmerie par les articles 24/9 et 24/10 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie. »

CHAPITRE V

Disposition finale et transitoire

Art. 27

« § 1^{er}. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi, au plus tôt le 1^{er} janvier 1992, à l'exception des articles 2 et 13 qui peuvent produire leurs effets à une date antérieure et du chapitre IV, qui entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la loi aura été publiée au *Moniteur belge*. »

§ 2. Restent toutefois d'application:

1^o la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées et l'arrêté royal du 19 juin 1980 relatif à la procédure disciplinaire militaire, aux procédures disciplinaires à l'encontre de membres du personnel de la gendarmerie dans lesquelles le rapport introductif a déjà été notifié aux membres du personnel en cause au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi;

2^o les dispositions antérieures de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, modifiées par le chapitre I^{er} de la présente loi, aux situations dans lesquelles le commandant de la gendarmerie a déjà saisi un conseil d'enquête au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Sous réserve des dispositions du quatrième alinéa, les organisations syndicales agréées qui croient répondre aux conditions de l'article 24 de la présente loi, doivent introduire par pli recommandé une demande au ministre de l'Intérieur, dans le mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 24.

1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, kunnen de erkende syndicale organisaties, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt:»

Art. 26

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 16. — Om, in welke hoedanigheid ook, te kunnen optreden in het raam van de uitoefening van de bij deze wet aan de syndicale organisaties erkende rechten, moeten de gepensioneerde leden zich onderwerpen aan dezelfde verplichtingen als die voor de leden van de rijkswacht vastgesteld door de artikelen 24/9 en 24/10 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht. »

HOOFDSTUK V

Slot- en overgangsbepaling

Art. 27

« § 1. De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt, ten vroegste op 1 januari 1992, met uitzondering van de artikelen 2 en 13 die op een vroegere datum uitwerking kunnen hebben en van hoofdstuk IV, dat in werking treedt de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke de wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. »

§ 2. Evenwel blijven van toepassing:

1^o de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht en het koninklijk besluit van 19 juni 1980 betreffende de militaire tuchtprocedure, op de tuchtrechtsplegingen ten laste van de personeelsleden van de rijkswacht waarin het inleidend verslag aan de betrokken personeelsleden reeds ter kennis is gebracht op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet;

2^o de vroegere, bij hoofdstuk I van deze wet gewijzigde bepalingen van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, op de gevallen waarin de commandant van de rijkswacht reeds een onderzoeksraad geïndieerd heeft op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. Onder voorbehoud van het bepaalde in het vierde lid, moeten de erkende syndicale organisaties die menen aan de in artikel 24 van deze wet gestelde voorwaarden te voldoen, binnen de maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 24, bij aangetekende brief een aanvraag indienen bij de Minister van Binnenlandse Zaken.

Le ministre de l'Intérieur saisit le président de la commission visée à l'article 11 de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, dans les deux mois qui suivent l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi.

La commission clôt sa vérification aussi tôt que possible et, à défaut de prolongation, au plus tard dans le huitième mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi.

Les organisations syndicales agréées qui, au moment de l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi, sont considérées comme représentatives, gardent leur représentativité.

La période de six ans, visée à l'article 11, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi précitée du 11 juillet 1978, prend cours à l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi.»

CHAPITRE VI

Disposition abrogatoire

Art. 28

Cessent d'être applicables aux membres du personnel de la gendarmerie:

1° le code de procédure pour l'armée de terre du 20 juillet 1814;

2° la loi du 27 mai 1870 contenant le code pénal militaire;

3° les lois du 15 juin 1899 comprenant le titre 1^{er} du Code de procédure pénale militaire;

4° sous réserve de l'article 27, § 2, 1°, la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, modifiée par les lois des 8 juin 1978, 22 décembre 1989 et 28 décembre 1990.

Binnen twee maanden volgend op de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet maakt de Minister van Binnenlandse Zaken de aanvragen aanhangig bij de voorzitter van de commissie bedoeld in artikel 11 van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader.

De commissie sluit haar onderzoek zo spoedig mogelijk af en, behoudens verlenging, uiterlijk binnen de achtste maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet.

De erkende syndicale organisaties die op het ogenblik van de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet, als representatief beschouwd worden, behouden hun representativiteit.

De bij artikel 11, § 1, eerste lid, van voornoemde wet van 11 juli 1978 gestelde periode van zes jaar neemt een aanvang bij de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet.»

HOOFDSTUK VI

Opheffingsbepaling

Art. 28

Houden op van toepassing te zijn op de personeelsleden van de rijksmacht:

1° het wetboek voor de rechtspleging bij de landmacht van 20 juli 1814;

2° de wet van 27 mei 1870 houdende het militair strafwetboek;

3° de wetten van 15 juni 1899 inhoudende titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger;

4° onder voorbehoud van artikel 27, § 2, 1°, de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wetten van 8 juni 1978, 22 december 1989 en 28 december 1990.

ANNEXE 1

Organisation générale de la gendarmerie

1. Généralités

La gendarmerie est un service général de police, compétent pour la police administrative et judiciaire sur tout le territoire du Royaume.

En matière de police administrative et en tant que service national de police, elle est, sur la base d'une circulaire du ministre de l'Intérieur, chargée en priorité des phénomènes à portée extra-locale, nationale et internationale.

2. Les ministres compétents

2.1. Le ministre de l'Intérieur est chargé de l'organisation et de l'administration générale de la gendarmerie. Dans ce cadre, elle est placée sous son autorité, principalement pour l'organisation des unités, l'instruction et la gestion du personnel, l'ordre intérieur et la discipline, les traitements et les indemnités, la tenue, l'équipement, le matériel et l'approvisionnement.

La gendarmerie est également placée sous l'autorité du ministre de l'Intérieur pour l'exécution de ses missions de police administrative.

2.2. Etant donné que la gendarmerie est aussi chargée, à côté de ses tâches de police administrative (maintien de l'ordre, prévention, surveillance publique, surveillance des frontières et des institutions, etc.), de nombreuses tâches de police judiciaire (constatation des infractions, recherche et arrestation des auteurs, exécution d'enquêtes judiciaires, etc.), il est normal qu'elle soit, pour ces dernières tâches, placée sous l'autorité du ministre compétent, en l'occurrence le ministre de la Justice, sans préjudice des compétences propres en la matière des hautes autorités judiciaires. La gendarmerie est également placée sous l'autorité du ministre de la Justice pour ce qui est de la police des cours et tribunaux, la police des étrangers, le transfert des détenus et la police des prisons.

Dans le cadre de ce dernier domaine, la gendarmerie n'est nullement chargée de la surveillance des détenus. Il s'agit des interventions de la gendarmerie dans les prisons par suite de problèmes en ces lieux afin de maintenir ou de rétablir l'ordre.

Afin d'assurer la cogestion du ministre de la Justice, le législateur a déterminé une implication graduelle de ce ministre, qui va de l'information à la cosignature pour les matières les plus importantes.

2.3. Autres ministres : un lien fonctionnel approprié

La gendarmerie a également, par la nature de ses activités, des liens fonctionnels avec le ministre des Communications, le ministre des Affaires étrangères et le ministre de la Défense nationale.

La coordination et la collaboration avec ces ministères sont souvent assurées par un officier de liaison.

2.4. Pour le contrôle du fonctionnement de la gendarmerie, les ministres de l'Intérieur et de la Justice disposent de l'Inspection générale de la gendarmerie. Il s'agit d'un service ministériel. L'Ins-

BIJLAGE I

Algemene organisatie van de rijkswacht

1. Algemeen

De rijkswacht is een politiedienst, bevoegd over het gehele grondgebied van het Rijk voor de bestuurlijke en de gerechtelijke politie.

Als nationale politiedienst is ze, inzake bestuurlijke politie, op grond van een circulaire van de Minister van Binnenlandse Zaken prioritair belast met fenomenen met boven-lokale, nationale en internationale draagwijdte.

2. De bevoegde Ministers

2.1. De Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de organisatie en het algemeen bestuur van de rijkswacht. Zij staat hieromtrent onder zijn gezag, inzonderheid voor de inrichting van de eenheden, de opleiding en het beheer van het personeel, de inwendige orde en de tucht, de wedden en de vergoedingen, de kledij, de uitrusting, het materieel en de bevoorrading.

Voor de uitvoering van haar opdrachten van bestuurlijke politie staat de rijkswacht eveneens onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken.

2.2. Aangezien de rijkswacht naast haar taken van bestuurlijke politie (ordehandhaving, preventie, overheidstoezicht, bewaking van de grenzen en instellingen, enz.) ook belast is met heel wat taken van gerechtelijke politie (vaststellen van misdrijven, opsporen en aanhouden van daders, uitvoeren van gerechtelijke onderzoeken, enz.) is het normaal dat ze voor de laatstgenoemde taken, onder het gezag staat van de daartoe bevoegde Minister, *in casu* de Minister van Justitie, onverminderd de eigen bevoegdheden hieromtrent van de hoge gerechtelijke autoriteiten. Naast de taken van gerechtelijke politie staat de rijkswacht eveneens onder het gezag van de Minister van Justitie voor de politie van hoven en rechtbanken, de politie van de vreemdelingen, de overbrenging van de gevangenen en de politie van de gevangenen.

Met dit laatste domein wordt geenszins bedoeld dat de rijkswacht belast is met de bewaking van de gevangenen. Het betreffen de tussenkomsten van de rijkswacht in gevangenen naar aanleiding van de problemen aldaar.

Teneinde het medebeheer van de Minister van Justitie te verzekeren heeft de wetgever een trapsgewijze inspraak van die Minister bepaald. Voor zeer belangrijke aangelegenheden nopens de rijkswacht moet hij zelf medeondertekenen. Voor kleine aangelegenheden volstaat het dat hij wordt ingelicht.

2.3. Andere Ministers : een passende functionele binding

Door de aard van haar activiteiten heeft de rijkswacht eveneens functionele bindingen met de Minister van Verkeerswezen, de Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Landsverdediging.

De coördinatie en samenwerking met die ministeries wordt veelal verzekerd door een verbindingsofficier.

2.4. Voor het toezicht nopens de werking van de rijkswacht beschikken de Ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie over de Algemene Inspectie van de rijkswacht. Het betreft een

pection générale exécute de sa propre initiative ou à la demande des ministres susvisés, chacun dans son domaine de compétence, des missions d'étude, d'information et d'enquêtes relatives au fonctionnement de la gendarmerie.

3. La structure générale de la gendarmerie

3.1. Globalement, la gendarmerie est constituée de deux composantes principales: les éléments nationaux et les éléments locaux.

Les éléments nationaux comportent:

- le commandement de la gendarmerie,
- l'état-major général,
- les services généraux,
- les unités opérationnelles nationales,
- l'Ecole royale de gendarmerie.

Les éléments locaux comprennent les unités de gendarmerie réparties territorialement, divisées en régions, groupes, districts et brigades.

3.2. Les éléments nationaux

La gendarmerie est placée sous le commandement d'un lieutenant général de gendarmerie, qui porte le titre de commandant de la gendarmerie.

Il dispose pour l'exécution de ses tâches de commandement d'un état-major général qui prépare les décisions du commandant (études, projets, préparation des notes, etc.) et qui exécute un nombre de tâches de gestion et de soutien au profit des unités.

Les services généraux se composent des unités de soutien de niveau national. Certaines ont une mission de soutien opérationnel plutôt orientée, tels que le Bureau central des Recherches et le Service de Sécurité générale. D'autres ont une mission de soutien dans le domaine du personnel (le Service du Recrutement et de Sélection, le Service médical), dans le domaine logistique (le centre logistique) ou le domaine des finances (le Bureau central de comptabilité). Le Centre d'Exploitation de la Télématic et le Centre de Documentation ont une mission de soutien dans tous les domaines.

Les unités opérationnelles nationales sont des unités du terrain qui soit dépendent directement du commandant de la gendarmerie, soit ont une mission spécifique de niveau national.

La Légion mobile constitue l'unité de réserve nationale du commandement. Elle comprend, outre les unités de cavalerie, l'escadron spécial d'intervention mieux connu sous son ancienne appellation de Groupe Diane.

On distingue encore trois unités spécifiques, à savoir:

- le détachement de la gendarmerie en service auprès des Palais royaux, chargé de la surveillance et de la protection du Roi et des membres de la famille royale;
- le détachement prévôté de gendarmerie chargé de la police des militaires en Allemagne;
- le commandement des détachements judiciaires auprès de l'auditorat général ainsi qu'auprès des auditorats militaires permanents et des auditorats militaires en campagne.

L'Ecole royale de gendarmerie est chargée de la formation de base intégrale des sous-officiers d'élite et des sous-officiers. Elle est également chargée de la formation continuée des candidats officiers.

ministeriële dienst. De Algemene Inspectie voert op eigen initiatief of op vraag van de bovengenoemde Ministers, ieder in zijn bevoegdheidsdomein, studie-, informatie- en onderzoeksoopdrachten uit met betrekking tot de werking van de rijkswacht.

3. De algemene structuur van de rijkswacht

3.1. *In globo* bestaat de rijkswacht uit twee hoofdcomponenten: de nationale elementen en de lokale elementen.

De nationale elementen omvatten:

- het commando van de rijkswacht,
- de generale staf,
- de algemene diensten,
- de operationele nationale eenheden,
- de Koninklijke Rijkswachtschool.

De lokale elementen bevatten de territoriaal verspreide eenheden van de rijkswacht ingedeeld in gebieden, groepen, districten en brigades.

3.2. De nationale elementen

De rijkswacht staat onder het bevel van een luitenant-generaal van de rijkswacht, die de titel draagt van commandant van de rijkswacht.

Voor de uitoefening van zijn commandotaken beschikt hij over een generale staf die de beslissingen van de commandant voorbereidt (studie, projecten, voorbereiding van nota's, enz.) en een aantal beheers- en steuntaken uitvoert voor de eenheden.

De algemene diensten van de rijkswacht bevatten de steuneenheden van nationaal niveau. Een aantal hebben een eerder operationeel gerichte steunopdracht zoals het Centraal Bureau der Opsporingen en de Dienst Algemene Veiligheid. Andere hebben steunopdrachten in het personeelsdomein (de Dienst Rekrutering en Selectie) of het domein van de financiën (het Centraal Comptabiliteits Bureau). Het Centrum voor de Exploitatie van de Telematica en het Documentatiecentrum hebben een steunopdracht in alle domeinen.

De operationele nationale eenheden zijn terreineenheden die hetzij rechtstreeks afhangen van de commandant van de rijkswacht, hetzij een specifieke opdracht hebben van nationaal niveau.

Het Mobiel Legioen vormt de nationale reserve-eenheid van het commando. Ze bevat naast de cavalerie-eenheden eveneens het Speciaal Interventie-eskadron, beter gekend onder zijn oude benaming van Groep Diane.

Verder onderscheiden we nog drie specifieke eenheden, te weten:

- het Detachement van de rijkswacht in dienst bij de Koninklijke Paleizen, belast met de bewaking en de bescherming van de Koning en de leden van de koninklijke familie;
- het Provoostdetachement, belast met de politie van de militairen in Duitsland,
- het commando van de gerechtelijke detachementen verbonden aan het auditoraat-generaal, evenals aan de permanente militaire auditoraten en de militaire auditoraten te velde.

De Koninklijke Rijkswachtschool staat in voor de volledige opleiding van de keuronderofficieren en de onderofficieren. Zij is eveneens belast met het laatste jaar voortgezette vorming van de kandidaat officieren.

Les gendarmes qui veulent avoir accès à des fonctions spéciales comme les membres des brigades de surveillance et de recherches et les motards ou les conducteurs de véhicules rapides des unités provinciales de circulation, doivent suivre une formation complémentaire. Ces formations sont assurées par des divisions spécifiques de l'Ecole royale de Gendarmerie.

3.3. Les éléments locaux

Les éléments locaux comportent cinq régions, à savoir la région du Brabant, la région des deux Flandres, la région Anvers-Limbourg, la région Liège-Luxembourg et la région Hainaut-Namur.

Toutes les régions ont la même structure à l'exception de la région du Brabant.

La structure d'une région s'articule généralement comme suit:

— chaque région comprend deux groupes territoriaux (un par province) et une unité de soutien spéciale, un groupe mobile. Outre une unité opérationnelle pour le maintien de l'ordre et les missions de soutien au profit des unités territoriales, le groupe mobile comporte aussi un centre de formation permanente, une unité régionale spéciale (un peloton P.O.S.A.) et une unité de soutien logistique;

— chaque groupe territorial est subdivisé en quatre à sept districts. Chaque commandant de groupe territorial dispose de surcroît d'une unité provinciale de circulation chargée de missions de circulation sur les autoroutes et les grands axes situés en dehors des agglomérations. Il dispose également, le cas échéant, d'une unité spéciale. Ainsi, le commandant du groupe territorial du Brabant dispose du Détachement de Sécurité à l'Aéroport national de Zaventem et le commandant du groupe territorial du Hainaut, du Détachement de Sécurité auprès du S.H.A.P.E.;

— chaque district comporte quatre à quatorze brigades et une brigade de surveillance et de recherches (B.S.R.). Les brigades exécutent les missions normales de la gendarmerie tandis que les B.S.R. sont chargées des enquêtes judiciaires importantes.

4. Les effectifs de la gendarmerie

4.1. La gendarmerie comprend un corps opérationnel, un corps administratif et logistique et du personnel civil auxiliaire.

Le corps opérationnel est composé des gendarmes à proprement parler et leur nombre s'élève à maximum 15 390 membres du personnel (790 officiers et 14 600 membres du personnel en dessous du rang d'officier).

Le personnel du corps administratif et logistique est mis en place pour des tâches de soutien et est composé de militaires des forces armées ou de civils. L'effectif de ce corps s'élève au maximum à 2 500 membres du personnel.

Le personnel auxiliaire civil est composé principalement de commis-dactylos *part-time* et de personnel d'entretien. L'effectif ne peut comporter plus de 920 emplois contractuels.

4.2. L'effectif réel de la gendarmerie est nettement inférieur à ce qui a été cité ci-avant.

En réalité, le déficit s'élève environ à 2 500 fonctions principalement dans le corps administratif et logistique.

De ce fait, la gendarmerie est obligée d'affecter bon nombre de personnel du corps opérationnel aux fonctions administratives et logistiques indispensables.

Voor bijzondere functies zoals de rechercheurs van de bewakings- en opsporingsbrigades en de motorrijders of de bestuurders van de snelle voertuigen van de provinciale verkeersseenheden, moeten de personeelsleden een aanvullende vorming volgen. Die opleidingen worden door specifieke afdelingen van de Koninklijke Rijkswachtsschool verzekerd.

3.3. De lokale elementen

De lokale elementen omvatten vijf gebieden, te weten het gebied Brabant, het gebied Oost- en West-Vlaanderen, het gebied Antwerpen-Limburg, het gebied Luik-Luxemburg en het gebied Henegouwen-Namen.

Alle gebieden hebben dezelfde structuur, behalve het gebied Brabant dat er enigszins van verschilt.

De structuur van een gebied ziet er over het algemeen uit als volgt:

— ieder gebied bevat twee territoriale groepen (één per provincie) en een speciale steuneenheid, een mobiele groep. Naast een operationele eenheid voor ordehandhaving en steunopdrachten ten voordele van de territoriale eenheden omvat een mobiele groep eveneens een centrum voor permanente vorming, een regionale speciale eenheid (één peloton P.O.S.A.) en een logistieke steuneenheid;

— iedere territoriale groep is ingedeeld in vier tot acht districten. Daarenboven beschikt iedere territoriale groepscommandant over een provinciale verkeersseenheid, belast met de verkeersopdrachten op de autosnelwegen en de grote assen buiten de agglomeraties. In voorkomend geval beschikt hij eveneens over een bijzondere eenheid. Aldus beschikt de commandant van de territoriale groep Brabant over het Veiligheidsdetachement van de Nationale Luchthaven te Zaventem en de commandant van de territoriale groep Henegouwen over het Veiligheidsdetachement S.H.A.P.E.;

— ieder district bevat vier tot veertien brigades en een bewakings- en opsporingsbrigade (B.O.B.). De brigades voeren de gewone opdrachten van de rijkswacht uit terwijl de B.O.B.'s belast zijn met de belangrijke gerechtelijke onderzoeken.

4. De getalsterkte van de rijkswacht

4.1. De rijkswacht omvat een operationeel korps, een administratief en logistiek korps en burgerlijk hulppersoneel.

Het operationeel korps bestaat uit de eigenlijke rijkswachters en de getalsterkte bedraagt maximum 15 390 personeelsleden (790 officieren en 14 600 personeelsleden beneden de rang van officier).

Het personeel van het administratief en logistiek korps wordt ingezet voor steuntaken en bestaat uit militairen van de krijgsmachten of burgers. Het effectief van dit korps omvat ten hoogste 2 500 personeelsleden.

Het burgerlijk hulppersoneel bestaat hoofdzakelijk uit deeltijdse klerk-typisten en onderhoudspersoneel. Het effectief mag niet meer bedragen dan 920 contractuele ambten.

4.2. Het werkelijk effectief van de rijkswacht is beduidend minder dan datgene wat hiervoor werd vermeld.

De facto bedraagt het deficit ongeveer 2 500 functies, hoofdzakelijk in het administratief en logistiek korps.

Hierdoor is de rijkswacht verplicht heel wat personeel van het operationeel korps voor de noodzakelijke administratieve of logistieke functies aan te wijzen.

ANNEXE 2

Composition de la rémunération
du personnel de la gendarmerie

Le statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie est principalement contenu dans la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires (*Moniteur belge* du 16 janvier 1981) et dans l'arrêté royal du 24 octobre 1983 relatif au statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie (*Moniteur belge* du 28 octobre 1983) pris en exécution de cette loi et qui fut modifié à plusieurs reprises et, pour la dernière fois, le 30 octobre 1991 (*Moniteur belge* du 28 novembre 1991).

De plus, un certain nombre de dispositions légales spécifiques viennent compléter les dispositions reprises ci-dessus. Une partie de celles-ci seulement est uniquement d'application aux membres du personnel de la gendarmerie, une autre est applicable à l'ensemble du personnel rétribué par l'Etat tandis qu'une troisième partie était commune (jusqu'au 1^{er} janvier 1992) au personnel des forces armées et de la gendarmerie.

Pour ce qui concerne les traitements de base, les augmentations barémiques de ces traitements et les montants minima et maxima bruts de ces traitements, il est renvoyé au titre I^{er} (art. 1^{er} jusqu'à y compris 22) et à l'annexe de l'arrêté royal du 24 octobre 1983, modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 1991 et son annexe.

Pour ce qui concerne les avantages en nature des membres du personnel de la gendarmerie, il est renvoyé à l'arrêté royal du 30 novembre 1950 relatif au logement de certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat (*Moniteur belge* du 3 décembre 1950) ainsi qu'à celui du 31 juillet 1952 déterminant les fonctions du ministère de la Défense nationale auxquelles est attaché le bénéfice de la gratuité du logement (*Moniteur belge* du 22 août 1952). Il s'agit ici de réglementations qui sont applicables à l'ensemble du personnel rétribué par l'Etat.

Pour ce qui concerne les indemnités supplémentaires accordées aux membres du personnel de la gendarmerie ventilées par niveaux et catégories, il convient de donner les précisions suivantes.

A côté des indemnités, qui ne sont pas imposables fiscalement, car couvrant des frais réels, les membres du personnel de la gendarmerie bénéficient d'allocations qui, elles, sont imposables (à l'exception des allocations familiales).

Ainsi qu'il a déjà été dit, les indemnités et allocations peuvent être scindées en trois groupes. Ci-après, il ne sera fait allusion qu'aux seules indemnités et allocations qui sont propres aux membres du personnel de la gendarmerie.

Les indemnités suivantes, propres au personnel de la gendarmerie, peuvent être accordées aux membres du personnel de la gendarmerie qui satisfont aux conditions d'octroi.

1. A tout le personnel:

— une indemnité de monture (art. 32 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983);

— une indemnité de tenue (art. 36, 37 — modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991 — et art. 38 du même arrêté royal);

— une indemnité de premier équipement (art. 39 du même arrêté royal);

— une indemnité forfaitaire (dite « indemnité B.S.R. ») (arrêté royal du 20 février 1958, *Moniteur belge* du 5 mars 1958, modifié

BIJLAGE 2

Samenstelling van de bezoldiging
van het rijkswachtpersoneel

Het geldelijk statuut van het rijkswachtpersoneel is hoofdzakelijk vervat in de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen (*Belgisch Staatsblad*, 16 januari 1981) en het in uitvoering van die wet genomen koninklijk besluit van 24 oktober 1983 betreffende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de rijkswacht (*Belgisch Staatsblad*, 28 oktober 1983), dat sindsdien herhaaldelijk gewijzigd werd. Dit gebeurde voor het laatst bij koninklijk besluit van 30 oktober 1991 (*Belgisch Staatsblad*, 28 november 1991).

Daarnaast gelden ook een aantal specifieke wettelijke regelingen, waarvan een gedeelte enkel op het rijkswachtpersoneel en een ander gedeelte op al het personeel dat door de Staat bezoldigd wordt toepasselijk zijn, terwijl een derde gedeelte gemeenschappelijk was (tot 1 januari 1992) voor het personeel van de krijgsmacht en van de rijkswacht.

Wat de basiswedden, de baremieke verhogingen van wedden en de laagste en hoogste netto-wedde, respectievelijk bruto-wedde betreft, wordt verwezen naar titel I (art. 1 t.e.m. 22) en de bijlage bij het koninklijk besluit van 24 oktober 1983, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 januari 1991 en de bijlage bij dit laatste besluit.

Wat de voordelen in natura van de leden van het rijkswachtpersoneel betreft, wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 30 november 1950 betreffende de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel (*Belgisch Staatsblad*, 3 december 1950) en naar dat van 31 juli 1952 tot bepaling van de functies van het ministerie van Landsverdediging waaraan de vrije inwoning is verbonden (*Belgisch Staatsblad*, 22 augustus 1952). Het betreft hier een reglementering die toepasselijk is op al het door de Staat bezoldigd personeel.

Wat de extra-vergoedingen per niveau of categorie van de leden van de rijkswacht betreft, wordt het volgende vermeld.

Naast vergoedingen die fiscaal niet belastbaar zijn en werkelijke kosten dekken, geniet het rijkswachtpersoneel ook toelagen die fiscaal wel belastbaar zijn (de kinderbijslag uitgezonderd).

Zoals reeds gezegd, kunnen die vergoedingen en toelagen in drie groepen worden opgesplitst. Hierna zullen enkel die vergoedingen en toelagen worden behandeld, die eigen zijn aan het rijkswachtpersoneel.

De volgende vergoedingen eigen aan het rijkswachtpersoneel worden toegekend aan de personeelsleden die aan de toekenningsvoorwaarden voldoen.

1. Aan al het personeel:

— een vergoeding voor rijpaard (art. 32, koninklijk besluit van 24 oktober 1983);

— een kledijvergoeding (art. 36, 37, gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 januari 1991, *Belgisch Staatsblad*, 1 maart 1991 en art. 38, zelfde koninklijk besluit);

— een vergoeding voor basisuitrusting (art. 39, zelfde koninklijk besluit);

— een vaste vergoeding (zogenaamde « B.O.B.-vergoeding ») (koninklijk besluit van 26 februari 1958, *Belgisch Staatsblad*,

par les arrêtés royaux des 19 février 1959, *Moniteur belge* du 24 février 1959, 21 mai 1970, *Moniteur belge* du 30 mai 1970, 7 octobre 1975, *Moniteur belge* du 21 octobre 1975, 22 septembre 1980, *Moniteur belge* du 21 octobre 1980, 12 mars 1981, *Moniteur belge* du 26 mars 1981, 26 novembre 1985, *Moniteur belge* du 9 janvier 1986, 25 novembre 1986, *Moniteur belge* du 29 novembre 1986 et 16 février 1988, *Moniteur belge* du 5 mars 1988.

2. Au personnel en dessous du rang d'officier:

— une indemnité pour chien policier (art. 33 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983);

— une indemnité de bicyclette (art. 34 et 35 du même arrêté royal).

Les allocations suivantes, propres au personnel de la gendarmerie, peuvent être accordées aux membres du personnel de la gendarmerie qui satisfont aux conditions d'octroi.

1. A tout le personnel:

— des allocations pour des prestations de service effectuées le samedi, le dimanche, un jour férié et durant la nuit (art. 26 à 28 inclus de l'arrêté royal du 24 octobre 1983, modifiés par l'arrêté royal du 4 septembre 1990, *Moniteur belge* du 25 septembre 1990);

— une allocation forfaitaire (accordée pour les missions d'une durée de 24 heures qui s'exécutent au cours d'une même journée pour le maintien de l'ordre, les exercices et les manœuvres) (art. 1^{er}, § 2 de l'arrêté royal du 5 juin 1975, *Moniteur belge* du 5 juillet 1975 et art. 2 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1977, *Moniteur belge* du 7 avril 1977);

— une allocation forfaitaire mensuelle accordée à certains membres du personnel roulant des unités de circulation (arrêté royal du 13 janvier 1976, *Moniteur belge* du 4 mars 1976, modifié par l'arrêté royal du 30 août 1985, *Moniteur belge* du 17 septembre 1985 et arrêté ministériel du 30 janvier 1976, *Moniteur belge* du 4 mars 1976).

2. Aux officiers:

— une allocation pour fonctions spéciales (art. 24 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983, modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991 et art. 25 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983).

3. Au personnel en dessous du rang d'officier:

— une allocation de commandant de brigade de gendarmerie ou de commandant de détachement de prévôté (art. 29 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983, modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991);

— une allocation de logement (art. 30 du même arrêté royal modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991);

— une allocation pour chaque heure de prestation supplémentaire non récupérée durant une période de référence déterminée (art. 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 5 juin 1975, *Moniteur belge* du 5 juillet 1975 et art. 2 du même arrêté royal modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1977, *Moniteur belge* du 27 avril 1977, et l'arrêté ministériel du 24 décembre 1985, *Moniteur belge* du 16 janvier 1986, err., du 15 février 1986).

5 maart 1958, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad*, 24 februari 1959), 21 mei 1970 (*Belgisch Staatsblad*, 30 mei 1970), 7 oktober 1975 (*Belgisch Staatsblad*, 21 oktober 1975), 22 september 1980 (*Belgisch Staatsblad*, 21 oktober 1980), 12 maart 1981 (*Belgisch Staatsblad*, 26 maart 1981), 26 november 1985 (*Belgisch Staatsblad*, 9 januari 1986), 25 november 1986 (*Belgisch Staatsblad*, 29 november 1986) en 16 februari 1988 (*Belgisch Staatsblad*, 5 maart 1988).

2. Aan het personeel beneden de rang van officier:

— een vergoeding voor politiehond (art. 33, koninklijk besluit van 24 oktober 1983);

— een vergoeding voor rijwiel (art. 34 en 35, zelfde koninklijk besluit).

De volgende toelagen eigen aan het rijkswachtpersoneel worden toegekend aan de personeelsleden die aan de toekenningsvoorwaarden voldoen.

1. Aan al het personeel:

— toelagen voor dienstprestaties verricht op een zaterdag, een zondag, een feestdag en tijdens de nacht (art. 26 t.e.m. 28, koninklijk besluit van 24 oktober 1983, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 september 1990, (*Belgisch Staatsblad*, 25 september 1990);

— een forfaitaire toelage (toegekend voor de opdrachten van een duur van 24 uur die uitgevoerd zijn tijdens één zelfde dag, voor handhaving van de orde, de oefeningen en de manœuvres) (art. 1, § 2, koninklijk besluit van 5 juni 1975, *Belgisch Staatsblad*, 5 juli 1975, en art. 2, zelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 maart 1977, *Belgisch Staatsblad*, 7 april 1977);

— een forfaitaire maandtoelage aan sommige leden van het rijdend personeel van de verkeersenheden (koninklijk besluit van 13 januari 1976, *Belgisch Staatsblad*, 4 maart 1976, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad*, 17 september 1985, en ministerieel besluit van 30 januari 1976, *Belgisch Staatsblad*, 4 maart 1976).

2. Aan de officieren:

— een toelage voor bijzondere functies (art. 24, koninklijk besluit van 24 oktober 1983, gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 januari 1991, *Belgisch Staatsblad*, 1 maart 1991 en art. 25, koninklijk besluit van 24 oktober 1983).

3. Aan het personeel beneden de rang van officier:

— een toelage voor brigadecommandant van de rijkswacht en commandant van een detachement van de provoostdienst (art. 29, koninklijk besluit van 24 oktober 1983, gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 januari 1991, *Belgisch Staatsblad*, 1 maart 1991);

— een huisvestingstoelage (art. 30, zelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 januari 1991, *Belgisch Staatsblad*, 1 maart 1991);

— een toelage voor elk bijkomend prestatie uur dat niet tijdens een bepaalde referentieperiode werd gerecupereerd (art. 1, § 1, koninklijk besluit van 5 juni 1975, *Belgisch Staatsblad*, 5 juli 1975 en art. 2, zelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 maart 1977, *Belgisch Staatsblad*, 27 april 1977, en ministerieel besluit van 24 december 1985, *Belgisch Staatsblad*, 16 januari 1986, Err., 15 februari 1986).